

Grandes Lignes

Tweede Fase



Noordhoff Uitgevers



Grandes Lignes

4 VWO CAHIER D'ACTIVITÉS B

Khadija Berg-Moumadi

Jouke Brouwer

Manon Guesdon

Marije Jansen

Nathalie Klaassen

Pénélope Valkier

Coralie Velleman

Table des matières

	CHAPITRE	SUJETS	GRAMMAIRE
CAHIER D'ACTIVITÉS 1	ÇA C'EST VRAIMENT MOI! 1	• l'emploi du temps • la maison et le quartier • la famille	• les verbes pronominaux • les verbes irréguliers <i>faire, avoir, être, vivre</i> • les comparaisons
	TYPIQUEMENT FRANÇAIS! 2	• les fêtes et les traditions • les produits • les personnages	• l'adverbe • les verbes irréguliers <i>pouvoir, vouloir, connaître, servir</i> • l'emploi de l'imparfait et du passé composé
	PRÉPARATION À L'EXAMEN 3	• Cito leesvaardigheid • Schoolexamen luister-, spreek- en schrijfvaardigheid • DELF Junior	Boîte à Gram: • le futur proche et le futur simple • l'ordre des mots • l'impératif • les temps verbaux
CAHIER D'ACTIVITÉS 2	À L'AFFICHE 4 4	• les films et les séries • l'art et les artistes • les événements culturels	• les pronoms personnels • les verbes irréguliers <i>mettre, dire, décrire, ouvrir</i> • l'impératif
	L'ÉCOLE, TOUTE UNE VIE? 44 5	• l'école • la vie scolaire	• les pronoms interrogatifs • les verbes <i>choisir, devenir, croire, savoir</i> • l'ordre des mots
	PRÉPARATION À L'EXAMEN 84 6	• Cito leesvaardigheid • Schoolexamen kijk-, spreek- en schrijfvaardigheid • DELF Junior	Boîte à Gram: • la phrase interrogative • le conditionnel • l'adjectif • les comparaisons



TUYAUX LIRE & ÉCOUTER	TUYAUX PARLER & ÉCRIRE	TÂCHE
• l'objectif d'écoute • les étapes de lecture • les mots-clés dans le dictionnaire	• le son [è] • participer à un forum • le début d'une présentation • décrire des mots inconnus	A2 Parler se présenter à l'aide d'un <i>moodboard</i>
• s'orienter avant l'écoute • traduire un verbe à l'aide du dictionnaire	• prononciation de la lettre e • l'e-mail informel • décrire des objets • structurer son exposé et faire une antisèche • évaluation – respecter les consignes	A2 Écrire écrire un e-mail sur la culture française
• étapes et stratégies de lecture • questions à choix multiple (QCM) • s'orienter avant l'écoute • les consignes standardisées • l'approche du document sonore • l'approche du texte à scanner	• converser de manière fluide • formules d'appel et de congé	
• les préfixes • regarder un film	• prononciation de la lettre s • éviter les répétitions • évaluation – le vocabulaire • pendant la présentation • écrire une critique	B1 Parler faire un film promotionnel d'un événement
• repérer les connecteurs • la phrase principale de l'alinéa	• préparer une interview • rédiger une interview • prononciation de la lettre r • évaluation – la prononciation • poser des questions supplémentaires • évaluation – la cohérence	B1 Écrire faire une interview sur l'école 2.0
• quand utiliser le dictionnaire • les questions ouvertes • l'idée principale • les connecteurs • les questions à choix multiple (QCM)	• évaluation de l'e-mail informel • l'approche du jeu de rôle	

4 À L'AFFICHE

Parcours

A LE SEPTIÈME ART

- écouter A: interview avec Patrick, doubleur 6
- lire A: article sur le film *Jappeloup* 8
tuyau: les préfixes 9
- grammaire A: les pronoms personnels 11
- parler A: faire une présentation de film 14
prononciation: la lettre *s* 14
- écrire A: écrire le compte-rendu d'un film 16
tuyau: éviter les répétitions dans un texte 16

B LA VIE D'ARTISTE

- regarder B: une professeur d'art présente une œuvre d'art 18
tuyau: regarder un film 18
- lire B: article sur Bebar, artiste de graffitis 20
- grammaire B: les verbes irréguliers *mettre, dire, décrire* et *ouvrir* 22
- parler B: décrire une œuvre d'art 24
tuyau: évaluation – le vocabulaire 25
- écrire B: écrire le portrait d'un artiste contemporain 26
tuyau: évaluation – le vocabulaire 27

C À VOIR OU PAS?

- écouter C: discussion sur une sortie 28
- lire C: article sur le festival *Solidays* 30
- grammaire C: l'impératif 33
- parler C: faire un exposé sur un événement culturel 36
boîte à outils: pendant la présentation 36
- écrire C: écrire une critique de concert 38
tuyau: écrire une critique 38

VOCABULAIRE & PHRASES-CLÉS 40

TÂCHE faire un film promotionnel d'un événement culturel 43



Selon l'ancien président Nicolas Sarkozy «*la culture, c'est un peu comme le bonheur, ça se partage.*» Les Français font en effet de leur mieux pour stimuler les jeunes à s'intéresser à l'art et à la culture. Les écoles organisent des visites guidées de musées pour les enfants dès la maternelle. Heureusement qu'il y a plein d'autres choses culturelles à faire pour ceux qui n'aiment pas les musées!





LE SEPTIÈME ART

Dans cette partie tu vas écouter et lire des textes sur des films et des séries. À la fin de cette partie, tu pourras décrire un film ou une série.

Écouter A

1

Tu commences par un exercice de vocabulaire pour mieux comprendre le document sonore. Lis les phrases et souligne la bonne traduction.

- | | |
|--|--|
| 1 En France, <u>le doublage</u> des films et des séries est très normal. | <i>het kopiëren / het nasynchroniseren</i> |
| 2 En effet, au cinéma, on <u>passse</u> presque toujours la version originale (VO) et la version française (VF). | <i>draait / vermijdt</i> |
| 3 C'est que bien des <u>spectateurs</u> ont du mal à suivre les films en langue étrangère. | <i>brillen / kijkers</i> |
| 4 Toutefois, moi je préfère regarder les films en version originale <u>sous-titrée</u> . | <i>ondertiteld / vertaald</i> |
| 5 À mon <u>humble</u> avis, beaucoup de Français pourraient améliorer leur anglais en regardant des films sous-titrés... | <i>afwijkende / bescheiden</i> |
| 6 Mais je ne suis pas comme tout le monde. Je préfère d'ailleurs les <u>courts-métrages</u> aux films plus longs. Je trouve que c'est plus artistique. | <i>arthouse films / korte films</i> |

2

- a** Tu vas écouter une interview avec Patrick Béthune, un doubleur de séries et de films étrangers très connu. Écoute le document sonore et écris en néerlandais pour chaque fragment de quel(s) sujet(s) on parle. Il y a une pause entre chaque fragment.

AUTHENTIQUE

- Fragment 1 _____
- Fragment 2 _____
- Fragment 3 _____
- Fragment 4 _____

- b** Lis les questions puis écoute de nouveau le document sonore. Coche la bonne réponse.

- Qu'est-ce qui est vrai sur Patrick?
 - A ☐ Patrick a dû travailler dur pour son succès.
 - B ☐ Patrick a eu de la chance dans sa carrière.
 - C ☐ Patrick a toujours voulu faire du doublage.
- Quelle phrase résume l'essentiel du métier selon Patrick?
 - A ☐ «Ça c'est une technique. Il faut l'attraper.»
 - B ☐ «Ce n'est pas de l'imitation, mais plutôt de l'adaptation.»
 - C ☐ «C'est une question d'habitude.»
- Quelle serait selon Patrick la meilleure préparation au métier de doubleur?
 - A ☐ Prendre des cours d'entraînement vocal.
 - B ☐ Participer à des spectacles de théâtre.
 - C ☐ Faire un stage technique dans le cinéma.



- 4 Qu'est-ce qui se passe lorsque Patrick regarde un film doublé à la télé?
- A ☐ Son attention est tellement attirée vers le doublage qu'il a du mal à suivre l'histoire.
- B ☐ Il trouve le doublage souvent si bien réussi qu'il en oublie que le film a été doublé.
- C ☐ Il critique ses collègues sur leur manière de doubler les personnages.

★ 3

À propos de sa profession, Patrick dit qu': «*Il faut être humble.*» Pourquoi dit-il cela? Réponds à la question en néerlandais.



4

- a Tu vas parler de la série *24 heures chrono* dans laquelle Patrick Béthune double Jack Bauer. Relie les deux colonnes pour faire des questions et remplis la grille.

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1 C'est quel ... | A où? |
| 2 Elle compte ... | B les acteurs principaux? |
| 3 Qui sont ... | C de chaque épisode? |
| 4 La série parle ... | D combien de saisons? |
| 5 Quelle est la durée ... | E genre de série? |
| 6 La série se déroule ... | F de quoi? |

1	
2	
3	
4	
5	
6	

- b Travaillez à deux. Regarde la fiche. L'un(e) pose les questions de l'exercice 4a, l'autre répond en utilisant les données de la fiche.

FICHE SÉRIE

Titre: *24 heures chrono*

Acteur principal: Keifer Sutherland (comme Jack Bauer)

Nombre de saisons: 9

Genre: série d'action

Synopsis: Jack Bauer lutte contre le terrorisme aux États-Unis

Durée: 43 minutes

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

- B1** Kan de hoofdpunten verstaan van nieuwsberichten op de radio en van eenvoudiger opgenomen materiaal over vertrouwde onderwerpen.



Lire A

5

a Lis le titre et l'introduction du texte et regarde l'image. Réponds aux questions en français.

- 1 Qui est Jappeloup? _____
- 2 Note trois choses que tu apprends sur Guillaume Canet. _____

Jappeloup

1 Très apprécié des Français, Guillaume Canet revient cette fois dans *Jappeloup*, dans le rôle du personnage principal. Le film, inspiré d'une histoire vraie, raconte le parcours sportif d'un cavalier et
5 de son cheval *Jappeloup de Luze*. Canet, passionné d'équitation, se montre l'acteur parfait pour jouer le rôle du cavalier.

Chut! L'histoire commence...

Tout commence par une chute. Pierre Durand, joué
10 par Guillaume Canet, tombe de cheval pendant une compétition. Sa mère lui demande alors d'arrêter, mais son père l'encourage à remonter tout de suite sur son cheval et à finir la compétition. Tout se joue dans ce début, et ce passage résume assez bien le film. En effet,
15 l'histoire est construite autour des échecs et des difficultés qui marquent la vie d'un sportif de haut niveau.



L'appui paternel

Le film met l'accent sur la vive passion du père du cavalier pour l'équitation. Une passion tellement vive, qu'il passera
20 sa vie à la transmettre à son fils. Sans l'appui de son père, le héros n'aurait jamais continué à monter à cheval. [2], le film montre qu'il ne suffit pas d'être bien né pour réussir dans le monde fermé des dresseurs de chevaux. Il montre aussi la force de caractère et le courage dont les cavaliers
25 doivent faire preuve pour remporter des victoires.

Les premiers pas de Jappeloup

Jappeloup naît dans une ferme en Gironde où la fille du propriétaire s'occupe du cheval. Mais, après les nombreuses chutes de la jeune fille, le père décide de se
30 séparer de Jappeloup. Le cheval, alors âgé de quatre ans, est présenté à Pierre Durand. Le tout jeune cavalier refuse d'abord de l'essayer, car il le trouve trop petit et l'estime inapte au saut d'obstacles à cause de sa taille.

Un duo puissant

35 Quelques années plus tard, Pierre, alors devenu avocat, décide d'abandonner sa carrière pour revenir à la compétition équestre. Il va mettre toute sa confiance dans ce petit cheval imprévisible en qui personne ne croit vraiment: Jappeloup. Malgré ses nombreux défauts, il va
40 faire preuve de capacités remarquables. De compétition en compétition, le duo progresse et s'impose dans le monde de l'équitation.

Une biographie réussie

Porter à l'écran la vie d'une personne n'est jamais
45 simple. Soit on fait le récit d'une vie trop exemplaire, soit on se contente d'une biographie simple et banale. Heureusement le film *Jappeloup* échappe à ces pièges grâce au jeu authentique des acteurs.

D'après: www.cinemas-utopia.org

la chute
l'échec
l'appui

de val
de mislukking
de steun

inapte
le piège

onbekwaam
de valstrik

b Lis le texte globalement. Quels sont les sujets traités dans ce texte? Coche les bonnes réponses.

- | | |
|---|--|
| A ☐ le début du film | E ☐ la jeunesse de Jappeloup |
| B ☐ la relation père-fils | F ☐ la carrière de Guillaume Canet |
| C ☐ la durée du tournage | G ☐ le succès du film |
| D ☐ le lieu du tournage | H ☐ les difficultés rencontrées |

c Lis le texte en entier et coche la bonne réponse.

- «*Tout se joue dans ce début, et ce passage résume assez bien le film.*» (lignes 13-14) Pourquoi est-ce le cas?
 - ☐ Parce que le passage montre combien il est dur de monter à cheval.
 - ☐ Parce que la carrière de Pierre connaîtra bien des difficultés.
 - ☐ Parce que le passage souligne l'influence des parents de Pierre Durand.
- Choisis le(s) mot(s) qui manque(nt) à la ligne 21.
 - ☐ C'est pourquoi
 - ☐ Par ailleurs
 - ☐ Mais
- Qu'est-ce qui est vrai d'après les lignes 24-42?
 - ☐ Pierre Durand a été trop dur avec Jappeloup.
 - ☐ Pierre Durand et Jappeloup ont connu des débuts très difficiles.
 - ☐ Sans Pierre Durand, Jappeloup ne serait pas devenu aussi célèbre.
- À quoi sert le dernier alinéa?
 - ☐ À expliquer le secret du succès du film.
 - ☐ À relativiser les mauvaises critiques sur le film.
 - ☐ À souligner l'importance du film.

★ 6

Wat is het doel van deze tekst? Noteer de zin waarop je je antwoord baseert en leg je antwoord uit in ongeveer 30 woorden.

7

a Lis le tuyau.

TUYAU WOORDRAADSTRATEGIEËN: LES PRÉFIXES

Préfixes zijn voorvoegsels. Net als in het Nederlands kun je met een voorvoegsel de betekenis van een woord veranderen. Als je bijvoorbeeld voor het woord **mogelijk** het voorvoegsel **on-** plaatst, betekent het het tegenovergestelde: **onmogelijk**. In het Frans gaat dat op dezelfde manier: voor het woord **possible** kun je het voorvoegsel **im-** plaatsen: **impossible**.

Prefix	Voorbeeld
co-	cohabitation (<i>samenwonen</i>)
dé- / dés	défaire (<i>ongedaan maken</i>), déshabiller (<i>uitkleden</i>)
il-	illégal (<i>illegaal</i>)
in- / im-	infidèle (<i>ontrouw</i>), impossible (<i>onmogelijk</i>)

Prefix	Voorbeeld
ir-	irresponsable (<i>onverantwoordelijk</i>)
mal-	malheureux (<i>ongelukkig</i>)
pré-	prévoir (<i>voorzien</i>)
re-	recommencer (<i>opnieuw beginnen</i>)

- b** Regarde le tableau. Remplis la racine (*het basiswoord*) et la traduction du mot d'origine comme dans l'exemple. Tous les mots sont dans le texte.

	Racine	Traduction
Exemple <i>prévoit</i>	<i>voir</i>	<i>voorziet</i>
1 revient		
2 remonter		
3 transmettre		
4 inapte		
5 imprévisible		

- c** Fais les bonnes combinaisons et remplis la grille. Tous les mots sont dans le texte.

- | | |
|---------------|-----------------|
| 1 transmettre | A à l'écran |
| 2 mettre | B sa passion |
| 3 faire | C sa vie à |
| 4 passer | D l'accent sur |
| 5 remporter | E preuve de |
| 6 porter | F des victoires |

1	
2	
3	
4	
5	
6	

8

- a** Comment dire? Cherche la traduction des phrases suivantes à l'aide du texte.

1 De film is geïnspireerd op ...

2 Het begint allemaal met ...

3 Het verhaal draait om ...

4 De film legt het accent op ...

- b** Écris quatre phrases complètes en français sur un film. Explique l'histoire en utilisant aussi l'exercice 8a. Décris un film de ton choix ou choisis entre:

The Dark Knight – Up – Taxi – The Matrix – Lucy – La Môme – Frozen – Lord of the Rings

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

B1 Kan belangrijke feitelijke informatie begrijpen in korte verslagen en artikelen.



Grammaire A

➔ **RÉFÉRENCE** Herhaal het persoonlijk voornaamwoord als onderwerp, blz. 39

LES PRONOMS PERSONNELS

Een persoonlijk voornaamwoord kan voorkomen als:

Onderwerp	Lijdend voorwerp	Meewerkend voorwerp
Les Français aiment les courts-métrages.	Il regarde le film .	Jeunet demande à Audrey de jouer le rôle principal.
Ils aiment les courts-métrages.	Il le regarde.	Jeunet lui demande de jouer le rôle principal.

Hieronder vind je een overzicht van alle persoonlijke voornaamwoorden.

Onderwerp	Lijdend voorwerp (COD)	Meewerkend voorwerp (COI)
je	me, m'	me, m'
tu	te, t'	te, t'
il	le, l'	lui
elle	la, l'	lui
nous	nous	nous
vous	vous	vous
ils	les	leur
elles	les	leur

Om te weten welk persoonlijk voornaamwoord je moet gebruiken, moet je goed kijken naar de functie van het woord in de zin: is het een onderwerp, een lijdend voorwerp of een meewerkend voorwerp?

On interviewe les téléspectateurs .	On les interviewe.	(lijdend)
On pose des questions aux téléspectateurs .	On leur pose des questions.	(meewerkend)

Je kunt het meewerkend voorwerp herkennen doordat het in de (originele) zin begint met het voorzetsel *à*.

Plaats in de zin

Als er in de zin een heel werkwoord staat, dan staat het persoonlijk voornaamwoord **vóór het hele werkwoord**.

Ce film va sûrement me plaire.	Deze film zal me vast bevallen.
---------------------------------------	--

Staat er **geen** heel werkwoord? Dan staat het persoonlijk voornaamwoord **vóór de persoonsvorm**, ook bij de ontkenning.

Ce film m' a bien plu.	Deze film is mij goed bevallen.
Ce film ne m'a pas plu.	Deze film is mij niet bevallen.

9

- a** Lis les phrases et regarde l'exemple. Souligne le mot auquel le mot **en gras** se rapporte. Coche ensuite s'il s'agit du sujet, du COD (*lijdend voorwerp*) ou du COI (*meewerkend voorwerp*) de la phrase.

	Sujet	COD	COI
<i>Exemple</i> Tu regardes <u>la série Versailles</u> ?	☐	☒	☐
Oui, je la regarde souvent sur Canal+.			
1 Elle plaît aussi à ton ami Jules?	☐	☐	☐
Non, elle ne lui plaît pas.			
2 Il préfère voir les films d'action?	☐	☐	☐
En effet, il préfère les voir!			
3 Le rôle principal est-il joué par Depardieu?	☐	☐	☐
Non, il est joué par Blagden.			
4 Le réalisateur connaissait-il déjà ce comédien?	☐	☐	☐
Non, il ne le connaissait pas encore.			

- b** Lis les phrases et souligne le bon pronom personnel.

- C'est l'anniversaire de ma copine Inès. Je vais *l' / lui* inviter à aller au cinéma.
- Et ses frères? Nous pouvons aussi *les / leur* demander de venir avec nous.
- Cathy sera aussi là. Je *l' / lui* ai promis de l'inviter aussi. On sera donc à cinq.
- Le cinéma que j'ai choisi est tout près. Je *le / lui* connais très bien.
- On y passe aussi le nouveau James Bond. Je ne *l' / lui* ai pas encore vu.
- Je suis nul en anglais. Regarder ce film en VO *me / moi* permettra d'améliorer ma compréhension orale.

- c** Réécris les phrases en remplaçant les mots soulignés par les bon pronoms personnels.

- L'organisation présente les membres du comité de sélection du festival du film fantastique.

- Le comité ne décerne pas les prix aux gagnants.

- Le prix du meilleur réalisateur a été remis à Jeunet.

- Cela va plaire aux spectateurs d'être tout près de leurs idoles.

- Veux-tu regarder le dernier film de Jeunet avec moi?

- Les films seront présentés aux journalistes dans la salle numéro 15.

10

- a** Traduis le pronom personnel entre parenthèses en français.

- Fred (*mij*) _____ a demandé d'aller au cinéma avec lui.
- Simon et Patrick vont (*ons*) _____ rejoindre au cinéma.
- Je (*hem*) _____ ai dit que j'ai envie de voir un film d'aventures.
- Heureusement, les autres ont aussi envie de (*hem*) _____ voir, ce film.
- Tu ne peux pas venir, mais on pourrait (*jou*) _____ voir après au bar?
- L'adresse du bar? Je vais te (*het*) _____ envoyer tout de suite!

- b** Réponds aux questions comme dans l'exemple. Remplace les mots soulignés par un pronom personnel et utilise le mot entre parenthèses dans la réponse.

Exemple Elle va dévoiler la fin du film à ses amis?

(sûrement) *Oui, elle va sûrement leur dévoiler la fin du film.*

- 1 Tu regardes la série Engrenages?

(souvent) _____

- 2 Comment trouves-tu les personnages de ce film?

(sympathique) _____

- 3 Ils ont déjà offert les billets de cinéma à leurs copines?

(ne ... pas encore) _____

- 4 Vous avez déjà vu son dernier film de fantaisie?

(la semaine dernière) _____

- 5 Le héros réussit-il à battre le dragon?

(ne ... pas) _____

- c** Regarde la bande dessinée. Complète la conversation en français en utilisant un des deux verbes sous l'image. Utilise aussi un pronom personnel dans chaque phrase.



inviter – demander



attendre – accueillir



venir chercher – aider

★ 11

Lis l'histoire et remplis le bon pronom personnel.

➔ **RÉFÉRENCE** Persoonlijk voornaamwoord met nadruk, blz. 39, y en en, blz. 41

- Ce soir, je verrai Nathalie. J'ai rendez-vous avec _____.
- On ira au cinéma pour _____ voir une comédie.
- J'ai souvent rêvé de sortir avec _____. Je/j' _____ rêve même tout le temps.
- Je m'imagine que je _____ offre un bouquet de fleurs avant le film.
- Mais c'est un peu bête. Où va-t-elle _____ garder pendant le film?
- Il vaut mieux acheter des chocolats! On va pouvoir _____ manger pendant le film.

➔ **EN LIGNE** Fais d'autres exercices en ligne.

Parler A

OBJECTIF D'APPRENTISSAGE Faire une présentation de film

12

a Lis la règle de prononciation.

PRONONCIATION UITSPRAAK VAN DE S

In het algemeen spreek je de *s* in het Frans iets scherper uit dan in het Nederlands, omdat hij wat meer vóór in de mond ligt:

samedi saison

Als de *s* tussen twee klinkers in staat, spreek je deze uit als *z*:

saison maison

Een dubbele *ss* spreek je uit als *s*:

frisson poisson

Een *-s* aan het einde van een woord spreek je meestal niet uit:

enfants leurs maisons

Een *-s* aan het einde van een woord spreek je wél uit als het om een leenwoord gaat of er *liaison* plaatsvindt. Bij *liaison* verandert de klank in *z*.

bus tennis nous avons ils écoutent

b Écoute les phrases suivantes et répète-les. Fais attention à la prononciation du *s*.

- 1 Quelle est ta série préférée?
- 2 Quels sont les sujets de cette série?
- 3 Où est-ce que l'histoire se déroule?
- 4 Quels sont les personnages principaux de la série?
- 5 Quand est-ce qu'elle passe à la télé?
- 6 Est-ce qu'elle est populaire aux Pays-Bas?

c Remplis les mots suivants dans la bonne colonne.

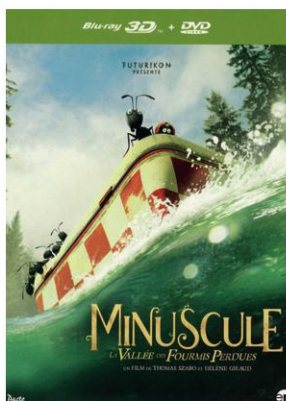
*l'aventurier – le crime – la campagne – le policier – la guerre – le bateau – l'agent secret –
la station spatiale – la banlieue – le capitaine – la magie – la découverte – le pays imaginaire –
l'extra-terrestre – l'amitié*

Sujets	Lieux	Personnages

d Travaillez à deux. L'un(e) pose les questions de l'exercice 12b et l'autre répond en faisant des phrases complètes. Utilise aussi l'exercice 12c. Puis changez de rôle.

13

- a Tu vas présenter un film. Choisis d'abord un film et regarde (sur ton portable) la bande-annonce (*trailer*) du film que tu as choisi. Remplis la fiche en notant des mots-clés en français.



Titre	
Personnages	
Sujet(s)	
Lieu(x)	
Histoire	

- b Lis la consigne et fais la présentation. Utilise le tableau de l'exercice 13a.

Consigne

Fais une présentation de deux minutes sur un film de ton choix. Donne d'abord des informations générales, ensuite raconte l'histoire en plus de détails. Parle aussi des personnages, des lieux et des sujets du film.

- c Donne ton livre à ton/ta camarade de classe. Demande-lui de remplir la fiche d'évaluation.

FICHE D'ÉVALUATION PARLER – MONOLOGUE B1		-	+/-	+
Opdrachteisen	Je hebt aan alle opdrachteisen voldaan wat betreft inhoud, vorm en omvang.			
Woordenschat	Je woordenschat is toereikend voor de punten uit de opdracht, waarbij je eventueel een woord dat je niet kent omschrijft.			
Uitspraak	Ondanks een licht accent en af en toe een verkeerd uitgesproken woord, ben je goed te begrijpen.			
Samenhang	Je kunt samenhang aanbrengen tussen zinnen en onderwerpen en gebruikt eenvoudige, samengestelde zinnen.			
Grammatica	Er zijn weinig storende grammaticale fouten.			
Vloeiendheid	Ondanks korte pauzes om fouten te corrigeren of na te denken, loopt je verhaal soepel.			

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

B1 Kan de plot van een boek of film navertellen en daarbij zijn of haar reacties beschrijven.



Écrire A

OBJECTIF D'APPRENTISSAGE Écrire le compte-rendu d'un film

14

a Lis le tuyau.

TUYAU HERHALING VERMIJDEN

Een tekst is prettiger om te lezen als je niet steeds dezelfde woorden herhaalt. In hoofdstuk 1 heb je geoefend met synoniemen en antoniemen. Je kunt een tekst ook afwisselender maken door:

- personen (namen) en dingen te vervangen door persoonlijke voornaamwoorden.

Dit kan voor het onderwerp, het lijdend voorwerp en het meewerkend voorwerp.

Bijvoorbeeld: Patrick est doubleur.

Patrick est doubleur.

Patrick joue le rôle de Jack Bauer.

Il joue le rôle de Jack Bauer.

- samengestelde zinnen te maken (met *et, parce que, qui, que ...*).

Bijvoorbeeld: Patrick est doubleur.

Patrick est le doubleur **qui**

Patrick joue le rôle de Jack Bauer.

joue le rôle de Jack Bauer.

b Lis le texte suivant. Réécris le texte en utilisant le tuyau.

Hier, j'ai vu le film *Samba*. Le film *Samba* raconte l'histoire d'un immigré du Sénégal. Dans ce film, il s'agit de Samba. Samba doit sortir d'une situation difficile. Alice va aider Samba. Olivier Nakache et Éric Toledano ont écrit le film *Samba*. Olivier Nakache et Éric Toledano ont mis en scène le film *Samba*. Le film *Samba* est sorti le 7 septembre 2014.

Hier, j'ai vu le film Samba qui raconte l'histoire d'un immigré du Sénégal.

c Relie les colonnes pour compléter l'histoire du film *Intouchables*.

Le film raconte l'histoire d'

Philippe et Driss ont beaucoup changé.

Le film commence par

la rencontre entre Philippe et Driss

L'histoire est construite autour de

un homme paralysé et de son nouvel aide soignant.

À la fin,

une histoire vraie.

L'histoire est inspirée d'

l'évolution de leur amitié.

d Écris quatre phrases complètes en français sur le film *Intouchables*. Utilise les données ci-dessous.

Réalisateurs: Éric Toledano, Olivier Nakache

Genre: comédie, drame

Acteurs principaux: François Cluzet, Omar Sy

Nombre d'entrées vendues en France: 18 millions

1

2

3

4

15

- a Tu vas écrire un e-mail sur un film ou une série. Lis le texto d'Amélie. Choisis un film ou une série et remplis la fiche en mots-clés.

À: toitoi@gmail.com
Objet: Salut!



L'autre jour, tu m'as parlé d'un film que tu avais vu, ou était-ce une série?
Enfin bref, j'ai oublié. Est-ce que tu pourrais encore une fois me dire de quoi il parle? Je pense que je voudrais aller le/la voir ;-).

À plus! Amélie

Titre

Acteur(s) / Réalisateur(s)

Genre

Histoire

- b Lis la consigne et écris la première version. Tape-la sur ton ordinateur ou écris-la à la main. Utilise la fiche de l'exercice 15a.

Consigne

Réponds au mail d'Amélie en environ 100 mots. Donne-lui des infos générales sur le film / la série de ton choix et parle – en plus de détails – sur l'histoire du film / de la série.

- c Donne ton texte à ton/ta camarade de classe. Demande-lui de lire la première version et de remplir la fiche d'évaluation.

FICHE D'ÉVALUATION ÉCRIRE B1		-	+/-	+
Opdrachteisen	Je hebt aan alle opdrachteisen voldaan wat betreft inhoud, vorm (artikel) en omvang.			
Woordenschat	Je woordenschat is toereikend voor de punten uit de opdracht.			
Samenhang	Je kunt samenhang aanbrengen tussen zinnen en alinea's en gebruikt eenvoudige samengestelde zinnen.			
Grammatica	Er zijn weinig storende grammaticale fouten.			
Spelling	Er zijn weinig storende spelfouten.			

- d En te basant sur la fiche d'évaluation, écris la version finale de ton texte.

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

- B1** Kan gedetailleerde beschrijvingen geven van bekende onderwerpen binnen het eigen interessegebied.





LA VIE D'ARTISTE

Dans cette partie tu vas regarder un film et lire un texte sur de l'art et sur des artistes. À la fin de cette partie, tu pourras décrire un objet d'art et faire le portrait d'un(e) artiste.

Regarder B

16

Tu commences par un exercice de vocabulaire pour mieux comprendre le document sonore. Relie les mots à leur description et remplis la grille.

- | | | | |
|---|--------------|---|--|
| 1 | contemporain | A | tube qui transporte un gaz ou un liquide |
| 2 | le tuyau | B | la production artistique |
| 3 | l'œuvre | C | bruit qui cause une sensation auditive |
| 4 | mobile | D | qui peut bouger |
| 5 | animer | E | de l'époque actuelle |
| 6 | le son | F | donner du mouvement |

1	
2	
3	
4	
5	
6	

17

a Tu vas regarder un film de la série *Ma France à moi*. Lis d'abord le tuyau.

MA FRANCE À MOI

TUYAU KIKSTRATEGIE (OMGAAN MET BEELD)

Bij het kijken en luisteren naar een videofragment, gebruik je grotendeels dezelfde strategieën als bij luistervaardigheid. Let daarnaast bij een videofragment op:

Lichaamshouding, gebaren of oogcontact

De spreker kan belangrijke informatie benadrukken door zijn lichaamshouding en gebaren of door oogcontact te maken. Daarnaast kun je zien hoe een spreker zich voelt, bijvoorbeeld vrolijk, tevreden of teleurgesteld.

Beelden en achtergrond

De beelden en de achtergrond helpen je om te herkennen wat de situatie is, waar mensen praten en wat er om hen heen gebeurt. Blijf echter altijd luisteren naar wat er gezegd wordt.

b Regarde un fragment du film (01'00 – 02'00) sans son (*geluid*) et réponds aux questions en néerlandais.

Wat zou het onderwerp van het filmpje kunnen zijn?	
Wat zou het doel van het videofragment kunnen zijn?	
Wat valt je op aan haar lichaamshouding, gebaren en oogcontact?	
Waar speelt het filmpje zich af? Noem enkele plekken die je ziet.	

c Lis les questions. Puis regarde le film en entier et coche la bonne réponse.

- 1 Qu'est-ce qui est vrai à propos de Léonor?
 - A ☐ Ce qu'elle aime dans son travail, c'est la diversité.
 - B ☐ Elle aimerait visiter le Centre Pompidou plus souvent.
 - C ☐ Elle s'est spécialisée dans une époque de l'art.
- 2 Pourquoi l'architecture du Centre Pompidou est-elle si spéciale selon Léonor?
 - A ☐ Parce que son architecture a été basée sur ses expositions d'art moderne.
 - B ☐ Parce que son architecture souligne la relation du bâtiment avec l'extérieur.
 - C ☐ Parce que de jeunes artistes ont créé cette architecture originale.
- 3 Qu'est-ce qui est vrai à propos de la fontaine Stravinsky?
 - A ☐ Le son que fait la fontaine doit faire penser à de la musique.
 - B ☐ Les artistes ont choisi ce nom parce qu'ils aimaient Stravinsky.
 - C ☐ On a voulu montrer l'importance de la musique dans l'art moderne.
- 4 Pourquoi Léonor parle-t-elle si longtemps de Jean Tinguely et Niki de Saint Phalle?
 - A ☐ Pour souligner que ce sont des artistes très différents et que c'est étonnant qu'ils aient travaillé ensemble.
 - B ☐ Pour expliquer qu'ils appartiennent au même courant artistique et pourquoi leurs objets d'art vont bien ensemble.
 - C ☐ Pour montrer leur importance pour l'art en général et pour le Centre Pompidou en particulier.

★ 18

Regarde l'image. Quel artiste a fait cette œuvre d'art? Jean Tinguely ou Niki de Saint Phalle?

Explique ta réponse en 30 mots en français à l'aide des informations données dans le film.



19

a Relie les phrases des deux colonnes, pour faire des phrases qui décrivent la fontaine Stravinsky.

Cette œuvre d'art a été réalisée par

On voit des objets

Il y a également des sculptures

Elle représente

la musique de Stravinsky.

colorées aux formes rondes.

deux artistes bien différents.

mobiles, en métal recyclé.

b Travaillez à deux. Regarde la liste d'œuvres célèbres et choisis-en une. Décris-la en quatre phrases en français. Utilise l'exercice 19a et Internet si nécessaire. Puis changez de rôle.

Artiste	Titre	Type
Rodin	Le Penseur	une sculpture
Van Gogh	Les Mangeurs de pommes de terre	un tableau
Doisneau	Le Baiser de l'Hôtel de Ville	une photo

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

B1 Kan de hoofdpunten vatten van televisieprogramma's over vertrouwde onderwerpen wanneer deze betrekkelijk langzaam en helder worden gepresenteerd.



Lire B

20

a Lis le titre et le premier alinéa et regarde la photo. Réponds aux questions en néerlandais.

- 1 Vertaal de titel. _____
- 2 Wat is het beroep van Bebar? _____
- 3 Hoe komt hij aan zijn artiestennaam? _____

Bebar – Maître des murs

(1) «Je suis obligé de dessiner pour me calmer, c'est thérapeutique!» Bebar – «barbe» en verlan, comme celle qui lui encercle le visage – a toujours eu un crayon dans la main. Ce crayon s'est transformé en bombes de peinture, le jour de ses 12 ans. «Ma sœur m'en a offert plusieurs, avec un livre sur le street art.»

(2) Né en 1993 à Vitry-sur-Seine, Bebar côtoie rapidement d'autres artistes. «Une fois, je rentrais des cours et à la gare de Vitry j'ai vu une dizaine de mecs en train de dessiner sur les murs en toute légalité; l'événement était organisé

par la ville. Je me suis alors précipité chez ma mère, suis retourné à la gare avec mes bombes et j'ai commencé à dessiner.»

(3) Très vite, Bebar dessine aussi bien des visages de Spiderman que des toiles totalement abstraites. «J'ai toujours aimé le mélange des genres. Je ne sais jamais à quoi va ressembler une fresque quand je la débute!»

(4) À l'adolescence, sa passion flirte avec le vandalisme: «Je taguais des trains, des métros, le taux d'adrénaline était très fort. Mais je me suis fait choper et j'ai vite compris que ça allait me causer des problèmes.»

(5) Depuis trois ans, il suit les cours d'une école d'arts appliqués à Paris. «J'essaye de mixer les apprentissages académiques et ma passion pour le dessin de rue. Encore un mélange des genres!» Paris le fascine: «Tout dans cette ville m'inspire. L'architecture mais aussi la vie culturelle, même si les musées sont chers.» Régulièrement, vous pourrez apercevoir le jeune homme, cheveux et yeux bruns sur les quais de la Seine. «J'aimerais que la mairie soit plus laxiste et nous laisse davantage d'espaces.»

(6) En attendant, il a deux rêves: exposer en galerie toute une collection de ses œuvres et ... réussir ses examens!



D'après: Phosphore

en verlan

taal waarin
lettergrepen
omgedraaid worden
omgaan met

côtoyer

la toile

taguer

se faire choper

hier: de graffiti

taggen, onderkalken

gepakt / betrappt
worden

b Lis le texte globalement et les sous-titres suivants. Relie-les aux alinéas en remplissant le numéro de l'alinéa. Il y a un sous-titre en trop.

	Alinéa		Alinéa
A Je deviens célèbre	_____	E Ma façon de travailler	_____
B Mon ambition	_____	F C'est ma ville	_____
C Une dure leçon	_____	G Le début de tout	_____
D Je montre mon talent au public	_____		

c Lis le texte en entier. Coche la bonne réponse ou réponds en néerlandais.

- 1 «*Je me suis alors précipité (...) et j'ai commencé à dessiner.*» (lignes 11-13). Comment est-ce que cette phrase se rapporte à la phrase précédente?
 A ☐ Elle donne la cause. B ☐ Elle donne la suite. C ☐ Elle l'illustre avec un exemple.
- 2 Que peut-on conclure du troisième alinéa?
 A ☐ Bebar a un talent naturel pour le dessin.
 B ☐ Bebar a beaucoup de connaissances sur la peinture.
 C ☐ Bebar aime jouer avec différents styles.
- 3 «*le taux d'adrénaline était très fort*» (lignes 19-20). Pourquoi Bebar ajoute-t-il cela?
 A ☐ Pour donner un exemple. B ☐ Pour expliquer sa motivation. C ☐ Pour relativiser sa peur.
- 4 «*sa passion flirte avec le vandalisme*» (ligne 18). In welke zin in de laatste twee alinea's komt dit terug? _____

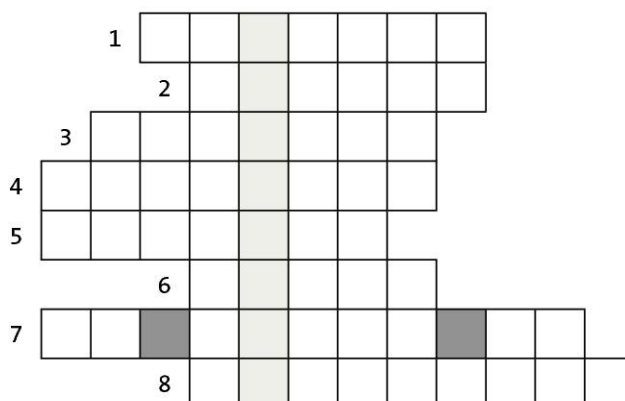
★ 21

Stel: Bebar wil namens de graffiti-artisten van Parijs een gesprek hebben met de burgemeester. Bedenk waar hij het over zal hebben en schrijf voor hem in ongeveer 30 woorden in het Frans een aantal argumenten op die hij kan gebruiken tijdens het gesprek.

22

Lis les descriptions et remplis les mots dans le puzzle. Tous les mots sont dans le texte.

- 1 tentoonstellen
- 2 tekening
- 3 verplichten
- 4 mengen
- 5 starten, beginnen
- 6 (kunst)werk
- 7 bezig ... met
- 8 opmerken, zien



Quel mot peut-on lire de haut en bas dans la colonne grise? Traduis ce mot en néerlandais. _____

23

Complète l'interview de Bebar parue dans *Phosphore* à l'aide du texte.

Phosphore: Bonjour Bebar. Quel est votre métier?

Bebar: 1 _____

Phosphore: Vous avez fait des études?

Bebar: 2 _____

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

B1 Kan belangrijke feitelijke informatie begrijpen in korte verslagen en artikelen.



Grammaire B

LES VERBES IRRÉGULIERS

	mettre (<i>leggen, zetten, erover doen, aantrekken</i>)	dire (<i>zeggen</i>)	décrire (<i>beschrijven</i>)	ouvrir (<i>openen</i>)
présent	je mets	je dis	je décris	j'ouvre
	tu mets	tu dis	tu décris	tu ouvres
	il/elle/on met	il/elle/on dit	il/elle/on décrit	il/elle/on ouvre
	nous mettons	nous disons	nous décrivons	nous ouvrons
	vous mettez	vous dites	vous décrivez	vous ouvrez
	ils/elles mettent	ils/elles disent	ils/elles décrivent	ils/elles ouvrent
passé composé	j'ai mis	j'ai dit	j'ai décrit	j'ai ouvert
imparfait	je mettais	je disais	je décrivais	j'ouvrais
futur simple	je mettrai	je dirai	je décrirai	j'ouvrirai
conditionnel	je mettrais	je dirais	je décrirais	j'ouvrirais

Wanneer onregelmatige werkwoorden een *préfixe* krijgen, worden ze (meestal) op dezelfde manier vervoegd. Zo gaan *permettre* (toestaan, in staat stellen) en *admettre* (toegeven) op dezelfde manier als *mettre*. *Découvrir* (ontdekken) en *couvrir* (bedekken) gaan als *ouvrir*. Maar let op: ook *offrir* (aanbieden) gaat als *ouvrir*.

24

a Conjugue le verbe entre parenthèses au temps indiqué.

- Il y a deux ans, je/j' (*découvrir, passé composé*) _____ que je suis doué en dessin.
- Je/J' (*admettre, présent*) _____ qu'autrefois l'art ne m'intéressait pas du tout, mais cela a complètement changé.
- On (*dire, conditionnel*) _____ que moi aussi, j'ai beaucoup changé.
- J'espère que mes derniers dessins me (*permettre, futur simple*) _____ d'entrer dans une école d'art non loin d'ici.
- Pour me soutenir, mon professeur d'art (*écrire, futur simple*) _____ une lettre de recommandation pour faire preuve de mon évolution artistique.
- En plus, mes parents m'(*inscrire, passé composé*) _____ dans une formation d'été pour augmenter mes chances.

b Mets les phrases au temps indiqué entre parenthèses.

- Bebar découvre le «street art» quand sa sœur lui offre un livre à ce sujet. (*passé composé*)

- Plus tard, il s'inscrit dans une école d'arts appliqués. (*conditionnel*)

- Malheureusement, la mairie interdit les graffitis. (*futur simple*)

4 Les graffeurs mettent des masques pour ne pas être reconnus. (*imparfait*)

5 Ils disent qu'ils sont nés pour et avec le «street art». (*futur simple*)

6 Le «street art» leur offre la possibilité de s'exprimer. (*imparfait*)

c Complète les phrases avec le bon verbe. Il y en a un en trop. Choisis entre:

permettons – émettra – admettons – décrit – découvrirons – n'a pas prédit – permettront

1 TV5 _____ mardi prochain un documentaire sur Vincent van Gogh.

2 Ce documentaire _____ sa vie et surtout l'évolution de son œuvre au cours des années.

3 Les interviews avec des experts en art _____ de mieux comprendre ses passions et ses souffrances.

4 _____ qu'il n'ait pas eu beaucoup de succès quand il était en vie!

5 Avec ce manque de popularité pendant sa vie, personne _____ son succès posthume.

6 Bref, nous _____ tout de ce célèbre impressionniste.

d Regarde l'image. Réponds aux questions en français en utilisant le verbe donné. Fais une phrase pour chaque verbe.

1 Qu'est-ce qu'a fait cet homme? (image de gauche)

(*écrire*) _____

(*mettre*) _____

2 Que fait l'enfant sur la plage? (image de droite)

(*découvrir*) _____

3 Que fera l'enfant après?

(*ouvrir*) _____

(*dire*) _____



→ EN LIGNE Fais d'autres exercices en ligne.

Parler B

OBJECTIF D'APPRENTISSAGE Décrire une œuvre d'art

➔ RÉFÉRENCE Een persoon omschrijven, blz. 100 / Een voorwerp omschrijven, blz. 99

25

- a** Écoute le document sonore et fais un croquis (*schets*) du dessin décrit. Écoute une deuxième fois, si nécessaire.

- b** Regarde de nouveau ton croquis de l'exercice 25a. Note les mots au bon endroit dans le cadre.
au premier plan – à l'arrière-plan – en haut – en bas – à droite – à gauche – au milieu – à côté
- c** Tu vas décrire un dessin. Fais d'abord un dessin simple dans le cadre de gauche ci-dessous. Imagine toi-même le dessin. Il doit y avoir des objets et/ou des personnes, un premier plan et un arrière-plan.

Mon dessin:	Le dessin décrit par mon/ma camarade de classe:
--------------------	--

- d** Travaillez à deux. Décris ton dessin en français à ton/ta camarade de classe. Utilise les mots de l'exercice 25b. Il/Elle fait un dessin à partir de ta description dans le cadre vide de droite. Quand vous avez fini, comparez les dessins et changez de rôle.

26

- a** Tu vas décrire une œuvre d'art. Cherche d'abord l'image d'une œuvre d'art (peinture, sculpture, photo, ...). Utilise une autre œuvre d'art que celles présentées dans ce chapitre. Prépare-toi en notant quelques mots-clés nécessaires pour décrire l'œuvre d'art que tu as choisie.

- b** Lis la consigne et fais la présentation. Utilise les exercices 19, 25b et 26a.

Consigne

Présente une œuvre d'art de ton choix en environ une minute. Ta présentation se compose de deux parties: une petite introduction (artiste, période, thème(s), ...) et une description plus détaillée de l'œuvre d'art en question. Explique aussi pourquoi tu as choisi cette œuvre et donne ton avis.

- c** Lis le tuyau.

TUYAU EVALUEREN: WOORDENSCHAT

Na (of tijdens) het uitvoeren van de spreekopdracht volgt de evaluatie. Bij spreken kun je dat het best door iemand anders laten doen. Een van de onderdelen van de evaluatie is of je woordenschat toereikend is voor de opdracht.

Ga na of:

- de spreker genoeg woorden kende om zich goed uit te drukken.
- onbekende woorden omschreven zijn of op een andere manier duidelijk zijn gemaakt.
- er voldoende variatie in woordgebruik was.

- d** Donne ton livre à ton/ta camarade de classe. Demande-lui de remplir la fiche d'évaluation.

FICHE D'ÉVALUATION PARLER – MONOLOGUE B1		–	+/-	+
Opdrachteisen	Je hebt aan alle opdrachteisen voldaan wat betreft inhoud, vorm en omvang.			
Woordenschat	Je woordenschat is toereikend voor de punten uit de opdracht, waarbij je eventueel een woord dat je niet kent omschrijft.			
Uitspraak	Ondanks een licht accent en af en toe een verkeerd uitgesproken woord, ben je goed te begrijpen.			
Samenhang	Je kunt samenhang aanbrengen tussen zinnen en onderwerpen en gebruikt eenvoudige, samengestelde zinnen.			
Grammatica	Er zijn weinig storende grammaticale fouten.			
Vloeiendheid	Ondanks korte pauzes om fouten te corrigeren of na te denken, loopt je verhaal soepel.			

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

- B1** Kan een voorbereide presentatie of spreekbeurt houden over een vertrouwd onderwerp binnen zijn of haar gebied, die helder genoeg is om het grootste deel van de tijd moeiteloos te worden gevolgd en waarin de belangrijkste punten met een redelijke mate van nauwkeurigheid worden uitgelegd.



Écrire B

OBJECTIF D'APPRENTISSAGE Écrire le portrait d'un artiste contemporain

➔ RÉFÉRENCE Een persoon beschrijven, blz. 100

27

- a** Lis la fiche de Marcel Duchamp. Complète l'interview en écrivant les questions et les réponses manquantes.



FICHE D'IDENTITÉ

Nom: Marcel Duchamp

Nationalité: française

Activité: peintre, sculpteur, homme de lettres

Formation: autodidacte

Influencé/Inspiré par: dadaïsme, surréalisme

Particularité: invention de l'art *ready-made* (Roue de Bicyclette, la Fontaine)

1 Question: _____

Réponse: Je m'appelle Marcel Duchamp et je suis d'origine française.

2 Question: Quelle est votre profession?

Réponse: _____

3 Question: _____

Réponse: Je suis devenu célèbre grâce à mon invention du concept du *ready-made*.

4 Question: _____

Réponse: Les *ready-mades*, ce sont objets ordinaires transformés en objet d'art.

5 Question: _____

Réponse: *Roue de Bicyclette* est composée d'une véritable roue de bicyclette fixée sur un simple tabouret en bois.

6 Quelle est votre source d'inspiration?

Réponse: _____

- b** Écris deux autres questions que tu voudrais poser à Marcel Duchamp pendant une interview.

1 _____

2 _____

28

- a** Tu vas écrire le portrait d'un artiste contemporain sous forme d'interview. Choisis d'abord l'un des artistes ci-dessous. Prépare-toi en cherchant les informations nécessaires sur Internet. Remplis sa fiche d'identité en mots-clés en français.

Coco Chanel (couture) – Daniel Buren (arts plastiques) – Philippe Starck (design) – Luc Besson (cinéma) – Jean Nouvel (architecture)

FICHE D'IDENTITÉ

Nationalité:

Activité:

Formation:

Influencé(e)/Inspiré(e) par:

Particularité:

Œuvres/Objets célèbres:

Autres infos intéressantes:

- b Lis la consigne et écris la première version. Tape-la sur ton ordinateur ou écris-la à la main. Utilise la fiche de l'exercice 28a.

Consigne

Écris le portrait d'un(e) artiste français(e) contemporain(e) en environ 120 mots. Le portrait doit être sous forme d'interview, avec les questions et les réponses dans le texte. Ajoute la description d'un(e) de ses œuvres/objets les plus célèbres.

- c Lis le tuyau.

TUYAU EVALUEREN: WOORDENSCHAT

Na het schrijven van een kladversie controleer je je tekst. Hoe controleer je of je de juiste woordschat hebt gebruikt? Ga na of je:

- het juiste woord in de juiste context hebt gebruikt. Als je over je schoolcijfers wilt praten, gaat het bijvoorbeeld over *notes*, niet over *chiffres*.
- variatie in woordgebruik aangebracht hebt. Als je vaak hetzelfde woord gebruikt, kies dan af en toe voor een synoniem of juist een antoniem en gebruik meer persoonlijk voornaamwoorden.

- d Relis ta première version et remplis la fiche d'évaluation. Écris la version finale de ton texte.

FICHE D'ÉVALUATION ÉCRIRE B1		–	+/-	+
Opdrachteisen	Je hebt aan alle opdrachteisen voldaan wat betreft inhoud, vorm (artikel) en omvang.			
Woordenschat	Je woordenschat is toereikend voor de punten uit de opdracht.			
Samenhang	Je kunt samenhang aanbrengen tussen zinnen en alinea's en gebruikt eenvoudige samengestelde zinnen.			
Grammatica	Er zijn weinig storende grammaticale fouten.			
Spelling	Er zijn weinig storende spelfouten.			

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

- B1 Kan gedetailleerde beschrijvingen geven van bekende onderwerpen binnen het eigen interessegebied.





À VOIR OU PAS?

Dans cette partie, tu vas écouter et lire des textes sur des événements culturels. À la fin de cette partie, tu pourras raconter sur un événement culturel et en écrire un compte-rendu.

Écouter C

29

Tu commences avec un exercice de vocabulaire pour mieux comprendre le document sonore. Écris le synonyme des mots en gras derrière la phrase. Choisis entre:

le podium – jamais de la vie – réussiras – le texte – semble – viens avec moi

- 1 Payer 100 euros pour un festival? Ah non. **C'est hors de question!** _____
- 2 Il **paraît** que Zaz sera au Zénith dans deux semaines. _____
- 3 Je veux y aller. Tu m'**accompagnes**? _____
- 4 – Je ne sais pas... Je ne connais pas **les paroles** de ses chansons. _____
- 5 De toute façon, tu n'**arriveras** jamais à avoir les billets. _____
- 6 Tout le monde veut la voir sur **scène**, pas nous seulement. _____

30

a Tu vas écouter une conversation entre Emma et Hugo. Qu'est-ce qui se passe dans les deux fragments? Écoute le document sonore et coche la bonne réponse.

Fragment 1

- A ☐ Emma en Hugo proberen elkaar te begrijpen en tot een gezamenlijke keuze te komen.
B ☐ Emma en Hugo willen allebei wat anders ondernemen en leggen hun mening uit.

Fragment 2

- A ☐ Emma en Hugo blijven bij hun mening en hebben andere voorkeuren.
B ☐ Emma en Hugo kijken of er iets is wat ze allebei leuk vinden.

b Lis les affirmations. Puis écoute de nouveau le document sonore. Coche la/les bonne(s) affirmation(s).

- A ☐ Hugo n'aime pas les paroles de Christine and the Queens.
B ☐ Emma essaie de convaincre Hugo d'aller au concert de Christine and the Queens.
C ☐ Emma veut aller au concert de Wiz Khalifa pour faire plaisir à Hugo.
D ☐ Si un billet pour le concert de Christine and the Queens coûtait moins cher, Hugo irait bien au concert avec Emma.

★ 31

Le titre du document sonore est *Une idée parfaite!* Quelle est cette idée parfaite? Et, est-ce que c'est vraiment une bonne solution pour Emma et Hugo? Explique ta réponse en néerlandais à l'aide d'arguments du document sonore.

32

- a** Travaillez à deux. Vous allez parler d'une activité culturelle, comme Emma et Hugo. Lisez le jeu de rôle à voix haute. L'un(e) pose les questions, l'autre donne les réponses.

rôle A

- Qu'est-ce que tu as fait ce week-end?
- Ça a été?
- Il y avait aussi des choses qui ne t'ont pas plu?
- À qui est-ce que tu recommanderais ce concert?

rôle B

- J'ai assisté à un concert de Louise Attaque.
- C'était pas mal. Ce que j'ai aimé le plus, c'était l'ambiance.
- Je n'ai pas du tout apprécié la musique qui était trop forte.
- Il/Elle est à recommander aux gens qui aiment le rock.

- b** Maintenant, vous allez changer le jeu de rôle. L'un(e) pose les questions, l'autre donne les réponses. Remplacez les mots soulignés par d'autres mots possibles pour faire un nouveau dialogue. Puis changez de rôle. Choisissez entre:

Activité	Point fort	Point faible	Public cible
un festival	la diversité de la programmation	les déchets par terre	des gens qui aiment la musique du monde
une pièce de théâtre	le contact avec les comédiens	le prix exorbitant	tout le monde

**DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES**

- B1** Kan over het algemeen de hoofdpunten volgen van een uitgebreide, informele discussie die rondom hem of haar wordt gevoerd.



Lire C

33

a Lis le texte globalement et remplis le tableau en néerlandais.

→ RÉFÉRENCE 5W+H-vragen, blz. 56

Wat?	
Wanneer?	
Waar?	
Waarom?	
Hoe?	

Solidays: faire la fête pour une bonne cause

1 Chaque été, Solidays, qui se déroule à l'hippodrome de Longchamps à Paris, réunit plus de 150 artistes, plus de 175.000 visiteurs et près de 2.000 bénévoles pendant trois jours. Cette manifestation culturelle
5 permet de récolter des fonds, qui seront reversés à des associations de lutte contre le Sida. Elle connaît un énorme succès!

Solidays, c'est quoi?

Solidays a un principe: la solidarité. Cet événement est
10 organisé par l'association Solidarité Sida. Chaque année, l'argent récolté grâce au festival permet de financer des projets pour aider les malades du Sida ainsi que de mener des actions de prévention.

Pourquoi ce festival a-t-il autant de succès?

15 C'est probablement parce que tous les styles de musique sont au rendez-vous, de l'électro au rock en passant par les musiques du monde, le hip-hop et le reggae. Cette programmation très diversifiée réunit non seulement de
20 grands noms de la musique très attendus, mais elle fait aussi place à de jeunes groupes montants. C'est le cas de Saint Michel, un duo né à Versailles. Les deux amis ont formé leur groupe en 2011 et commencent à être reconnus maintenant. Mais d'autres artistes plus célèbres

en France y participent aussi; la liste est longue! Le festival
25 Solidays est très apprécié par des amateurs de musique très divers.

Comment se passent Solidays?

Les concerts du festival se déroulent sur sept scènes de dimensions différentes. De cette façon, plusieurs concerts
30 ont lieu en même temps. Chacun choisit ce qu'il a envie d'écouter. Il y a d'une part les petites scènes couvertes sous un chapiteau et d'autre part les scènes principales qui accueillent les têtes d'affiche.

À côté des concerts, il y a le Village Solidarité qui réunit
35 80 associations du monde entier. En effet, c'est un lieu obligatoire pour écouter les témoignages des bénévoles et pour se renseigner. C'est aussi un lieu d'échange, avec du théâtre, des animations pour enfants et des débats animés par des experts et des personnalités.

Victime de son succès?

Toutefois, Solidays a ses limites. Le nombre de visiteurs devient malheureusement trop important et cela pose
40 quelques problèmes d'organisation. Lorsque les artistes les plus connus jouent, la foule est vraiment énorme. Si vous voulez vous en échapper, soyez patient... Se déplacer dans le festival peut devenir difficile. Il faut parfois compter
45 plus d'un quart d'heure, pour se rendre d'un concert à l'autre!

Un festival trop cher?

50 On se demande parfois si les billets ne sont pas trop chers. Pourtant il y a des billets à un prix raisonnable. Ainsi, pour les plus rapides, les premières places sont vendues au tarif de 39 € pour les trois jours. Ensuite il y a des billets à 49 €, 59 € et jusqu'à 89 €. Mais même à ce prix là, Solidays
55 est quand même un des festivals les moins chers de France. 89 €, c'est parfois le prix que l'on doit payer pour un seul et même concert. Et le festival 'Rock en Seine' par



exemple, qui a lieu deux mois plus tard à Paris, coûte 119 € pour trois jours.

60 Témoignages

Jeremy: «J'ai beaucoup aimé ce festival! Ambiance assurée, musique à gogo, esprit au top et organisation parfaite! Pourquoi ai-je attendu autant d'années pour y aller?»

65 Thomas: «Le prix de la nourriture est assez élevé (difficile de manger pour moins de 8 euros). Cependant, de l'eau et du lait sont distribués gratuitement tout au long du festival.»

Manon: «Le festival est très bien organisé, mais je trouve que les scènes sont trop rapprochées les unes des autres. On entend parfois 2 groupes en même temps...».

D'après: www.solidays.org et www.yelp.fr

récolter des fonds geld inzamelen
la lutte de strijd
le Sida aids

le chapiteau de (circus)tent
échapper ontsnappen

b Lis le texte en entier et réponds aux questions en néerlandais.

- 1 Waaruit blijkt in de eerste alinea dat solidariteit het belangrijkste principe van het festival is?

- 2 Waarom wordt in alinea 2 gesproken over de aanwezigheid van het duo Saint Michel?

- 3 Wat kan een festivalganger allemaal ondernemen volgens alinea 3? Baseer je antwoord op de informatie over de verschillende plekken.

- 4 «*Toutefois, Solidays a ses limites.*» (ligne 41) Leg deze uitspraak uit.

- 5 Wanneer betaal je € 39 voor een toegangskaartje voor Solidays?

- 6 «*Un festival trop cher?*» Welk antwoord krijg je hierop in de tekst? Leg je antwoord uit.

c Lis les témoignages. Où se trouve l'information dont parlent les festivaliers? Relie les commentaires des festivaliers à un alinéa et explique ta réponse à l'aide d'arguments dans le texte.

	Alinéa	Arguments
Jeremy		
Thomas		
Manon		

★ 34

Lis le texte sur le festival Rock en Seine. Note en français trois points communs et une différence entre Solidays et Rock en Seine.

Rock en Seine

D'année en année, Rock en Seine confirme sa place de rendez-vous incontournable de la saison. La capitale a enfin son festival de rock de l'été et affiche tous les ans une programmation qui fait briller les grandes stars ainsi que les artistes débutants.

Points communs: _____

Différence: _____

35

- a Devine la traduction des mots soulignés dans le tableau. Tous les mots sont dans le texte.

➔ **RÉFÉRENCE** Woordraadstrategieën, blz. 51.

	Vertaling	Manier waarop ik de betekenis heb geraden
1 Solidays <u>réunit</u> des milliers de festivaliers.		
2 Les sept scènes ont toutes des <u>dimensions</u> différentes.		
3 Il y a trop de monde: <u>la foule</u> y est vraiment énorme.		
4 Si vous voulez y <u>échapper</u> , soyez patients!		
5 <u>Se déplacer</u> pendant le festival n'est pas très facile.		
6 En revanche, le prix d'un billet est <u>raisonnable</u> .		

- b Lis le témoignage ci-dessous et complète-le avec les mots soulignés dans le texte. Attention: il reste trois mots.

J'aime beaucoup le festival Solidays pour plusieurs raisons. Tout d'abord, j'apprécie son (1) _____ de solidarité festive. Ensuite, la qualité de sa programmation est excellente, c'est un bon mixte entre découvertes de talents et artistes (2) _____. Troisième raison: on fait la fête pour la (3) _____. En effet, l'argent récolté par le festival permet de (4) _____ la recherche et la prévention. À mon avis, le festival n'est pas très cher. Je comprends bien pourquoi (5) _____ de personnes veulent assister à Solidays!

36

- a Remplis la fiche en français pour un festival néerlandais.

FESTIVAL NÉERLANDAIS

Nom: _____ **Date:** _____
Lieu: _____ **Genre:** _____
Nombre de visiteurs: _____

- b Réponds aux questions en phrases complètes en français. Utilise les données de l'exercice 36a.

- Est-ce qu'il y a des festivals sympas aux Pays-Bas? _____
- Où et quand ce festival a-t-il lieu? _____
- Comment est ce festival? _____
- Est-ce qu'il y a beaucoup de gens qui y vont? _____

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

B1 Kan belangrijke feitelijke informatie begrijpen in korte verslagen en artikelen.



Grammaire C

L'IMPÉRATIF

Je gebruikt de **impératif** als je opdrachten of aanwijzingen geeft. De gebiedende wijs heeft drie vormen:

Je richt je tot één persoon.	Visite! (<i>Bezoek!</i>)	Je gebruikt de je -vorm van de tegenwoordige tijd. Je wordt weggelaten.
Je richt je tot jezelf en tot andere personen.	Visitons! (<i>Laten we bezoeken!</i>)	Je gebruikt de nous -vorm van de tegenwoordige tijd. Nous wordt weggelaten.
Je richt je tot meer personen of tot een 'u'.	Visitez! (<i>Bezoek!</i>)	Je gebruikt de vous -vorm van de tegenwoordige tijd. Vous wordt weggelaten.

Als er bij de **impératif** in een bevestigende zin een voornaamwoord komt, zet je het erachter. Je verbindt de **impératif** en het voornaamwoord met een streepje.

Tu achètes le billet?	Achète-le!
-----------------------	------------

Me en **te** veranderen in **moi** en **toi**, omdat de klemtoon er nu op valt.

Invite-moi!	Nodig me uit!
Dépêche-toi!	Haast je! (wederkerend)

Bij een **impératif** in een ontkennende zin staat het voornaamwoord er gewoon voor.

Ne m'invite pas!	Nodig me niet uit!
Ne l'achète pas!	Koop hem niet!

De volgende werkwoorden hebben een onregelmatige vorm voor de gebiedende wijs.

	avoir	être	aller
Tegen één persoon: jij	aie	sois	va
Tegen jezelf en andere personen	ayons	soyons	allons
Tegen meer personen of 'u'	ayez	soyez	allez

37

- a Écoute le refrain de la chanson *Partons vite* de Kaolin et lis les paroles. Souligne les impératifs et traduis-les en néerlandais.



Kaolin Partons vite

Allez danse, danse, viens dans mes bras,
 Allez tourne, tourne, reste avec moi,
 Allez partons vite si tu veux bien, dès le jour,
 Le soleil brille très haut tu sais,
 Mais j'aime ça, je t'attendais
 Alors partons vite si tu veux bien, sans retour

- b Écoute la suite de la chanson. Souligne la bonne réponse.



Kaolin Partons vite

(1) *Ris* / *Riez* plus fort et (2) *parle* / *parlons*-moi
De nos projets, de nos rêves tout ça
(3) *Donne* / *Donnez*-moi la main, (4) *embrasse*- /
embrassez-moi, mon amour
Le temps comme ami, moi je veux bien
Mais les amis ça va, ça vient,

Alors (5) *pars* / *partons* vite brûler le jour et la nuit
Évidemment, tu l'aimes encore,
Je le vois bien tu sais, et puis alors?
Mais pour l'instant (6) *ferme* / *fermons* tes yeux,
(7) *Passe* / *Passez* ta main dans mes cheveux.

- c Remplis les formes de l'impératif dans le tableau.

➔ RÉFÉRENCE Overzichten van de vervoegingen, blz. 4 t/m 17

	verbuurdu	je richt je tot een 'jij'	je bedoelt 'laten we'	je richt je tot een 'u/jullie'
1	finir			
2	entendre			
3	partir			
4	être			
5	venir			

38

- a Mets le verbe entre parenthèses à l'impératif.

- Tegen jezelf en een groep: (*Choisir*) _____ un festival qui nous plaît à tous!
- Tegen de festivalgangers: (*Réserver*) _____ vos places pour le 10 janvier!
- Tegen een voorbijganger: (*Faire*) _____ attention aux pickpockets sur le terrain du festival!
- Tegen je nichtje: (*Prendre*) _____ le bus pour aller au festival!
- Tegen jezelf en een groep: N'(*oublier*) _____ pas nos parapluies!
- Tegen je vrienden: Et surtout, (*être*) _____ patients si vous devez attendre longtemps l'arrivée des artistes!

- b Lis les phrases. Réécris-les comme dans l'exemple en utilisant un impératif.

Exemple Tu ne dois pas aller au concert. *Ne va pas au concert!*

- Tu dois prendre des photos. _____
- Nous devons boire beaucoup d'eau. _____
- Vous ne devez pas acheter des billets. _____
- Tu dois être à l'heure. _____
- Nous ne devons pas partir avant minuit. _____
- Vous ne devez pas finir trop tôt. _____

- c Lis les phrases. Finis la deuxième phrase avec le bon pronom personnel comme dans l'exemple.

Exemple Nous regardons le film.

Regardons-le!

1 Tu parles à l'artiste.

Parle-_____!

2 Vous pouvez me donner le programme?

Donnez-_____ le programme!

3 Je ne veux pas que tu m'offres ta place.

Ne _____ offre pas ta place!

4 Vous écoutez les derniers tubes.

Écoutez-_____!

5 Nous nous couchons tard.

Couchons-_____ tard!

6 Tu ne vas pas demander à tes amis de venir?

Ne _____ demande pas de venir!

- d Regarde l'image du panneau à l'entrée d'un terrain de festival. Écris les règles à respecter pendant le festival comme dans l'exemple.

NON:

1 Ne jetez pas vos déchets par terre!

2 _____

3 _____

OUI:

1 _____

2 _____

3 _____



★ 39

- Réécris les phrases suivantes en phrases impératives avec un pronom personnel. Regarde l'exemple.

Exemple Vous devez acheter le CD de Louane. Achetez-le!

1 Tu ne dois pas visiter le festival. _____

2 Nous devons parler à nos artistes préférés. _____

3 Nous nous dépêchons pour attraper le train. _____

4 Vous pouvez écouter les groupes de rock. _____

5 Vous ne devez pas regarder le chanteur. _____

6 Tu t'en vas? _____

➔ **EN LIGNE** Fais d'autres exercices en ligne.

Parler C

OBJECTIF D'APPRENTISSAGE Faire un exposé sur un événement culturel

➔ **RÉFÉRENCE** Vakantie en uitjes, blz. 95

40

a Lis et écoute la *Boîte à outils*.

BOÎTE À OUTILS PENDANT LA PRÉSENTATION

Quand on rencontre des problèmes pendant sa présentation, il faut le faire savoir au public.

- Excusez-moi, il faut que je regarde mes notes.
- Pardon, je voudrais revenir au sujet précédent, sur ...
- Je ne sais plus où j'en étais, je vais continuer en parlant de ...
- Je suis désolé(e), le/la/l' ... ne marche/fonctionne pas.

b Écoute le document sonore avec des parties de présentations. Coche pour chaque fragment le problème rencontré par l'élève.

Fragment 1: Le diaporama (*slideshow*) ...

- A ☐ ne contient pas la photo dont la fille veut parler.
B ☐ ne fonctionne plus et s'est planté (*vastgelopen*).

Fragment 2: Le garçon ...

- A ☐ a fait une erreur dans l'ordre de sa présentation.
B ☐ ne sait plus où il en était et va continuer en parlant d'un autre sujet.

Fragment 3: L'élève ...

- A ☐ ne sait plus comment s'appelle la statue de la Vierge Marie.
B ☐ a besoin de ses notes pour se souvenir de quelque chose.

c Écoute de nouveau le document sonore. Comment dire? Traduis en français à l'aide du document sonore.

- 1 Het spijt me. _____
- 2 Ik vergis me. _____
- 3 Wacht. _____
- 4 Ik ben vergeten om te ... _____
- 5 Eén momentje. _____

d Travaillez à deux. Regarde le tableau et les questions d'interview à la page suivante. Choisis un festival et fais semblant d'y avoir assisté. L'un(e) pose les questions, l'autre répond. Puis changez de rôle et parlez de l'autre festival.

Nom	Rock en Seine	Festival des Vieilles Charrues
Date	28 août	17 juillet
Lieu	Paris, parc de Saint-Cloud	Carhaix-Plouguer, Bretagne
Avec qui	Inèz, Amir	frère et sœur
Prix	49 €	45 €
Nombre de visiteurs	environ 40 000	environ 50 000

Questions d'interview

- 1 Tu es allé(e) à quel festival?
- 2 C'était où?
- 3 C'était quand?
- 4 Tu y étais avec qui?
- 5 Comment y es-tu allé(e)?
- 6 Quel était le prix d'un ticket?
- 7 Il y avait beaucoup de monde?

41

- a** Tu vas faire un exposé sur un événement culturel auquel tu as assisté. Prépare-toi en remplissant le tableau en français. Tu peux remplir le tableau avec des informations sur un événement auquel tu as vraiment assisté ou utiliser ton imagination.

Type d'événement?	
Date et lieu?	
Avec qui?	
Prix?	
Nombre de visiteurs?	
Activités?	
Artistes?	
Opinion?	

- b** Lis la consigne et fais ton exposé. Utilise le tableau de l'exercice 41a.

ATTENTION Maak gebruik van de dingen die je hebt geleerd in de voorgaande hoofdstukken over de structuur van een presentatie en een hulpbriefje. Bereid ook voor wat je wilt zeggen als het even niet goed gaat tijdens de presentatie.

Consigne

Fais un exposé d'une minute sur un événement culturel auquel tu as assisté.

- c** Donne ton livre à ton/ta camarade de classe. Demande-lui de remplir la fiche d'évaluation.

FICHE D'ÉVALUATION PARLER – MONOLOGUE B1		–	+/-	+
Opdrachteisen	Je hebt aan alle opdrachteisen voldaan wat betreft inhoud, vorm en omvang.			
Woordenschat	Je woordenschat is toereikend voor de punten uit de opdracht, waarbij je eventueel een woord dat je niet kent omschrijft.			
Uitspraak	Ondanks een licht accent en af en toe een verkeerd uitgesproken woord, ben je goed te begrijpen.			
Samenhang	Je kunt samenhang aanbrengen tussen zinnen en onderwerpen en gebruikt eenvoudige, samengestelde zinnen.			
Grammatica	Er zijn weinig storende grammaticale fouten.			
Vloeiendheid	Ondanks korte pauzes om fouten te corrigeren of na te denken, loopt je verhaal soepel.			

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

- B1** Kan gedetailleerd verslag doen van ervaringen en daarbij gevoelens en reacties beschrijven.



Écrire C

OBJECTIF D'APPRENTISSAGE Écrire une critique de concert

➞ **RÉFÉRENCE** Je mening geven, blz. 101

42

a Lis le tuyau.

TUYAU EEN RECENSIE SCHRIJVEN

Recensies kunnen gaan over onder andere een boek, een film, een tv-programma, een cd, een concert, een voorstelling, een computerspel of een restaurant. Hoewel je in een recensie je oordeel geeft en dat met argumenten onderbouwt, is het niet de bedoeling om de lezer te overtuigen.

Een recensie over een concert bevat:

- informatie over de artiest, plaats en datum van het concert
- een vergelijking met soortgelijke artiesten/concerten
- de plus- en minpunten van het concert
- een eindoordeel en argumenten om dat oordeel te ondersteunen

b Lis la critique de *loise93* sur un concert de Kendji Girac et répons à la question en néerlandais.

infoconcert.com

Concerts | Artistes | Festivals | News



Kendji Girac à Saint-Herblain

1 Super concert hier soir à la Carrière à Saint-Herblain. Kendji nous a fait passer un moment magique, exceptionnel. Un peu court, dommage, mais c'était excellent. Gagnant de la saison 3 de l'émission *The Voice*, il continue son chemin artistique avec beaucoup

de succès. À la Carrière, il a su séduire le public avec sa voix superbe et le rythme de sa guitare. Avant de quitter la scène, il nous a fait entendre sa toute nouvelle chanson *Les yeux de la mama*. Quelle joie!

Note deux éléments importants qui manquent dans la critique de *loise93*. _____

c Regarde l'image à la page suivante et lis l'exemple. Donne ton opinion sur les différents aspects d'un concert en utilisant une expression de l'image. Donne aussi un argument. Choisis entre les aspects suivants:

le son – l'éclairage – l'ambiance – la voix du chanteur/de la chanteuse – les danseurs – la salle de concert – les écrans

Exemple *La salle de concert était nulle: on pouvait à peine voir l'artiste.*

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____



43

- a Tu vas écrire la critique d'un concert. Prépare-toi en remplissant le tableau en mots-clés en français. Choisis un concert auquel tu as vraiment assisté ou imagine un concert.

Concert	
Artiste/Groupe	
Infos générales	
Point(s) positif(s)	
Point(s) négatif(s)	
Opinion	

- b Lis la consigne et écris la première version. Tape-la sur ton ordinateur ou écris-la à la main. Utilise le tableau de l'exercice 43a et les exercices 32 et 36.

Consigne

Écris une critique de concert d'environ 100 mots. Donne des arguments qui soutiennent ton opinion.

- c Donne ton texte à ton/ta camarade de classe. Demande-lui de lire la première version et de remplir la fiche d'évaluation.

FICHE D'ÉVALUATION ÉCRIRE B1		-	+/-	+
Opdrachteisen	Je hebt aan alle opdrachteisen voldaan wat betreft inhoud, vorm (artikel) en omvang.			
Woordenschat	Je woordenschat is toereikend voor de punten uit de opdracht.			
Samenhang	Je kunt samenhang aanbrengen tussen zinnen en alinea's en gebruikt eenvoudige samengestelde zinnen.			
Grammatica	Er zijn weinig storende grammaticale fouten.			
Spelling	Er zijn weinig storende spelfouten.			

- d En te basant sur la fiche d'évaluation, écris la version finale de ton texte.

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

B1 Kan een kort, eenvoudig verslag schrijven volgens een vast format.



Vocabulaire & Phrases-clés

Écouter A & Lire A

FRANÇAIS – NÉERLANDAIS

● le spectateur	de kijker	● l'adaptation v	de aanpassing
● le doublage	het nasynchroniseren	● s'approcher de	dichterbij komen
● sous-titré	ondertiteld	● a priori	van tevoren
● le court-métrage	de korte film	● au sein de	te midden van
● le comédien	de acteur	● au fil du temps	na verloop van tijd
● l'épisode m	de aflevering	● s'imaginer que	zich voorstellen dat
● la version originale	de originele versie	● lancer	starten, lanceren
● l'écran m	het scherm	● défiler	voorbijkomen
		● humble	bescheiden, nederig
● encourager	aanmoedigen	● tellement	zoveel
● résumer	samenvatten	● l'appui m	de steun
● l'échec m	de mislukking	● faire preuve de	beschikken over
● mettre l'accent sur	het accent leggen op	● s'occuper de	zorgen voor
● puissant	machtig, sterk	● se séparer de	afscheid nemen van
● refuser	weigeren	● la confiance	het vertrouwen
● estimer	inschatten	● s'imposer	zich doen gelden
● à cause de	vanwege	● le piège	de valstrik

NÉERLANDAIS – FRANÇAIS

● tellen, bevatten	compter	● de samenvatting	le synopsis
● zich afspelen	se dérouler	● nasynchroniseren	doubler
● plaatsvinden	avoir lieu	● de kijker	le spectateur
● de aflevering	l'épisode m	● de detective(serie)	le policier
● het seizoen	la saison	● drama-	dramatique
● de hoofdacteur	l'acteur principal m	● een film draaien	passer un film
● de rol	le rôle	● de regisseur	le réalisateur
● het verhaal	le récit, l'histoire v	● de moed	le courage
● aan het einde	à la fin	● de tekortkoming	le défaut
● in het begin	au début	● een overwinning behalen	remporter une victoire
● de held	le héros	● beschikken over	faire preuve de
● samenvatten	résumer		

PHRASES-CLÉS

● Deze <i>detectiveserie</i> speelt zich af in ...	Cette série <i>policrière</i> se déroule à/au/aux/en ...
● Het verhaal draait om ...	L'histoire est construite autour ...
● De <i>film</i> is <i>geïnspireerd</i> door ...	Le <i>film</i> est <i>inspiré</i> par ...
● Het begint allemaal met ...	Tout commence par ...

Regarder B & Lire B

FRANÇAIS – NÉERLANDAIS

● la construction	de bouw	● traîner des pieds	slenteren
● le chauffage	de verwarming	● freiner	afremmen
● visible	zichtbaar	● la sculpture	het beeldhouwwerk
● la vitre	het raam	● le mouvement	de beweging
● animer	in beweging brengen	● contemporain	hedendaags
● la façon	de manier	● mobile	bewegend

● réaliser	maken, bouwen	● le son	het geluid
● dater de	dateren uit	● les études d'art <i>vmv</i>	de kunststudie
● remarquer	opmerken	● influencer	beïnvloeden
● le visage	het gezicht	● tout	alles
● le crayon	het potlood	● même si	zelfs als, ook al ...
● exposer	tentoonstellen	● davantage	meer
● la toile	het doek	● apercevoir	zien, opmerken
● abstrait	abstract	● la mairie	de gemeente
● le mélange	de mix	● plusieurs	meerdere
● ressembler à	lijken op	● offrir	(cadeau) geven
● aussi bien que ...	net zo goed als ...	● le mec (<i>pop.</i>)	de kerel, de gast
● se transformer	veranderen	● se précipiter vers	zich haasten naar

NÉERLANDAIS – FRANÇAIS

● het schilderij	le tableau	● opmerken	remarquer
● het beeldhouwwerk	la sculpture	● het is een	il s'agit de/d'
● het standbeeld	la statue	● men ziet	on voit
● de tekening	le dessin	● er is, er zijn	il y a
● bewegend	mobile, animé	● ook	également
● gekleurd	coloré	● verschillend(e)	différent
● de schoonheid	la beauté	● op de voorgrond	au premier plan
● het licht	la lumière	● op de achtergrond	à l'arrière-plan
● de mix	le mélange	● in het midden	au milieu
● tentoonstellen	exposer	● bovenin, boven	en haut
● lijken op	ressembler à	● onderin, beneden	en bas

PHRASES-CLÉS

● Dit <i>kunstwerk</i> , gemaakt door ..., stelt ... voor.	Cette <i>œuvre d'art</i> , réalisée par ..., représente ...
● De <i>bijzonderheid van zijn werk</i> , is ...	La <i>particularité de son œuvre</i> , c'est ...

➔ **RÉFÉRENCE** Een persoon omschrijven, blz. 100 / Een voorwerp omschrijven, blz. 99

Écouter C & Lire C

FRANÇAIS – NÉERLANDAIS

● hors de question	geen sprake van	● au moins	in elk geval, minimaal
● il paraît que	het schijnt dat	● réfléchir à	nadenken over
● accompagner	begeleiden	● là-bas	daarginds
● les paroles <i>vmv</i>	de songtekst	● c'est n'importe quoi!	dat is onzin!
● arriver à	slagen in	● refuser	weigeren
● sur scène	op het podium	● le goût	de smaak
● ainsi que	alsook, zowel als	● l'affiche v	het aanplakbiljet
● autant (de)	zoveel, evenveel	● obligatoire	verplicht
● en même temps	tegelijkertijd	● se renseigner	informer
● chacun(e)	ieder(een), elk	● le témoignage	de getuigenis
● d'une part ... d'autre part	aan de ene kant ...	● la foule	de menigte
● toutefois	aan de andere kant	● échapper	ontsnappen
● lorsque	echter	● se déplacer	zich verplaatsen
● à côté (de)	wanneer, terwijl	● raisonnable	redelijk
	naast	● la dimension	de grootte

NÉERLANDAIS – FRANÇAIS

● waarden	apprécier	● de mensen	les gens <i>mmv</i>
● aanraden	recommander	● het toneelstuk	la pièce de théâtre
● bijwonen	assister à	● de stem	la voix
● luid, sterk	fort	● ik vond het leuk	ça m'a plu
● uitgeven	dépenser	● niet slecht	pas mal
● in de lente	au printemps	● het aantal	le nombre
● in de zomer	en été	● de menigte	la foule
● in de herfst	en automne	● bijna (+ getal)	près de (+ nombre)
● in de winter	en hiver	● tegelijkertijd	en même temps
● de bezoeker	le visiteur	● het podium	la scène

PHRASES-CLÉS

● Wat ik <i>het leukst</i> vond, was ...	Ce que j'ai aimé <i>le plus</i> , c'était ...
● Ik kon ... helemaal niet waarden.	Je n'ai pas du tout apprécié ...
● Het is <i>aan te raden</i> voor ...	C'est à <i>recommander</i> à ...
● Één van de leukste <i>festivals</i> in <i>Nederland</i> is ...	L'un des <i>festivals</i> les plus sympas aux <i>Pays-Bas</i> , c'est ...

Boîte à outils C**PENDANT LA PRÉSENTATION**

● Sorry, ik moet (even) in mijn aantekeningen kijken.	Excusez-moi, il faut que je regarde mes notes.
● Pardon, ik wil graag terugkomen op het vorige onderwerp, over ...	Pardon, je voudrais revenir au sujet précédent, sur ...
● Ik ben de draad kwijt, ik ga verder door te praten over ...	Je ne sais plus où j'en étais, je vais continuer en parlant de ...
● Het spijt me, de ... werkt niet.	Je suis désolé(e), le/la/l' ... ne marche/fonctionne pas.

➞ **RÉFÉRENCE** Je mening geven, blz. 101

➞ **EN LIGNE** Slim stampen

Préparer le test final

COMMENT RÉVISER?

Prêt(e) pour le test final? Contrôle (une dernière fois) tes connaissances en faisant le bilan en ligne. Vérifie d'abord si ...

- tu comprends et sais utiliser toute la grammaire du thème des pages 11, 22 et 33.
- tu connais bien le vocabulaire, les phrases-clés et les boîtes à outils des pages 40-42.
- tu sais appliquer les tuyaux des pages 9, 16, 18, 25, 27 et 38.

➞ **FAIRE LE BILAN**

Fais le bilan en ligne. L'ordinateur corrigera tes réponses et tu auras ensuite des conseils et des explications pour mieux réviser. Tu peux aussi faire des exercices supplémentaires.



TÂCHE PARLER

DESCRIPTEURS DE COMPÉTENCES

- B1** Kan een voorbereide presentatie of spreekbeurt houden over een vertrouwd onderwerp binnen zijn of haar gebied, die helder genoeg is om het grootste deel van de tijd moeiteloos te worden gevolgd en waarin de belangrijkste punten met een redelijke mate van nauwkeurigheid worden uitgelegd.
- B1** Kan eenvoudige beschrijvingen geven van diverse vertrouwde onderwerpen binnen zijn of haar interessegebied.

Faire un film promotionnel d'un événement culturel

Dans cette tâche, tu vas faire le film promotionnel d'un événement. Dans ce film tu présentes plusieurs aspects de l'événement choisi: les informations générales, la programmation, l'/(les) artiste(s), les choses à faire et à voir.

Comment faire?

- Choisis un événement culturel et cherche des photos ou des clips vidéo de cet événement.
- Fais un film promotionnel qui donne une idée complète de ton événement et qui donne envie d'y assister.
- Enregistre ta propre voix avec un microphone et monte le texte dans ton film.
- Ton film doit durer environ cinq minutes.

FICHE D'ÉVALUATION PARLER – MONOLOGUE B1		-	+/-	+
Opdrachteisen	Je hebt aan alle opdrachteisen voldaan wat betreft inhoud, vorm en omvang.			
Woordenschat	Je woordenschat is toereikend voor de punten uit de opdracht, waarbij je eventueel een woord dat je niet kent omschrijft.			
Uitspraak	Ondanks een licht accent en af en toe een verkeerd uitgesproken woord, ben je goed te begrijpen.			
Samenhang	Je kunt samenhang aanbrengen tussen zinnen en onderwerpen en gebruikt eenvoudige, samengestelde zinnen.			
Grammatica	Er zijn weinig storende grammaticale fouten.			
Vloeiendheid	Ondanks korte pauzes om fouten te corrigeren of na te denken, loopt je verhaal soepel.			



L'ÉCOLE, TOUTE UNE VIE?

Parcours

A MA VIE SCOLAIRE

- écouter A: interview avec une lycéenne française 46
- lire A: reportage sur Maxime, qui passe le bac à 14 ans 48
- grammaire A: les pronoms interrogatifs 51
- parler A: faire une interview sur l'école 54
tuyau: préparer une interview 54
- écrire A: écrire un article à partir d'une interview 56
tuyau: rédiger une interview 56

B QUE DES COURS?

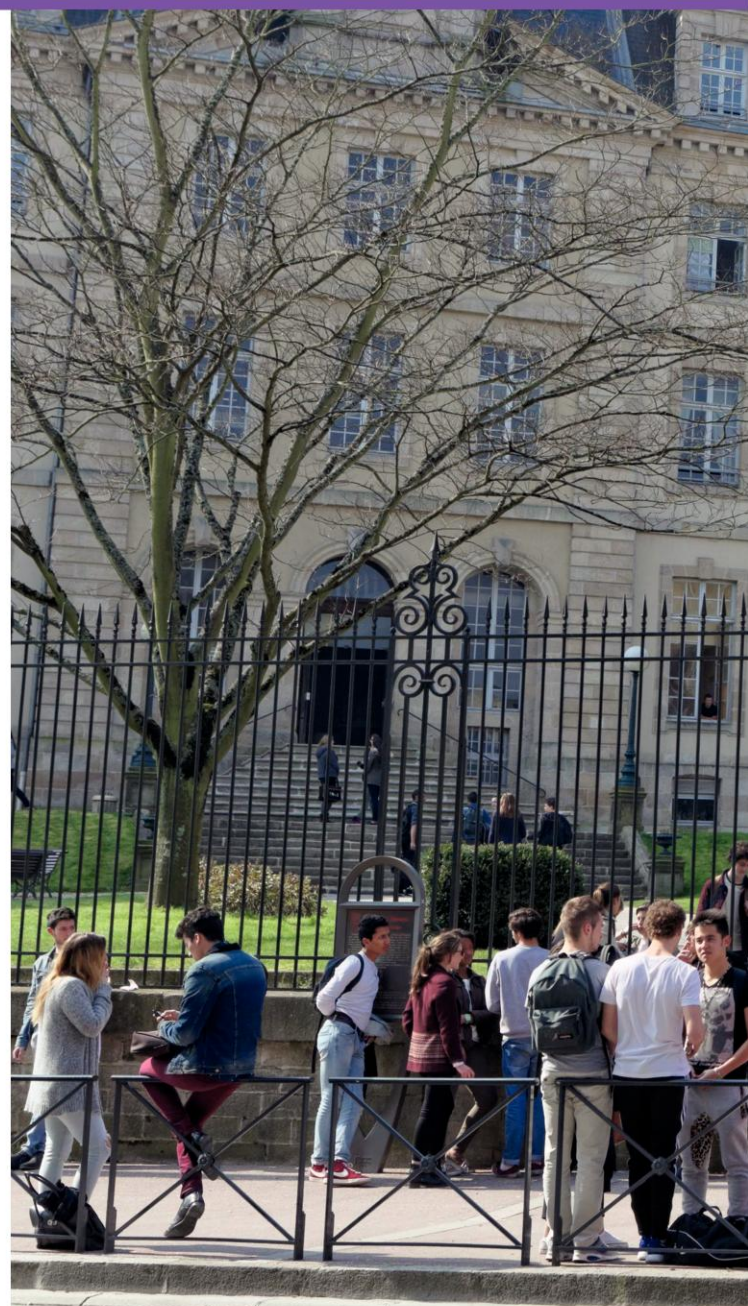
- regarder B: Claire parle de son lycée à Paris 58
- lire B: article sur les cours de récré 60
- grammaire B: les verbes *choisir, devenir, croire, savoir* 62
- parler B: parler de son endroit préféré au lycée 64
prononciation: la lettre *r* 64
tuyau: évaluation – la prononciation 65
- écrire B: décrire ses activités extrascolaires 66

C L'ÉCOLE DE L'AVENIR

- écouter C: discussion sur une école sans notes 68
tuyau : repérer les connecteurs logiques 69
- lire C: article sur l'école de l'avenir 70
tuyau: la phrase principale de l'alinéa 71
- grammaire C: l'ordre des mots 73
- parler C: discuter d'améliorations à réaliser dans ton lycée 76
boîte à outils: poser des questions supplémentaires 76
- écrire C: participer à un concours sur l'école de l'avenir 78
tuyau: évaluation – cohérence 79

VOCABULAIRE & PHRASES-CLÉS 80

TACHE faire une interview sur l'école 2.0 83



La vie des lycéens français se déroule, tout comme la vôtre, principalement à l'école. Les journées d'école sont longues en France et les élèves rentrent tard. Ensuite: il y a les devoirs. Dans sa chanson *Sacré Charlemagne*, France Gall a posé la question que beaucoup de lycéens se posent de temps en temps: «*Qui a eu cette idée folle, un jour d'inventer l'école? De nous laisser dans la vie, que les dimanches, les jeudis.*»





MA VIE SCOLAIRE

Dans cette partie, tu vas écouter et lire des textes sur l'école en France. À la fin de cette partie, tu pourras faire une interview sur la vie scolaire et écrire un article à partir d'une interview.

Écouter A

1

Tu commences par un exercice de vocabulaire pour mieux comprendre le document sonore. Complète les phrases avec les mots français. Choisis entre:

grand-chose – sondage – vu que – mondial – par rapport – préoccupant

- 1 Récemment, on a fait un grand _____ sur l'enseignement secondaire dans le monde entier.
- 2 La France est arrivé 25^e au classement _____, derrière le Japon et la Chine.
- 3 _____ au Japon, l'enseignement français n'obtient donc pas de très bons résultats...
- 4 Selon les médias, ce résultat est bien _____, mais moi, je ne m'inquiète pas.
- 5 Je pense que les résultats ne veulent pas dire _____.
- 6 _____ les ados Japonais n'ont quasiment pas de temps libre, je préfère l'enseignement français.

2

- a Tu vas écouter une interview avec une lycéenne parisienne sur la qualité de l'enseignement français. Écoute le document sonore et relie les sujets aux fragments. Attention, il y a deux sujets en trop.

AUTHENTIQUE

Fragment 1

Fragment 2

Fragment 3

La France comparée aux Pays-Bas

Le meilleur prof

Les difficultés au lycée

Les qualités d'un bon enseignant

Les matières préférées

- b Regarde d'abord la fiche suivante. Puis écoute de nouveau le premier fragment du document sonore et remplis la fiche en néerlandais.



FICHE D'IDENTITÉ

Naam: _____

Leeftijd: _____

Klas: _____

Naam school: Henri Bergson

Profiel: _____

Favoriete vakken: _____

- c Écoute de nouveau le deuxième fragment du document sonore. De quelles qualités d'un bon prof Tatiana parle-t-elle? Coche les bonnes réponses.

Hij/Zij

- | | |
|--|---|
| ☐ kan je interesseren voor zijn/haar vak | ☐ verandert de manier van lesgeven niet |
| ☐ kan goed met jongeren overweg | ☐ vindt zijn/haar vak leuk |
| ☐ is niet te lang van stof | ☐ varieert in werkvormen |
| ☐ kan goed uitleggen | ☐ leert je meer dan alleen de lesstof |

- d Écoute de nouveau le troisième fragment du document sonore. Tatiana parle de différences entre l'enseignement français et l'enseignement néerlandais. Note en mots-clés en néerlandais de quels aspects elle parle.

★ 3

Explique en néerlandais dans quel lycée Tatiana préférerait aller et pourquoi: son propre lycée ou un lycée néerlandais. _____

4

- a Toi aussi, tu vas parler de l'école. Mets les mots dans le bon ordre pour faire des questions.

➡ **RÉFÉRENCE** School en opleiding, blz. 94

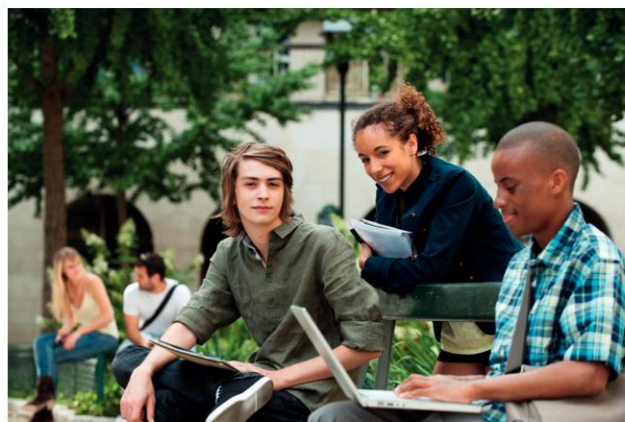
1 quelle – à – tu – école – vas – ?

2 es – classe – tu – en – quelle – ?

3 les cours – tu – heure – aujourd'hui – à – finis – quelle – ?

4 toi – bon – c' – exactement – pour – professeur – est – quoi – un – ?

- b Travaillez à deux. L'un(e) pose les questions de l'exercice 4a et l'autre répond. Puis changez de rôle.



DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

- B1 Kan de inhoudelijke informatie van het meeste opgenomen of uitgezonden geluidsmateriaal over onderwerpen van persoonlijk belang verstaan.



Lire A

5

- a** Lis le titre et l'introduction du texte et regarde l'image. Réponds à la question en néerlandais.
Wat is er zo bijzonder aan Maxime?

www.geoado.com

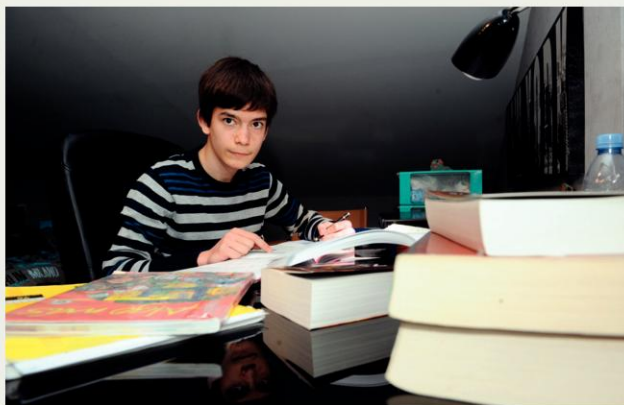
Actualités | Découvrir le magazine | Reportages

Maxime, 14 ans, passe le bac

1 À tout juste 14 ans, Maxime est l'un des 3 plus jeunes candidats à passer le bac cette année. Studieux, mais sans se prendre la tête, il sait déjà quelles études il veut suivre l'année prochaine...

5 Le nez dans les livres, Maxime révise! Le bac, c'est dans quelques jours... même si le jeune garçon a plutôt l'âge de passer le BEPC. Cela fait pourtant un moment que Maxime a quitté les bancs du collège. Il finit son année de terminale scientifique, option sciences de l'ingénieur,
10 spécialité mathématiques!

La scolarité est allée un peu plus vite pour Maxime que pour les autres élèves: il a sauté le CP, le CM1 et la 4^e. Maxime a toujours eu des facilités et avoue s'être parfois un peu ennuyé en classe. C'est lui qui a demandé à sauter
15 la 4^e: «À la fin de ma 5^e, je sentais que je finissais les exercices plus vite, je m'ennuyais un peu. [...] Au début, ce sont les profs qui ont vu que j'étais en avance. Pour la 4^e, c'est moi qui ai demandé à la sauter.»



Maxime a un rêve, et met tout en œuvre pour le réaliser, **20** il veut être chercheur en astrophysique! Mais il garde les pieds sur terre: «Je sais que j'ai des ambitions dures à réaliser». Avec 18 sur 20 à l'épreuve de mathématiques au dernier bac blanc, il part assez confiant.

Mais comment s'entend-il avec ses camarades de classe **25** qui ont 3 ans de plus que lui? Maxime s'est retrouvé, cette année, dans une classe majoritairement constituée de filles. Cela a facilité son intégration, et il est fier d'avoir, aujourd'hui, des amis de tous les âges. Seule différence entre ses amis garçons de 17 ans et lui: les relations avec **30** les filles. Elles restent pour lui de simples amies, «sans plus».

Et toi, qu'en penses-tu? Trouves-tu que Maxime a de la chance de passer le bac si jeune, crois-tu qu'il gagne du temps? Ou au contraire qu'il passe peut-être à côté d'une **35** partie de son adolescence? Aimerais-tu, toi aussi, passer le bac, à 14 ans? Ou préférerais-tu le passer normalement à 17 ans?

Toute l'équipe de Géo Ado souhaite bonne chance à Maxime pour son bac!

le CP	le cours préparatoire (groep 3 basisschool)
le CM1	le cours moyen 1 (groep 6 basisschool)
le BEPC	le brevet d'études du premier cycle (diploma na het collège)

- b** Lis le texte globalement. Écris en une phrase le sujet ou la fonction de chaque alinéa.

- 1 Le nez ... mathématiques: _____
- 2 La scolarité ... à la sauter: _____
- 3 Maxime ... confiant: _____

4 Mais comment ... sans plus: _____

5 Et toi ... à 17 ans: _____

- c Regarde le tableau. Traduis les mots en néerlandais et remplis le tableau. Si tu peux deviner le mot, écris la traduction dans la deuxième colonne. Si tu as besoin d'un dictionnaire, écris la traduction dans la troisième colonne. Enfin, indique si tu penses que le mot est important pour la compréhension du texte ou pas. Les mots sont dans le texte.

ATTENTION Het is niet nodig om de betekenis van ieder woord te weten om de tekst te begrijpen. Een woord opzoeken in een woordenboek kost veel tijd, dus gebruik het woordenboek alleen als je het woord niet kunt raden en het van belang is bij gedetailleerd lezen. Ook onbekende woorden in de opgaven zijn belangrijk.

Woord	Geraden	Opgezocht	Nodig
se prendre la tête (l. 3)			wel / niet
sauté (l. 12)			wel / niet
le bac blanc (l. 23)			wel / niet
constituée (l. 26)			wel / niet
facilité (l. 27)			wel / niet
souhaite (l. 38)			wel / niet

- d Lis les questions de l'exercice 5e. Note les mots que tu ne connais pas et que tu ne peux pas deviner. Cherche leur traduction dans le dictionnaire.

- e Lis le texte de nouveau et coche les bonnes réponses.

- «Pour la 4^e, c'est moi qui ai demandé à la sauter.» (lignes 17-18) Pourquoi?
 A ☐ Parce qu'il voulait sauter encore une classe sans l'accord de ses profs.
 B ☐ Parce qu'il n'avait plus rien à apprendre dans cette classe.
 C ☐ Parce que cette fois-ci les profs n'avaient pas vu qu'il était en avance.
- Qu'est-ce qui est vrai à propos de la vie sociale de Maxime?
 A ☐ Ses camarades de classe ne s'intéressent pas vraiment à lui.
 B ☐ Dans une classe de garçons, il aurait peut-être eu moins d'amis.
 C ☐ Il a depuis cette année une copine, qui a le même âge que lui.
- Dans le dernier alinéa l'auteur pose toutes sortes de questions. Pourquoi?
 A ☐ Pour critiquer les choix de Maxime.
 B ☐ Pour inciter tout le monde à réagir.
 C ☐ Pour faire réfléchir le lecteur.

★ 6

Penses-tu que Maxime aura son bac? Explique ta réponse en français à l'aide d'un argument ou d'un exemple trouvé dans le texte.

7

Mets les syllabes dans le bon ordre pour former un mot français. Puis traduis ce mot en néerlandais. Les mots sont dans le texte.

En désordre	Français	Néerlandais
que-fi-en-ti-sci		
ant-fi-con		
vi-ser-ré		
ou-av-er		
do-a-ce-cen-les		
jo-ment-ri-ma-re-tai		

8

a Lis l'e-mail de Maxime et souligne ses questions.

À: toi@gmail.com

Objet: filière et matières

Salut!

Moi, je m'appelle Maxime. J'ai 14 ans et je suis en terminale S. Cette année est plutôt spéciale parce que je vais passer mon bac. J'ai choisi la filière scientifique parce que je rêve de devenir chercheur en astrophysique. En option j'ai choisi la matière «sciences de l'ingénieur», parce que cela me permettra de mieux me préparer aux études scientifiques. Tu as choisi quelle filière et quelles matières en option?

Ma matière préférée, c'est la chimie parce que j'adore les expériences. Quelle est ta matière préférée et pourquoi? Comme je suis très fort en maths, j'aime aussi beaucoup cette matière. Et toi, tu es fort(e) en quelles matières?

À +

Maxime

b Écris une réponse d'environ 30 mots à Maxime, en français. Réponds à toutes ses questions.

➔ **RÉFÉRENCE** School en opleiding, blz. 94

— □ ×

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

B1 Kan belangrijke feitelijke informatie begrijpen in korte verslagen en artikelen.



Grammaire A

➔ **RÉFÉRENCE** Herhaal de vraagzinnen zonder vraagwoord, blz. 45

LES PRONOMS INTERROGATIFS

Wie en **wat** zijn vragende voornaamwoorden. Hoe je deze woorden vertaalt, hangt af van hun functie in de zin, namelijk of ze onderwerp of lijdend voorwerp zijn. Als **wie** het onderwerp is, gebruik je **qui**.

Qui est ton prof préféré?

Wie is je favoriete leraar?

Als **wie** het lijdend voorwerp is, gebruik je **qui** gevolgd door *inversie* of *est-ce que*.

Qui as-tu invité à ta fête?

Wie heb je uitgenodigd voor je feestje?

Qui est-ce que tu as invité à ta fête?

Als **wat** het onderwerp is, gebruik je **qu'est-ce qui**.

Qu'est-ce qui t'intéresse ?

Wat interesseert jou?

Als **wat** het lijdend voorwerp is, gebruik je **que/qu'** gevolgd door *inversie* of *est-ce que*.

Que vas-tu faire après ton bac?

Wat ga je doen na je diploma?

Qu'est-ce que tu vas faire après ton bac?

Als **wat** gevolgd wordt door een vorm van *être* en een zelfstandig naamwoord, gebruik je *quel(le)(s)*.

Quelle est ta matière préférée?

Wat is je lievelingsvak?

Quels étaient tes devoirs?

Wat was je huiswerk?

Kijk in het onderstaande overzicht voor een samenvatting.

	Onderwerp	Lijdend voorwerp
Wie	Qui	Qui + inversie Qui est-ce que
Wat	Qu'est-ce qui	Que / Qu' + inversie Qu'est-ce que
Wat + vorm van <i>être</i> + zelfstandig naamwoord	Quel(le)(s)	

Voor een klinker verandert *que* in *qu'*.

Qu'avez-vous fait pendant le cours de français?

Wat hebben jullie gedaan tijdens de Franse les?

9

- a Lis les phrases. Est-ce que le mot en gras est le sujet (*onderwerp*) ou le COD (*lijdend voorwerp*)? Souligne la bonne réponse.

1 **Que** penses-tu de monsieur Larousse?

onderwerp / lijdend voorwerp

2 **Qui** est le meilleur élève de la classe?

onderwerp / lijdend voorwerp

3 **Qu'est-ce que** tu aimerais faire comme études?

onderwerp / lijdend voorwerp

4 **Qu'est-ce qui** s'est passé en cours?

onderwerp / lijdend voorwerp

5 **Qui** avez-vous interviewé?

onderwerp / lijdend voorwerp

b Souligne la bonne traduction des pronoms interrogatifs (*vragend voornaamwoorden*) de l'exercice ga.

1 *wie / wat*

4 *wie / wat*

2 *wie / wat*

5 *wie / wat*

3 *wie / wat*

c Souligne le bon pronom interrogatif.

1 *Qu'est-ce qu' / Qu'* allez-vous faire en classe?

2 *Qu'est-ce qui / Qui* est le proviseur de ce lycée?

3 *Qu' / Quelle* est ta matière préférée?

4 *Quel / Qui* est le sujet que tu as choisi pour ta rédaction?

5 *Qu'est-ce qu' / Qui est-ce qu'* ils ont comme devoirs?

6 *Qu'est-ce que / Qu'est-ce qui* s'est passé pendant le cours de maths?

d Complète la phrase avec le bon pronom interrogatif.

1 (*Wat*) _____ fait-elle pour préparer son exposé?

2 (*Wie*) _____ a choisi le français?

3 (*Wat*) _____ est ta meilleure note?

4 (*Wat*) _____ tu as fait pour avoir une si bonne note?

5 (*Wat*) _____ sont les matières obligatoires dans cette filière?

6 (*Wie*) _____ as-tu vu parler avec son professeur principal?

10

a Fais des questions directes comme dans l'exemple en utilisant les pronoms interrogatifs.

Exemple Demande à un ami ce qu'il veut faire comme études. *Qu'est-ce que tu veux faire comme études? / Que veux-tu faire comme études?*

1 Demande à madame Lévy ce qu'elle pense de tes notes.

_____?

2 Demande à des copines ce qu'elles vont faire chez elles.

_____?

3 Demande à ton prof ce qu'il pense des derniers exercices de maths.

_____?

4 Demande à un camarade de classe ce qui l'intéresse dans le cours de physique.

_____?

5 Demande à ta voisine ce qu'elle a comme devoirs pour demain.

_____?

6 Demande à un copain ce qui lui est arrivé en route vers l'école.

_____?

- b Regarde l'image et pose quatre questions sur ce qui se passe. Les questions doivent commencer par *qui*, *qu'est-ce qui*, *que*, *qu'est-ce que* ou *quel(le)(s)*.

1 _____ ?

2 _____ ?

3 _____ ?

4 _____ ?



★ 11

Lis le blog d'Océane et pose-lui quatre questions à propos de ce qui est dit dans les phrases soulignées. Si nécessaire, utilise des mots interrogatifs à choix, comme *quand*, *pourquoi* et *quel*.

www.facebook.com

Recherche | Accueil | Profil | Compte



Modifier mon profil

Fil d'actualité

Messages

Événements

Amis

1 Océane

Je suis Océane, j'ai 17 ans et je suis en première au Lycée Jean Jaurès, situé dans le X^e arrondissement à Paris. Il y a cinq mois, j'ai dû changer de lycée (1) parce qu'on a déménagé. Bien que mes amies me manquent, je me sens très à l'aise dans ce nouvel établissement hypermoderne parce que (2) j'ai très vite réussi à trouver trois nouvelles copines superbes.

J'ai choisi de passer un bac L parce que je suis forte en langues et que j'adore la philosophie. Je ne suis pas très douée pour les maths mais pourtant j'aime les cours de maths parce que j'ai une très bonne prof, Madame Roux. Ce sont souvent des hommes qui enseignent les maths, mais madame Roux, (3) elle explique tout vachement bien et en plus elle est super sympa. Même quand nous ne sommes pas au lycée elle m'aide: (4) quand j'ai une question, je lui envoie un texto et elle me répond tout de suite. Comme ça les maths, c'est fun!

Il y a environ trois heures • J'aime • Commenter

1 _____ ?

2 _____ ?

3 _____ ?

4 _____ ?

➞ **EN LIGNE** Fais d'autres exercices en ligne.

Parler A

OBJECTIF D'APPRENTISSAGE Faire une interview sur l'école

➔ RÉFÉRENCE School en opleiding, blz. 95

12

- a** Travaillez à deux et regardez les cartes. Vous allez jouer au jeu *Ni oui, ni non*.
- L'un(e) pose une question de la carte à voix haute.
 - L'autre répond, sans utiliser les mots *oui* ou *non* dans sa réponse!
 - Changez de rôle après chaque carte.
 - Inventez ensemble deux questions à propos de l'école pour la quatrième carte.



- b** Lis le tuyau.

TUYAU INTERVIEW VOORBEREIDEN

Zo bereid je een interview voor.

- Bepaal het doel, bedenk van tevoren welke informatie je wilt krijgen.
- Noteer je belangrijkste vragen. Formuleer je vragen zo veel mogelijk als open vragen, die niet met *ja* of *nee* beantwoord kunnen worden. Formuleer vragen die beginnen met vraagwoorden zoals *qu'est-ce que*, *qu'est-ce qui*, *pourquoi*, *quand*, *comment*, *où*, *quelle* enzovoort.
- Kies een manier om de antwoorden vast te leggen. Je kunt het interview opnemen of meteen schriftelijk vastleggen.

- c** Travaillez à deux. Lis les questions. Transforme-les en questions ouvertes comme dans l'exemple.

Exemple Tu commences à huit heures le lundi?

À quelle heure est-ce que tu commences le lundi?

- 1 Ton premier cours, c'est la géographie?
- 2 Tu vas à l'école à vélo?
- 3 Tu es fort(e) en physique?
- 4 Ton lycée se trouve au centre-ville?
- 5 Tu as sept heures de cours aujourd'hui?
- 6 Tu as choisi la filière ES?

- d** Travaillez à deux. Posez à tour de rôle les questions ouvertes préparées dans l'exercice 12c. L'un(e) pose la question ouverte, l'autre répond en élaborant (*uit te breiden*) le plus possible, comme dans l'exemple.

Exemple À quelle heure est-ce que tu commences le lundi?

Le lundi je commence à huit heures vingt. C'est horrible, parce que je n'aime pas me lever tôt. Par contre, le mardi et le jeudi je commence à neuf heures dix. C'est beaucoup mieux.

13

- a** Tu vas faire une interview sur l'école avec un(e) camarade de classe. Prépare-toi en écrivant environ dix questions d'interview en français sur une feuille. Fais des questions ouvertes sur les sujets donnés ci-dessous. Ajoute des sujets qui t'intéressent.

emploi du temps / professeurs / matières / filière / classe

- b** Lis la consigne et fais l'interview. Utilise les questions préparées dans l'exercice 13a. Enregistre l'interview avec ton portable. Puis changez de rôle.

ATTENTION Garde bien l'enregistrement de l'interview! Tu en auras besoin dans l'exercice 15.

Consigne

Interviewe ton/ta camarade de classe pendant environ deux minutes. Pose lui les questions que tu as préparées dans l'exercice 13a et rajoute des questions si nécessaire/possible. Ton/Ta camarade de classe donne des réponses élaborées (*uitgebreid*), et fait des phrases complètes.

- c** Donne ton livre à ton/ta camarade de classe. Demande-lui de remplir la fiche d'évaluation.

FICHE D'ÉVALUATION PARLER – DIALOGUE B1		-	+/-	+
Opdrachtesen	Je hebt aan alle opdrachtesen voldaan wat betreft inhoud, vorm (interview) en omvang.			
Woordenschat	Je woordenschat is toereikend voor de punten uit de opdracht, waarbij je eventueel een woord dat je niet kent omschrijft.			
Uitspraak	Ondanks een licht accent en af en toe een verkeerd uitgesproken woord, ben je goed te begrijpen.			
Grammatica	Er zijn weinig storende grammaticale fouten.			
Interactie	Je kunt een eenvoudig gesprek beginnen en gaande houden. Je breidt antwoorden uit.			

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

- B1** Kan een voorbereide vragenlijst gebruiken om een gestructureerd vraaggesprek te voeren met enige spontane vervolgvragen.



Écrire A

OBJECTIF D'APPRENTISSAGE Écrire un article à partir d'une interview

14

a Lis le tuyau.

TUYAU HET INTERVIEW UITWERKEN

Als je een interview hebt afgenomen, werk je aantekeningen dan zo snel mogelijk uit. Dit doe je in drie stappen.

- Stap 1** – Selecteer de informatie die interessant is voor je artikel.
– Orden de geselecteerde informatie op onderwerpen die bij elkaar passen. Dit worden je alinea's.
- Stap 2** – Schrijf een kladversie in de derde persoon enkelvoud.
– Zet spreektaal om in schrijftaal en schrap onnodige herhalingen of versprekingen.
– Laat de vragen weg. Je kunt indirect aan de lezer duidelijk maken welke vragen je hebt gesteld door woorden als: *À propos de ... / En ce qui concerne ... / En réponse à ...*
- Stap 3** – Bedenk een pakkende titel met bijvoorbeeld een citaat uit het interview. Schrijf de inleiding waarin je de persoon en de situatie / de reden voor het interview voorstelt.
– Schrijf je definitieve versie en laat hem ter controle lezen door de geïnterviewde.

b Lis la transcription d'une partie d'une interview avec un élève français à propos de son lycée. Barre (*streep door*) les répétitions, les *euh*, et les informations inutiles.

«Euh ... non, nous n'avons pas de tableaux numériques ou, comment dire ... interactifs. Nous en avons au collège et ..., mais nous n'en avons pas au lycée. Je trouve ça nul, parce que ... ben parce que c'est vachement pratique et ça ça rend les cours plus euh plus vivant quoi! Et quand moi je dois faire un exposé ou une présentation ou quelque chose comme ça, je veux bien faire un diapo, mais euh ... non. Dans notre bahut c'est pas possible.»

c Lis de nouveau la transcription et encercle les mots qui sont plutôt du langage parlé que du langage écrit. Cherche d'autres mots plus appropriés (*geschikt*) pour un article et note-les ci-dessous.

d Maintenant, écris une partie d'article à la troisième personne du singulier (*de 3e persoon enkelvoud*). Utilise ce qui reste de la transcription ainsi que les mots de l'exercice 14c.

15

Tu vas écrire un article à partir d'une interview. Prépare-toi en écoutant de nouveau l'interview enregistrée de l'exercice 13. Prends des notes et organise-les par sujet.

- b** Lis la consigne et écris la première version en environ 100 mots, **sans** titre et **sans** introduction. Tape-la sur ton ordinateur ou écris-la à la main. Utilise l'exercice 15a.

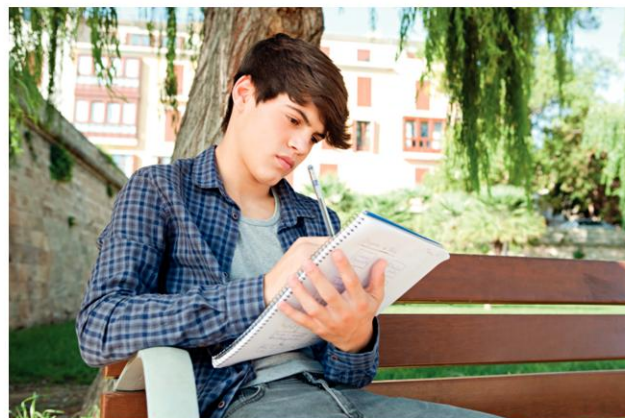
Consigne

Écris un article pour ton journal scolaire d'environ 120 mots à partir de l'interview de l'exercice 13. Dans ton article, tu présentes la personne interviewée et ses opinions sur différents sujets liés à l'école.

- c** Maintenant, écris le titre et l'introduction en environ 30 mots.

- d** Donne ton texte au/à la camarade de classe que tu as interviewé(e) dans l'exercice 13. Demande-lui de lire la première version et de remplir la fiche d'évaluation. Il/Elle doit aussi vérifier si l'article correspond à ce qu'il/elle a dit.

ATTENTION Gebruik de *fiches d'évaluation* om na te gaan welke punten je structureel kunt verbeteren. Als je ziet dat je steeds op hetzelfde onderdeel (bijvoorbeeld woordenschat) laag scoort, moet je daar extra mee oefenen. Ga daarvoor naar het betreffende onderdeel op *Grandes Lignes en ligne*, bijvoorbeeld naar Slim stampen om te oefenen met vocabulaire.



FICHE D'ÉVALUATION ÉCRIRE B1		-	+/-	+
Opdrachteisen	Je hebt aan alle opdrachteisen voldaan wat betreft inhoud, vorm (artikel) en omvang.			
Woordenschat	Je woordenschat is toereikend voor de punten uit de opdracht.			
Samenhang	Je kunt samenhang aanbrengen tussen zinnen en alinea's en gebruikt eenvoudige samengestelde zinnen.			
Grammatica	Er zijn weinig storende grammaticale fouten.			
Spelling	Er zijn weinig storende spelfouten.			

- e** En te basant sur la fiche d'évaluation, écris la version finale de ton texte.

DESCRIPTEURS DE COMPÉTENCES

B1 Kan een kort, eenvoudig verslag schrijven volgens een vast format.

B1 Kan een verhaal schrijven over een onderwerp dat hem/haar interesseert.





QUE DES COURS?

Dans cette partie tu vas écouter et lire des textes sur la vie scolaire et sur ce qui se passe en dehors des cours. À la fin de cette partie, tu pourras parler de ton endroit préféré au lycée et décrire tes activités extrascolaires.

Regarder B

16

Tu commences par un exercice de vocabulaire pour mieux comprendre le film. Fais les bonnes combinaisons et remplis le tableau.

- 1 redoubler
- 2 s'entendre avec
- 3 en dehors de
- 4 l'heure
- 5 réviser
- 6 l'endroit

- A l'école
- B préféré
- C une classe
- D une interro
- E les camarades de classe
- F creuse

1	
2	
3	
4	
5	
6	

17

- a** Tu vas regarder une interview avec Claire. Lis les sujets, puis regarde le clip vidéo de la série *Ma France à moi*. Mets les sujets dans l'ordre du fragment. Attention: il reste deux sujets.

MA FRANCE À MOI

	Leraren
1	Eerste schooldag
	Tussenuren
	Schoolfeesten
	Favoriete plek in school
	Buitenschoolse activiteiten
	Lievelingsvakken
	Schoolreisjes
	Social media
	Vriendinnen
	Vervoer



- b** Lis les affirmations suivantes, puis regarde de nouveau la première partie du clip vidéo (jusqu'à 3'19). Coche la bonne réponse.

- 1 I Claire est en train de refaire la même classe.
II Claire ne se fait pas facilement de nouveaux amis.
A ☐ Seul I est vrai.
B ☐ Seul II est vrai.
C ☐ I et II sont vrais.

- 2 I Il est permis aux élèves de quitter le terrain.
 Il Pendant ses heures creuses, Claire préfère s'amuser au lieu de réviser.
 A ☐ Seul I est vrai.
 B ☐ Seul II est vrai.
 C ☐ I et II sont vrais.
- 3 I Claire prend le métro parce que c'est un moyen de transport pratique et rapide.
 II Elle voyage souvent avec ses amies.
 A ☐ Seul I est vrai.
 B ☐ Seul II est vrai.
 C ☐ I et II sont vrais.
- c Lis les phrases. Écoute de nouveau la deuxième partie du film (à partir de 3'20) et coche les bonnes phrases.
 A ☐ Claire heeft ook buiten school om contact met klasgenoten.
 B ☐ De school van Claire organiseert ieder jaar een excursie naar Roemenië.
 C ☐ Claire is een maatschappelijk betrokken leerling.
 D ☐ Na het eindexamen is er een slotfeest voor examenleerlingen.
 E ☐ Claire vindt zichzelf niet heel anders dan andere leerlingen.

★ 18

Décris en français ce que tu penses des activités au lycée de Claire. Donne des arguments à l'aide du film. Utilise environ 30 mots.

19

- a Écoute le document sonore et coche les (parties de) phrases que tu entends.
- | | |
|--|--|
| 1 A ☐ Les profs sont assez sévères. | B ☐ Les profs sont assez sympas. |
| 2 A ☐ Je m'ennuie pendant les cours. | B ☐ Les cours sont un peu ennuyeux. |
| 3 A ☐ Je m'amuse surtout avec mes camarades de classe. | B ☐ Je rigole beaucoup avec mes camarades de classe. |
| 4 A ☐ On a beaucoup de liberté ici. | B ☐ On n'a aucune liberté ici. |
| 5 A ☐ On organise plein des fêtes scolaires. | B ☐ On propose plein d'activités extrascolaires. |
| 6 A ☐ On part en excursion. | B ☐ On part en voyage scolaire. |

b Réponds aux questions en faisant des phrases complètes en français. Utilise aussi l'exercice 19a.

- 1 Que penses-tu de tes profs et de tes cours? _____
- 2 Peux-tu décrire l'ambiance dans ton lycée? _____
- 3 Quelles activités extrascolaires ton lycée organise-t-il? _____
- 4 Est-ce que vous partez souvent en excursion ou en voyage scolaire? _____

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

B1 Kan de hoofdpunten verstaan van nieuwsberichten op de radio en van eenvoudiger opgenomen materiaal over vertrouwde onderwerpen.



Lire B

20

a Lis le titre et l'introduction. Réponds aux questions en néerlandais.

1 Wat is het onderwerp van deze tekst? _____

2 Welke drie vragen stelt de auteur?

Paris et ses cours de récré

1 Que seraient les élèves sans la cour de récré? Aux États-Unis, les cours sont souvent immenses, mais au Japon, il y a peu d'espace. Du coup, les cours de récré sont parfois tout en haut des immeubles. Comment sont-elles à Paris? Et que font les élèves pendant la pause? Aujourd'hui, nous répondons à toutes ces questions.

Une cour de sportifs au collège Victor Hugo

«Dans la cour? On court!», nous raconte Thibaud, qui est en troisième, avant de rejoindre ses amis pour jouer au foot. En effet, certaines écoles ont de la chance. Leur cour de récréation est assez grande pour faire du sport: «C'est génial, car on peut faire un match à chaque pause de la journée», poursuit un ami. «On a même des paniers de

15 basket, des tables de ping-pong et un baby-foot.» Une cour parfaite pour se faire plaisir à la récré.

La cour des grands du Lycée Lamartine

Dans ce lycée, pas de terrain de foot. «Qu'est-ce que tu penses de la cour de récré de ton école?»: voilà ce qu'on a demandé à Julie à notre arrivée. «J'adore cette cour. Il y a des bancs, des tables et plein d'arbres. C'est simple, mais au moins on peut s'asseoir pour discuter et manger au soleil lorsqu'il fait beau.» En plus, quand les vacances approchent, il y a de la musique à midi pour leur donner envie de se remettre au travail ... Et ça marche! Et toi, elle est comment ta cour de récré?

D'après: Le Monde des ados

b Lis le texte globalement. Relie les cours de récré aux images. Explique ton choix en néerlandais. Il y a une cour en trop.

Lycée Lamartine – cour aux États-Unis – cour au Japon – collège Victor Hugo



1 _____

2 _____

3 _____

c Lis le texte en entier. Coche la bonne réponse.

1 «Dans la cour? On court!» (ligne 9) Que veut dire Thibaud?

A ☐ Qu'il y a souvent des compétitions d'athlétisme dans son collège.

B ☐ Qu'il veut vite retourner à ses camarades qui font du foot dans la cour.

C ☐ Qu'on peut bouger et rester en forme pendant la récré.

2 «*Et ça marche!*» (ligne 25) Pourquoi Julie dit-elle cela?

- A ☐ Pour confirmer que la détente contribue aux performances en classe.
 B ☐ Pour dire qu'après la récré les élèves ont du mal à se concentrer.
 C ☐ Pour expliquer pourquoi on organise plus d'activités avant les vacances.

★ 21

Imagine que tu vas interviewer Thibaud ou Julie. Quelles questions supplémentaires poserais-tu pour avoir plus d'informations sur sa cour de récré? Écris deux questions en français pour Thibaud ou pour Julie.

- 1 _____
 2 _____

22

a Complète le texte avec les mots français. Tous les mots sont dans le texte.

Il y a deux mots en trop. Choisis entre:

en effet – parfois – se fait plaisir – m'asseoir – donne envie – la cour – plein – remettre au travail

Après une semaine de vacances j'ai (1) _____ du mal à me (2)

_____. Mais l'idée de revoir mes copains me (3) _____

de retourner au lycée. Une fois entrée dans (4) _____,

j'irai (5) _____ sur un banc et je les regarderai arriver: Pauline, Luc, Yannick et Estelle.

On est tous amis depuis la maternelle et on rigole toujours ensemble. (6) _____,

avec eux la vie au lycée est très agréable!

b Regarde de nouveau les mots donnés dans l'exercice 22a. Choisis quatre de ces mots pour faire de nouvelles phrases. Tu dois faire d'autres phrases que celles mentionnées dans le texte et dans l'exercice 22a.

- 1 _____
 2 _____
 3 _____
 4 _____

23

a Travaillez à deux. Faites le jeu de rôle. L'un(e) pose les questions, l'autre répond en finissant les phrases.

rôle A

- Elle est comment, votre cour de récré?
- Que peut-on y faire?
- Qu'est-ce que tu penses de la cour de récré?

rôle B

- (Dans) notre cour de récré ...
- Les élèves y vont pour ...
- À mon avis, ...

b Changez de rôle. Faites de nouveau le jeu de rôle en remplaçant les mots soulignés par d'autres mots.

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

B1 Kan belangrijke feitelijke informatie begrijpen in korte verslagen en artikelen.



Grammaire B

LES VERBES

	choisir (kiezen)	devenir (worden)	croire (gelooven, denken)	savoir (weten, kunnen)
présent	je choisis	je deviens	je crois	je sais
	tu choisis	tu deviens	tu crois	tu sais
	il/elle/on choisit	il/elle/on devient	il/elle/on croit	il/elle/on sait
	nous choisissons	nous devenons	nous croyons	nous savons
	vous choisissez	vous devenez	vous croyez	vous savez
	ils/elles choisissent	ils/elles deviennent	ils/elles croient	ils/elles savent
passé composé	j'ai choisi	je suis devenu(e)	j'ai cru	j'ai su
imparfait	je choisissais	je devenais	je croyais	je savais
futur simple	je choisirai	je deviendrai	je croirai	je saurai
conditionnel	je choisirais	je deviendrais	je croirais	je saurais

Choisir is een regelmatig werkwoord op -ir, zie *Référence* blz. 5.

Revenir (terugkomen), *convenir* (overeenkomen), *venir* (komen) en *se souvenir* (zich herinneren) vervoeg je op dezelfde manier als *devenir*.

24

- a Lis les phrases et coche le temps du verbe souligné. Puis traduis le verbe en néerlandais.

	Imparfait	Passé composé	Présent	Futur simple	Conditionnel	Traduction
1 Madeleine <u>sait</u> bien quels sont ses projets d'avenir.						
2 Elle <u>deviendra</u> avocate.						
3 Elle <u>a</u> déjà bien <u>réfléchi</u> à son avenir.						
4 Elle <u>choisirait</u> bien aussi des langues étrangères.						
5 Ses parents <u>croient</u> que c'est une bonne idée.						
6 Ils <u>savaient</u> déjà que Madeleine est intelligente.						

- b Complète le texte avec les bons mots. Attention, il y a deux verbes en trop. Choisis entre:

choisir – croirait – deviens – sais – croyais – sont devenus – croient – choisirait – savoir – croit

Je ne (1) _____ toujours pas quelles matières je dois (2) _____ en option. Mes parents, qui (3) _____ médecins tous les deux, (4) _____ que les SVT seraient utiles. Mon frère, lui, dit qu'il (5) _____ les mathématiques au lieu des SVT. Il (6) _____ que les mathématiques offrent plus de perspectives d'avenir. Vraiment, j'en (7) _____ folle! Je (8) _____ qu'il serait plus facile de choisir...

c Mets les verbes entre parenthèses aux temps indiqués.

- 1 Mon meilleur copain (*venir, futur simple*) _____ me voir cet après-midi pour parler de ses projets d'avenir.
- 2 Il (*ne pas encore savoir, passé composé*) _____ choisir de filière.
- 3 Moi, je (*se souvenir, présent*) _____ bien qu'il a toujours du mal à faire son choix.
- 4 Avant, il (*croire, imparfait*) qu'il voulait devenir prof. Mais maintenant, il ne sait plus.
- 5 Beaucoup de mes amis sont comme ça: ils (*réfléchir, présent*) _____ trop.
- 6 Si j'étais lui, je (*savoir, conditionnel*) _____ bien quoi faire.

d Mets les mots dans le bon ordre et conjugue les verbes en choisissant le temps verbal en fonction de la phrase. Parfois plusieurs réponses sont possibles.

- 1 autrefois – finir – après dix-huit heures – les élèves

- 2 beaucoup plus grande – après les travaux – la cantine – être

- 3 croire – je – l'année prochaine – que – je – choisir – l'espagnol

- 4 mon père – ne jamais savoir – en allemand – que – être nul – je

e Écris une phrase en français pour chaque image. Utilise les verbes de Grammaire B et choisis à chaque fois un autre temps verbal.



- 1 _____

- 2 _____

- 3 _____

- 4 _____

EN LIGNE Fais d'autres exercices en ligne.

Parler B

OBJECTIF D'APPRENTISSAGE Parler de son endroit préféré au lycée

25

a Lis la règle de prononciation.

PRONONCIATION UITSpraak VAN DE R

De letter **r** spreek je in het Frans anders uit dan in het Nederlands. In het Nederlands spreek je de **r** voor in je mond uit. In het Frans achter in je keel. De Franse **r** klinkt als een combinatie van een **r** en een **g**. De **r** aan het eind van een werkwoord op **-er** spreek je niet uit.

meilleur	près	finir
faire	rencontré	parler

b Écoute les phrases et répète-les. Fais attention à la prononciation du **r**.

- 1 Bonjour, je vais vous raconter quelque chose sur le système éducatif français.
- 2 Après la maternelle et l'école primaire on va au collège.
- 3 Les collèges sont parfois proches des lycées.
- 4 Contrairement à l'école primaire ce sont de grands établissements.
- 5 J'aimerais être dans un collège moins grand.
- 6 En troisième, on choisit la filière que l'on va suivre au lycée.

c Relie les points positifs et les points négatifs aux endroits correspondants de ton lycée. Parfois plusieurs combinaisons sont possibles.

le CDI	Il n'y a jamais de place.
le hall	Il y a trop de bruit.
la cour	Il y a toujours une bonne ambiance.
la cantine	Ça sent bon.
	C'est un lieu calme.
	Il y a beaucoup de lumière.

d Regarde les images. Cherche le vocabulaire nécessaire dans le dictionnaire pour pouvoir décrire tout ce que tu vois sur l'image. Écris les mots à la page suivante.



26

- e Travaillez à deux. Décrivez une des deux images en détail à ton/ta camarade de classe. Puis changez de rôle. Ton/Ta camarade de classe doit parler de l'autre image.

- a Tu vas parler de ton endroit préféré au lycée. Prépare-toi en prenant une photo de cet endroit.
- b Lis la consigne et parle de ton endroit préféré. Utilise les exercices 25c et e.

Consigne

Décris pendant environ deux minutes ton endroit préféré au lycée à l'aide d'une photo. Ne nomme pas l'endroit, mais décris-le et parle de ce que l'on peut y faire et de ce que tu y fais toi-même. Raconte aussi quels sont les points positifs et les points négatifs de cet endroit. À la fin, ton/ta camarade de classe doit deviner de quel endroit il s'agit.

- c Lis le tuyau.

TUYAU EVALUEREN: UITSPRAAK

Na (of tijdens) het uitvoeren van de spreekopdracht volgt de evaluatie. Bij spreken kun je dat het best door iemand anders laten doen. Controleer of het verhaal goed te volgen was. Ga na of:

- de woorden duidelijk genoeg zijn uitgesproken. Je mag een accent horen, maar de uitspraak van het woord zelf moet kloppen en niet tot verwarring leiden.
- de uitspraak van de eindmedeklinkers van woorden (vooral *s, t, d*) correct is.
- de werkwoorden goed zijn uitgesproken.

- d Donne ton livre à ton/ta camarade de classe. Demande-lui de remplir la fiche d'évaluation.

FICHE D'ÉVALUATION PARLER – MONOLOGUE B1		–	+/-	+
Opdrachteisen	Je hebt aan alle opdrachteisen voldaan wat betreft inhoud, vorm en omvang.			
Woordenschat	Je woordenschat is toereikend voor de punten uit de opdracht, waarbij je eventueel een woord dat je niet kent omschrijft.			
Uitspraak	Ondanks een licht accent en af en toe een verkeerd uitgesproken woord, ben je goed te begrijpen.			
Samenhang	Je kunt samenhang aanbrengen tussen zinnen en onderwerpen en gebruikt eenvoudige, samengestelde zinnen.			
Grammatica	Er zijn weinig storende grammaticale fouten.			
Vloeiendheid	Ondanks korte pauzes om fouten te corrigeren of na te denken, loopt je verhaal soepel.			

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

- B1** Kan eenvoudige beschrijvingen geven van diverse vertrouwde onderwerpen binnen zijn of haar interessegebied.



Écrire B

OBJECTIF D'APPRENTISSAGE Décrire ses activités extrascolaires

27

- a Lis le message d'Adam qui passe une année scolaire aux États-Unis. Souligne toutes les activités extrascolaires dont il parle.

[www.facebook.com](#)

[Recherche](#) | [Accueil](#) | [Profil](#) | [Compte](#)

Adam
 Modifier mon profil

Fil d'actualité
 Messages
 Événements
 Amis

1 La vie dans un lycée américain – part three!

C'est vraiment délirant, le nombre d'activités et de clubs auxquels on peut participer dans ce lycée! On a l'embarras du choix quant aux activités sportives: football, baseball, tennis, natation, athlétisme, etc. Le week-end est consacré aux compétitions sportives de l'école.

Mais il y a aussi des trucs culturels et sociaux : le *charity club* ressemble un peu à notre club humanitaire, et le *student council* (le conseil des élèves) est pris très au sérieux ici! Puis, il y a la fanfare, la chorale, le *cheerleading*, le club de débats, le club de maths... Pour les Américains, il est vachement important de participer à des clubs pareils pendant la scolarité. Moi aussi, pour m'intégrer, je voudrais m'inscrire dans un ou plusieurs clubs.

Il y a environ trois heures • J'aime • Commenter

- b Lis de nouveau les activités que tu as soulignées dans le message d'Adam. Choisis trois activités ou clubs. Décris-les en une phrase complète en français.

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____

- c Regarde la fiche d'une sortie scolaire. Imagine que tu as participé à cette excursion. Écris un texte de 30 mots sur cette excursion scolaire à la page suivante.

SORTIE FUTUROSCOPE

Quand: annuellement, novembre

Durée: deux jours

Classe: seconde S

Sujets possibles: (1) Techniques de projections d'images, (2) La robotique et les hommes

Supplément: dîner et nuitée à l'hôtel, pas de visite libre du parc

28

- a Tu vas écrire un message sur les activités de ton lycée. Lis la suite du message d'Adam. Puis prépare-toi en remplissant le tableau avec des mots-clés français.

C'est tout le contraire de mon lycée à Montluçon. Les élèves ici vivent presque à et pour l'école. Je me demande aussi comment ça marche dans d'autres pays. Qui de mes ami(e)s vivant à l'étranger, peut me décrire la vie scolaire dans son pays? Est-ce que vous avez aussi autant de clubs? Votre école, organise-t-elle des fêtes, des excursions ou des voyages?

Clubs/activités	Fêtes scolaires	Voyages/excursions

- b Lis la consigne et écris la première version. Tape-la sur ton ordinateur ou écris-la à la main. Utilise l'exercice 28a.

Consigne

Écris un message d'environ 100 mots en réponse à celui d'Adam. Décris les activités extrascolaires (fêtes, excursions, clubs, etc.) organisées par ton lycée. Choisis-en deux que tu décriras plus en détail. Raconte aussi ce que toi tu fais ou voudrais faire. Finis par donner ton opinion à propos du nombre et de la diversité des activités organisées.

- c Relis ta première version et remplis la fiche d'évaluation.

FICHE D'ÉVALUATION ÉCRIRE B1		-	+/-	+
Opdrachteisen	Je hebt aan alle opdrachteisen voldaan wat betreft inhoud, vorm en omvang.			
Woordenschat	Je woordenschat is toereikend voor de punten uit de opdracht.			
Samenhang	Je kunt samenhang aanbrengen tussen zinnen en alinea's en gebruikt eenvoudige samengestelde zinnen.			
Grammatica	Er zijn weinig storende grammaticale fouten.			
Spelling	Er zijn weinig storende spelfouten.			

- d En te basant sur la fiche d'évaluation, écris la version finale de ton texte.

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

- B1** Kan gedetailleerde beschrijvingen geven van bekende onderwerpen binnen het eigen interessegebied.





L'ÉCOLE DE L'AVENIR

Dans cette partie tu vas écouter et lire des textes sur une école sans notes et l'école de l'avenir. À la fin de cette partie, tu pourras proposer des changements à réaliser dans ton lycée et écrire une rédaction sur l'école du futur.

Écouter C

29

Mets les connecteurs logiques (*signaalwoorden*) dans la bonne colonne. Choisis entre:

car – mais – par contre – donc – en plus – au contraire – comme – ensuite – alors – d'abord – puis – parce que – bref – cependant

Opsomming	Reden	Tegenstelling	Conclusie

30

a Tu vas écouter une conversation à propos d'une école sans notes. Lis les phrases, puis écoute le document sonore et écris *Lucie*, *Thomas* ou *Hugo* derrière la phrase.

- Est dans un autre lycée. _____
- Explique un nouveau système d'évaluation. _____
- Reçoit des évaluations au lieu de notes. _____
- A souvent de bonnes notes. _____
- Est impressionné(e) par le système d'évaluation. _____
- Préfère avoir des notes au lieu d'une évaluation. _____



b Lis les phrases, puis écoute de nouveau le premier fragment du document sonore. Coche *vrai* ou *faux* et corrige les erreurs en néerlandais.

- | | vrai | faux |
|---|-----------------------|-----------------------|
| 1 Hugo va maintenant dans une école privée. | ☐ | ☐ |
| 2 Lucie rejette tout de suite l'idée d'une autre façon d'évaluer. | ☐ | ☐ |
| 3 Grâce aux couleurs, Hugo voit comment il peut s'améliorer. | ☐ | ☐ |
| 4 Thomas a de moins bonnes notes que Lucie. | ☐ | ☐ |

c Lis le tuyau.

TUYAU LUISTEREN NAAR SIGNAALWOORDEN

Met signaalwoorden brengen sprekers verbanden aan tussen hun zinnen en tussen de verschillende onderwerpen. Door te letten op signaalwoorden, snap je de structuur van het gesprek beter en daarmee de bedoeling van de spreker. Als je bijvoorbeeld *d'abord* hoort, weet je dat er een opsomming komt. Hoor je *mais*, dan komt er een tegenstelling of een weerlegging van wat de persoon eerder heeft gezegd. Zie *Référence, Signaalwoorden*, blz. 57.

d Regarde la transcription. Puis écoute de nouveau le deuxième fragment du document sonore et remplis les bons connecteurs logiques. Utilise aussi l'exercice 29.

Thomas: (1) _____, il n'y comprenait rien du tout. Puis, il a commencé à s'y habituer.

(2) _____, il dit qu'il préfère ce système parce que c'est plus clair.

Lucie: Plus clair? Je ne comprends pas.

Thomas: (3) _____, un prof donnait un huit sur vingt sans explication. Maintenant,

(4) _____ ce système, les profs sont plus justes et ils peuvent expliquer pourquoi tu as telle ou telle couleur.

Lucie: (5) _____: il préfère le nouveau système?

Thomas: Oui, car tu comprends mieux quelle compétence tu dois améliorer.

Lucie: Oui, mais moi, j'ai déjà 16 de moyenne générale. (6) _____, je ne vois pas l'intérêt dans mon cas.

e Relis la transcription et réponds aux questions en néerlandais.

- 1 Wat wil Thomas bereiken met zijn opsomming aan het begin? _____
- 2 Onderstreep het signaalwoord waaruit blijkt dat Thomas positief is over het kleurensysteem.
- 3 Onderstreep andere woorden uit hetzelfde tekstdeel die dat bevestigen.
- 4 Welke conclusie trekt Lucie voor zichzelf? _____

★ 31

Explique en néerlandais à ton/ta camarade de classe ce que Thomas veut dire par ces mots:
«*Oh l'intello! Et prétentieuse en plus!*»

32

Une école sans notes... bonne idée ou pas? Écris en environ 30 mots une réponse à la question en finissant les phrases. Utilise aussi l'exercice 30d.

➞ **RÉFÉRENCE** Je mening geven, blz. 101

Une école sans notes... bonne idée ou pas?

En ce qui concerne _____

Je suis d'avis que _____

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

B1 Kan over het algemeen de hoofdpunten volgen van een uitgebreide, informele discussie die rondom hem of haar wordt gevoerd.



Lire C

33

a Lis le titre, l'introduction et les sous-titres du texte. Réponds aux questions en néerlandais.

1 De tekst bestaat uit twee delen. Schrijf de tussenkop op waar het tweede deel begint.

2 Welke veranderingen uit de tekst lijken je het meest waarschijnlijk in de nabije toekomst? Zet de tussenkopjes in volgorde van waarschijnlijkheid.

L'école de l'avenir: fini, le collège et le lycée?

En 2050, c'est terminé le réveil à sept heures pour aller en cours, les profs ennuyeux et les chewing-gums collés aux chaises. Comment sera l'école du futur?

La vision d'Amandine, 12 ans

5 «L'enseignement d'aujourd'hui aura disparu: on travaillera sur des tablettes ou on aura des robots nous instruire. On peut même imaginer que l'on mettra des puces électroniques dans notre cerveau pour apprendre les cours, qui sait?»

L'opinion de l'expert: Thierry de Vulpières, directeur éducation Microsoft France

10 «Je ne crois pas en l'école à la maison, car le fait pour les élèves d'être regroupés dans un lieu est une chose précieuse. Les robots ne remplaceront pas les profs et le collège sera un lieu confortable dans lequel on se sentira bien.»

15 À quoi pourrait donc ressembler l'école du futur?

1 Ne plus jamais apprendre par cœur?

Thierry: «Le mythe du téléchargement de la connaissance est tout de même loin d'être réalisé. Il faudra toujours fournir un effort pour progresser, pour triompher des
20 obstacles. Cependant, à l'avenir nous utiliserons notre cerveau de façon plus optimale.»

2 Réviser avec des jeux vidéo?

Winner! Et voilà, ton exercice de physique-chimie est terminé, tu as gagné deux vies supplémentaires. Et oui,

25 dans le futur, tu utiliseras certainement les jeux vidéo pour apprendre: les défenseurs de cette méthode avancent qu'ils sont un moyen de susciter l'intérêt des élèves. En t'amusant, tu résous un problème et tu progresses en équipe!

3 Des profs robots?

30 En 2050, Mathilde s'ennuie à mourir en français. L'assistant-robot réagit: «Mathilde? Qu'est-ce que tu ne comprends pas?» À l'avenir, des robots viendront assister le prof: grâce à la reconnaissance faciale, ils pourront lire sur ton visage, détecter si tu es perplexe et te réexpliquer
35 ce que tu n'as pas compris. Pratique, non?

4 Classes virtuelles: pourquoi pas?

Toi et tes copains, installés sur les canapés de la salle de classe, êtes plongés dans la jungle en Bolivie pendant que le prof dissèque virtuellement un jaguar. En 2050, tu
40 suivras des cours en réalité augmentée 3D, dans un milieu naturel ou dans une période de l'histoire. Ça change des manuels scolaires version papier...

5 Une salle de classe qui ressemble à ton salon?

45 Fini les salles austères! En 2050, le collège est un espace ludique et rassurant. On s'y sent comme à la maison. Ta salle de cours change de forme: les murs et le toit sont amovibles et transparents. Lorsque tu as besoin de te concentrer, tu entres dans une bulle entièrement insonorisée.

Cette salle de classe interactive existe déjà, à
50 Issy-les-Moulineaux (92). Elle propose aux enseignants et à leur classe de passer de la craie... à l'écran!

D'après: Géo Ado



la puce	de chip
la dispartie	de ontleding
amovible	afneembaar/los
austères	sober
la bulle insonorisée	de geluidsdichte ruimte

b Lis le tuyau.

TUYAU ALINEA'S EN KERNZINNEN

Een tekst is verdeeld in alinea's. De zin die de belangrijkste informatie (de hoofdgedachte) van een alinea weergeeft, noem je de **kernzin**. Meestal is de eerste of de laatste zin de kernzin. Maar soms is het de tweede zin; de eerste zin kondigt dan een deelonderwerp aan of geeft het verband met (de) vorige alinea('s) aan.

c Lis le texte en entier et souligne la phrase principale (*kernzin*) dans chaque alinéa numéroté (*genummerd*).

d Lis de nouveau le texte et note le numéro de l'alinéa derrière l'innovation correspondante. Justifie ton choix avec une citation. Parfois, plusieurs réponses sont possibles.

1 Aanpassen van de leeromgeving. _____

Citaat: _____

2 Maximaal profiteren van onze intellectuele capaciteiten. _____

Citaat _____

3 Motivatieverhogende opdrachten. _____

Citaat _____

e Lis de nouveau la vision d'Amandine sur l'enseignement futur. Elle propose trois innovations. Explique en néerlandais pour chaque innovation si elle est réalisable ou non d'après le texte.

1 _____

2 _____

3 _____

f Lis les commentaires de Zoé et d'Elio sur le site web de Géo Ado. Explique en néerlandais quel commentaire ressemble le plus à l'opinion de Thierry de Vulpillières.

www.geoado.com



L'école du futur

1 Commenter cet article > 2 commentaire(s)

Le 13 janvier 18:38, par Zoé

Je pense que l'aspect personnel ne disparaîtra pas. La plupart des leçons seront toujours au lycée; peut-être que
5 l'on pourra suivre plusieurs cours en même temps. Ce qui me semble vraiment génial c'est de faire ma propre sélection de leçons et de les suivre ensemble avec mes copines depuis nos fauteuils hypermodernes équipés de plusieurs écrans.

10 Le 13 janvier 16:10, par Elio

Toutes sortes de nouvelles technologies apparaîtront: Il y aura des stylos qui écriront à notre place 😊. Les professeurs seront des hologrammes omniprésents 🤖.

15 Il sera plus facile de faire ses devoirs parce qu'avec la technologie qui se développe tout sera possible. On aura plus de liberté parce que l'on pourra organiser notre propre temps.

★ 34

Le titre du texte est «*L'école de l'avenir: fini, le collège et le lycée?*» Écris la réponse à cette question en 30 mots en néerlandais en utilisant des arguments du texte.

35

a Cherche dans le texte les mots soulignés qui correspondent aux descriptions suivantes. Donne l'infinitif des verbes. Il y a trois mots en trop.

- 1 faire de son mieux _____
- 2 trouver la solution à une chose difficile _____
- 3 entrer complètement _____
- 4 donner des connaissances _____
- 5 qui met à l'aise _____
- 6 stimuler la curiosité _____

b Traduis les mots en français et complète les phrases. Fais attention à la forme correcte des mots et des verbes. Les mots sont dans le texte.

- 1 Comment est-ce que je vois (*de toekomst*) _____ de l'école?
- 2 Je ne pense pas que les profs vont (*verdwijnen*) _____.
- 3 Les élèves pourront (*voornemen*) _____ grâce aux jeux vidéo sérieux.
- 4 On s'installera dans des fauteuils confortables avec des (*schermen*) _____ dedans.
- 5 Je n'oublierai plus jamais mes (*schoolboeken*) _____, parce que je n'en aurai pas!
- 6 Les lycées vont (*vervangen*) _____ les anciens tableaux par des tableaux numériques.

36

a Et toi? Qu'est-ce que tu penses de l'école de l'avenir? Regarde la liste des innovations possibles. Choisis les deux meilleures innovations. Explique ton choix en français à ton/ta camarade de classe en donnant des arguments ou des exemples. Utilise aussi le texte. Puis changez de rôle.

Innovations

- 1 On travaillera sur des tablettes et des tableaux interactifs.
- 2 On aura des puces dans notre cerveau pour télécharger ce que nous devons savoir.
- 3 On ne quittera plus la maison pour aller à l'école.
- 4 Les profs seront remplacés par des robots ou des hologrammes.
- 5 On fera des jeux sérieux au lieu d'exercices.
- 6 La salle de classe sera adaptée aux besoins des élèves.
- 7 On suivra des cours virtuels en réalité augmentée.
- 8 Les élèves sélectionneront les leçons en fonction de leurs intérêts.

b Regarde de nouveau la liste. Maintenant, choisis une innovation qui n'est pas bonne d'après toi. Explique en français à ton/ta camarade de classe pourquoi tu n'aimes pas cette innovation.

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

B1 Kan belangrijke feitelijke informatie begrijpen in korte verslagen en artikelen.



Grammaire C

➡ **RÉFÉRENCE** Herhaal de ontkenning, blz. 46 en het persoonlijk voornaamwoord, blz. 38

L'ORDRE DES MOTS

Standaard woordvolgorde

De normale woordvolgorde in het Frans is:

tijds-/plaatsbepalingen – onderwerp – hele gezegde – lijdend voorwerp – meewerkend voorwerp – tijds-/plaatsbepalingen.

En 2050, les élèves poseront leurs questions à un prof robot depuis leur propre maison.

In 2050 stellen de leerlingen hun vragen aan een robotleraar vanuit hun eigen huis.

In het Frans staan alle werkwoorden (**het gezegde**) bij elkaar.

Les manuels scolaires **ont changé** ces dernières années.
Les élèves **vont utiliser** des jeux vidéo.

Schoolboeken **zijn** de laatste jaren **veranderd**.
Leerlingen **gaan** computerspelletjes **gebruiken**.

Uitzonderingen op de standaard woordvolgorde

Bij de ontkenning staat *ne/n'* voor de persoonsvorm en *pas/plus/enzovoort* erachter.

Mes parents **ne** comprennent **pas** le nouveau système d'évaluation.

Mijn ouders begrijpen het nieuwe beoordelingssysteem **niet**.

De plaats van het bijwoord is afhankelijk van waar het betrekking op heeft.

Op de hele zin: helemaal vooraan.

Heureusement, mon prof ne sera jamais remplacé par un robot.

Op een bijvoeglijk naamwoord of bijwoord: direct ervóór.

Faire des jeux vidéo pour apprendre est une **très** bonne idée.

Op een werkwoord: direct achter de persoonsvorm.

J'aime **beaucoup** le bulletin avec les évaluations. J'ai **toujours** détesté les notes.

De persoonlijke voornaamwoorden als lijdend of meewerkend voorwerp (*le / la / lui* enzovoort) staan vóór het hele werkwoord of, als er geen heel werkwoord is, vóór de persoonsvorm.

Je vais **vous** donner vos devoirs.

Ik ga **jullie** je huiswerk geven.

Le prof ne **leur** donne plus de notes.

De leraar geeft **hen** geen cijfers meer.

L'élève **lui** a envoyé les devoirs par e-mail.

De leerling heeft **hem** het huiswerk gestuurd per e-mail.

37

- a Écoute la chanson «Dis-lui oui» de Bénabar et remplis les COD (*lijdend voorwerp*) et les COI (*meewerkend voorwerp*) qui manquent.



Bénabar Dis-lui oui

Je sais bien, Muriel, que ça ne (1)

_____ regarde pas

Tu (2) _____ as foutu dehors

et je respecte ton choix

Mais il voudrait revenir... D'accord, j'insiste pas

C'est mon ami quand même, non !

C'est pas lui qui (3) _____

envoie

Ça (4) _____ fait de la peine

vous alliez si bien ensemble

Six ans de vie commune mais je veux pas (5)

_____ défendre

Avec tout ce que vous avez vécu, avoue que c'est

dommage

Et j' (6) _____ dis pas combien

il souffre, ça serait du chantage

Muriel je t'en prie

Je t'en supplie, dis-lui oui

Dis-lui Ouiiii

Depuis qu'tu (7) _____ as quitté,

il habite chez moi

Je peux plus (8) _____ supporter,

Muriel aide-moi

Il veut toujours qu'on parle et qu'on parle que de lui

La discussion consiste à (9) _____

_____ écouter et à dire "oui"

Le seul moment tranquille c'est quand il (10)

_____ écrit

Mais les poèmes de cinq pages, après il me (11)

_____ lit

Il (12) _____ raconte votre vie

dans les moindres détails

Ce qui s'passe dans votre lit depuis vos fiançailles

Je suis un gentleman, j'répéterai pas, c'est intime

Rassure-toi Muriel... Espèce de p'tite coquine

Dis-lui Ouiiii

- b Réécris les phrases en remplaçant les COD ou COI soulignés, par un pronom personnel. Fais attention à la place du pronom personnel.

1 J'aimerais suivre le cours de biologie à distance.

2 On a vu notre prof dans la jungle de Bolivie.

3 Monsieur Pasquier adore montrer des animaux exotiques à ses élèves.

4 Le proviseur va donner une tablette à tous les lycéens.

5 Est-ce que l'école de l'avenir va plaire aux parents?

6 Le ministre a demandé aux élèves de ce lycée d'expliquer pourquoi des changements sont nécessaires pour l'avenir.

38

a Mets les mots dans le bon ordre pour faire des phrases. Parfois plusieurs réponses sont possibles.

1 à des jeux vidéo – joueront – à l’avenir – les élèves – dans les lycées

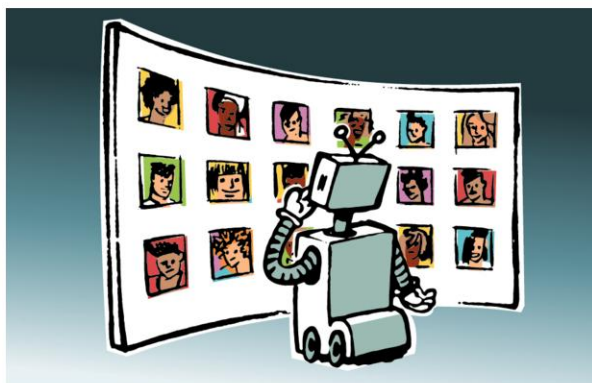
2 accueillera – ce collège – chaque année – plus de profs robots – probablement

3 n’ – dans les écoles – de changements – vu – importants – très – a – on – pas

4 des questions – pu – aux profs robots – ont – hier – mes amis – poser

5 va – cet élève – son bulletin de notes – pas encore – à ses parents – montrer – ne

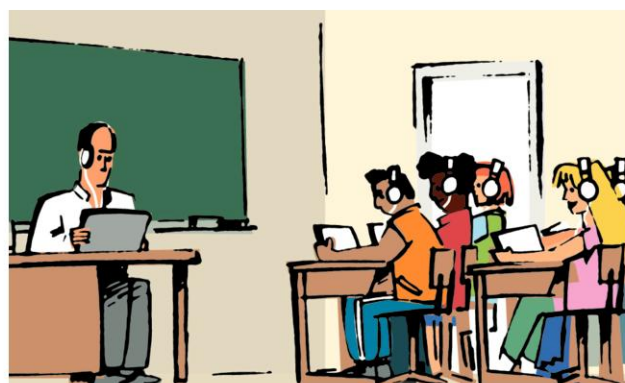
b Regarde les images et fais deux phrases pour chaque image. Utilise les mots donnés sous l’image.



2075 – salle de classe – ne plus – robot

1 _____

2 _____



jeux vidéo – apprendre – probablement – à l’avenir

3 _____

4 _____

★ 39

Traduis en français.

1 Onlangs is onze school gestart met een project om het onderwijs te verbeteren.

2 Vorige week hebben we al een paar zeer goede veranderingen voorgesteld.

3 De directeur heeft het waarschijnlijk nog niet gelezen.

4 Hij zal er vast erg tevreden mee zijn.

5 Ik zal hem morgen een mail sturen om hem om zijn mening te vragen.

 **EN LIGNE** Fais d’autres exercices en ligne.

Parler C

OBJECTIF D'APPRENTISSAGE Discuter d'améliorations à réaliser dans ton lycée.

➞ **RÉFÉRENCE** Je mening geven, blz. 101

40

a Lis et écoute la *Boîte à outils*.

BOÎTE À OUTILS POSER DES QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Pour qu'une personne donne des réponses élaborées pendant un entretien ou un exposé, tu peux lui poser des questions telles que:

- Et quel(les) sont alors ... ?
- Peux-tu me parler un peu plus de ... ?
- Tu peux me donner un exemple ?
- Est-ce que tu pourrais m'expliquer ... ?

b Travaillez à deux et faites le jeu de rôle. L'un(e) pose les questions, l'autre répond. Utilisez la *Boîte à outils*.

rôle A

- À mon avis, il y a beaucoup de choses au lycée qui doivent changer.
- Et bien, tout d'abord on devrait changer les horaires. Et ensuite, les profs devraient donner moins de contrôles.
- (Geef een voorbeeld van hoe de lestijden op school beter zouden kunnen.)
- (Vertel waarom je liever minder proefwerken zou hebben.)

rôle B

- Ah bon? (Stel een vraag over de dingen die moeten veranderen.)
- (Vraag door over de lestijden.)
- D'accord. Et quel est ton avis en ce qui concerne les notes?
- (Stel een aanvullende vraag over de hoeveelheid proefwerken.)

c Quand on parle de choses à améliorer ou à changer, on utilise souvent le *futur simple* ou le *conditionnel*. Écris le verbe entre parenthèses au *futur simple* ou au *conditionnel* comme dans l'exemple.

➞ **RÉFÉRENCE** Le futur simple en le conditionnel, blz. 22-23

Exemple Je trouve que l'anglais ne (devoir) *devrait* plus être obligatoire.

- 1 D'après moi les profs (devoir) _____ donner moins de devoirs.
- 2 Je pense qu'un robot (faire) _____ moins d'erreurs qu'un prof.
- 3 En ce qui concerne les exercices, je (préférer) _____ faire des jeux éducatifs.
- 4 Je suis d'avis que des tableaux interactifs (être) _____ beaucoup plus pratiques.
- 5 Je pense que les élèves (utiliser) _____ des tablettes avec beaucoup de plaisir.
- 6 Je trouve que l'école (pouvoir) _____ donner plus d'autonomie aux élèves.

d Travaillez à deux. À tour de rôle, lisez à voix haute une phrase de l'exercice 40c. Ton/Ta camarade de classe réagit en utilisant une des phrases ci-dessous. Ensuite, il/elle donne une explication, un argument ou un exemple. Regardez l'exempl à la page suivante.

Je suis tout à fait d'accord avec toi. – Je ne suis pas du tout d'accord. – Je trouve que tu as raison. – Je trouve que tu as tort. – Je partage ton opinion. – Je suis de ton avis.

Exemple Je trouve que l'anglais ne devrait plus être obligatoire au lycée.

Je ne suis pas du tout d'accord avec toi, parce que c'est une des langues les plus importantes au monde.

- a** Tu vas discuter à propos d'améliorations que tu voudrais réaliser au lycée. Prépare-toi en notant des innovations ou des changements adaptés à la situation dans ton lycée. Cherche les mots nécessaires pour expliquer ton choix.



- b** Faites des groupes de trois. Deux élèves présenteront leurs idées, le/la troisième élève ne participe pas à la discussion, il/elle sera le juge.
- c** Lisez la consigne et faites la discussion. Utilisez l'exercice 41a et les exercices 32 et 36.

ATTENTION Terwijl de ene leerling zijn ideeën duidelijk maakt, stelt de andere leerling vragen om meer informatie te krijgen. Gebruik de *Boîte à outils*.

Consigne

Discutez à deux – pendant environ cinq minutes – sur les améliorations ou les changements à réaliser dans votre lycée. Présentez à tour de rôle vos trois meilleures idées en donnant des arguments et des exemples. Posez des questions pour avoir plus d'information sur les idées de votre adversaire (*tegenstander*). Un(e) troisième élève écoute votre discussion. À la fin, il/elle déterminera qui d'entre vous a le mieux expliqué ses idées.

- d** Donne ton livre au juge (le/la troisième élève qui a écouté votre discussion). Demande-lui de remplir la fiche d'évaluation.

FICHE D'ÉVALUATION PARLER – DIALOGUE B1		-	+/-	+
Opdrachteisen	Je hebt aan alle opdrachteisen voldaan wat betreft inhoud, vorm en omvang.			
Woordenschat	Je woordenschat is toereikend voor de punten uit de opdracht, waarbij je eventueel een woord dat je niet kent omschrijft.			
Uitspraak	Ondanks een licht accent en af en toe een verkeerd uitgesproken woord, ben je goed te begrijpen.			
Grammatica	Er zijn weinig storende grammaticale fouten.			
Interactie	Je kunt een eenvoudig gesprek beginnen en gaande houden. Je breidt antwoorden uit.			

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

- B1** Kan persoonlijke standpunten, commentaar en meningen geven of er om vragen in discussies over belangwekkende onderwerpen.



Écrire C

OBJECTIF D'APPRENTISSAGE Participer à un concours sur l'école de l'avenir

42

Complète les phrases avec les bons connecteurs logiques. Choisis entre:

deuxièmement – tandis que – avant – premièrement – également – maintenant – bref – pourtant

- 1 Mon frère fait ses devoirs sur sa tablette, _____ moi, je préfère utiliser un cahier.
- 2 Je vais vous expliquer pourquoi: _____, je pense qu'une tablette ne favorise pas la concentration. _____ je préfère écrire à la main.
- 3 _____ mon frère obtient de bons résultats. Je n'y comprends rien!
- 4 Il révise _____ son vocabulaire anglais et espagnol avec la tablette.
- 5 Donc, _____ je ne voulais rien savoir des tablettes mais _____ je commence à changer d'avis.
- 6 _____, je devrais peut-être en essayer une pour voir si ça marche aussi pour moi.

43

- a** Lis l'e-mail du proviseur et prépare-toi en notant en mots-clés des idées sur l'école de l'avenir. Tu peux utiliser les sujets suivants comme inspiration.

l'intérieur de l'école et de la salle de classe – les technologies utilisées – l'influence des élèves – le rôle du professeur – l'évaluation des compétences

À: touslesélèves@gmail.com
Objet: Concours «l'école de l'avenir»



1 Chers élèves,

La technologie évolue à pas de géant. On ne peut plus s'imaginer la vie sans elle: ni à la maison, ni au lycée. À la cantine, dans les couloirs, partout dans le bâtiment je vois que la technologie vous occupe.

5 Vous, les élèves, savez tout sur les développements technologiques d'aujourd'hui et de l'avenir. C'est pourquoi nous avons décidé de vous inviter à réfléchir sur des changements à réaliser ici, dans notre lycée.

Dans ce but, nous avons organisé un concours pour vous offrir l'occasion de décrire l'école du futur dont vous rêvez. Participez au concours et envoyez-moi un e-mail avec

10 votre vision de l'avenir.

Je suis très curieuse de voir quelles seront vos réponses. Les élèves avec les meilleures idées seront invités à faire partie du comité d'innovation de notre école.

Salutations cordiales,
Madame Lessage, votre proviseur.

- b** Lis la consigne et écris la première version. Tape-la sur ton ordinateur ou écris-la à la main. Utilise l'exercice 43a.

Consigne

Participe au concours de l'école de l'avenir. Écris un e-mail au proviseur d'environ 100 mots dans lequel tu présentes ta vision de l'école future.

- c** Lis le tuyau.

TUYAU EVALUEREN: SAMENHANG

Na het schrijven van een kladversie, controleer je je tekst. In een goed geschreven tekst is er samenhang tussen zinnen en alinea's en zijn samengestelde zinnen gebruikt.

Ga na of:

- je tekst veel korte zinnen bevat. Beoordeel of je deze korte zinnen tot lange(re) zinnen kunt samenvoegen. Je kunt zinnen samenvoegen door signaalwoorden of betrekkelijke voornaamwoorden te gebruiken.
- je verhaal logisch is opgebouwd. Gebruik signaalwoorden om de verbanden tussen zinnen en alinea's aan te geven.

- d** Relis la première version et remplis la fiche d'évaluation.

FICHE D'ÉVALUATION ÉCRIRE B1		-	+/-	+
Opdrachteisen	Je hebt aan alle opdrachteisen voldaan wat betreft inhoud, vorm en omvang.			
Woordenschat	Je woordenschat is toereikend voor de punten uit de opdracht.			
Samenhang	Je kunt samenhang aanbrengen tussen zinnen en alinea's en gebruikt eenvoudige samengestelde zinnen.			
Grammatica	Er zijn weinig storende grammaticale fouten.			
Spelling	Er zijn weinig storende spelfouten.			

- e** En te basant sur la fiche d'évaluation, écris la version finale.

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

- B1** Kan gedetailleerde beschrijvingen geven van bekende onderwerpen binnen het eigen interessegebied.



Vocabulaire & Phrases-clés

Écouter A & Lire A

FRANÇAIS – NÉERLANDAIS

● l'enseignement <i>m</i> secondaire	het voortgezet onderwijs	● mondial	wereld-
● le sondage	de enquête	● pas grand-chose	niet veel
● les horaires <i>mmv</i>	de tijden	● expliquer	uitleggen
● préoccupant	zorgwekkend	● vu que	gezien het feit dat
● particulièrement	in het bijzonder	● sévère	streng
● vachement (<i>pop.</i>)	onwijs	● avoir l'impression que	de indruk hebben dat
● ça m'arrange	dat komt me goed uit	● par rapport à	ten opzichte van
		● derrière	achter, na
● se prendre la tête	zich druk maken	● la scolarité	de schooltijd
● quitter	verlaten	● tout juste	net, nauwelijks
● sauter	overslaan	● ça fait longtemps	het is lang geleden
● mettre en œuvre	in het werk stellen	● pourtant	toch
● garder	houden, bewaren	● majoritairement	voornamelijk
● avouer	bekennen	● réviser	leren, herhalen
● faciliter	gemakkelijk maken	● confiant	met vertrouwen
● être composé de	bestaan uit	● souhaiter	wensen

NÉERLANDAIS – FRANÇAIS

● het profiel	la filière	● onwijs	vachement
● de tijden	les horaires <i>mmv</i>	● in plaats van	au lieu de
● uitleggen	expliquer	● in de vierde (vwo)	en seconde v
● moeite hebben met	avoir du mal avec	● in de voor-examenklas	en première v
● een opstel	une rédaction	● in de examenklas	en terminale v
● slecht	mauvais		
● eindexamen doen	passer le/son bac	● het is lang geleden	ça fait longtemps
● het profiel	la filière	● toch	pourtant
● het keuzevak	l'option v	● soms	parfois
● zich vervelen	s'ennuyer	● snel	vite
● een klas overslaan	sauter une classe	● langzaam	lent

➔ RÉFÉRENCE School en opleiding, blz. 94

Regarder B & Lire B

FRANÇAIS – NÉERLANDAIS

● la rentrée	de 1e schooldag	● faire peur	bang maken
● l'ordi portable <i>m</i>	de laptop	● avoir le droit de	het recht hebben om
● les habits <i>mmv</i>	de kleding	● se rendre compte	zich realiseren
● la soirée de clôture	de slotavond	● en dehors de	buiten, naast
● grave	ernstig	● en avance	te vroeg
● ne ... personne	niemand	● plein de	vol met
● redoubler	blijven zitten	● l'endroit <i>m</i>	de plek
● rigoler	lachen	● ça s'est bien passé	het is goed gegaan
● papoter	kletsen		
● l'immeuble <i>m</i>	het flatgebouw	● approcher	dichterbij komen
● le panier	de mand	● se remettre au travail	weer aan het werk gaan
● le baby-foot	het tafelfootbal	● avoir de la chance	geluk hebben

● l'arbre <i>m</i>	de boom	● ça marche	het/dat werkt
● rejoindre	zich voegen bij	● du coup	dus
● poursuivre	achtervolgen	● avant de	alvorens
● certain(e)s	sommige	● lorsque	wanneer, terwijl
● discuter	praten	● en plus	bovendien
● s'asseoir	gaan zitten		

NÉERLANDAIS – FRANÇAIS

● de pauze	la récré	● de kantine	la cantine
● het tussenuur	l'heure creuse <i>v</i>	● het klaslokaal	la salle (de classe)
● de schoolreis	le voyage scolaire	● kletsen	papoter
● de buitenschoolse	l'activité <i>v</i>	● lachen	rigoler
● activiteit	extrascolaire	● naar buiten gaan	sortir
● op excursie gaan	partir en excursion <i>v</i>	● de vrijheid	la liberté
● het schoolplein	la cour de récré	● gaan zitten	s'asseoir
● de mediatheek	le CDI	● lol hebben	s'amuser
● het gebouw	le bâtiment	● lunchen	déjeuner
● de boom	l'arbre <i>m</i>	● weer aan het werk gaan	se remettre au travail
● het bankje	le banc	● de ruimte	l'espace <i>v</i>
● in de zon	au soleil		

PHRASES-CLÉS

● <i>Onze school organiseert veel ...</i>	<i>Notre école organise plein de ...</i>
● <i>De sfeer op mijn school is ...</i>	<i>L'ambiance dans mon école est ...</i>
● <i>Hoe ziet jouw schoolplein eruit?</i>	<i>Elle est comment ta cour de récré?</i>
● <i>De leerlingen gaan erheen om te ...</i>	<i>Les élèves y vont pour ...</i>

Écouter C & Lire C

FRANÇAIS – NÉERLANDAIS

● le cas	het geval	● améliorer	verbeteren
● la moyenne	het gemiddelde	● tout de suite	meteen
● l'intérêt <i>m</i>	het belang	● grâce à	dankzij
● intello	intellectueel, slim	● car	want
● se souvenir de	zich herinneren	● en fait	in feite
● juste	rechtvaardig	● par contre	daarentegen
● un(e) tel(le)	zo'n, dergelijke	● au contraire	integendeel
● bavarder	kletsen	● en plus	bovendien
● s'habituer à	wennen aan	● bref	kortom
● l'avenir <i>m</i>	de toekomst	● rassurant	geruststellend
● le cerveau	de hersens	● disparaître	verdwijnen
● la puce	de chip	● fournir un effort <i>m</i>	inspanning leveren
● le téléchargement	het downloaden	● avancer	beweren
● l'enseignement <i>m</i>	het onderwijs	● tout de même	toch
● instruire	onderwijzen	● détecter	waarnemen
● susciter l'intérêt <i>m</i>	de interesse opwekken	● précieux	waardevol
● résoudre	oplossen	● cependant	echter
		● supplémentaire	aanvullend

NÉERLANDAIS – FRANÇAIS

● de vaardigheid	la compétence	● daarentegen	par contre
● de toets	le contrôle	● bovendien	en plus
● het gemiddelde	la moyenne	● kortom	bref
● het rapport	le bulletin	● het belang	l'intérêt <i>m</i>

● het cijfer	la note	● rechtvaardig	juste
● de beoordeling	l'évaluation <i>v</i>	● verbeteren	améliorer
● vervangen	remplacer	● downloaden	télécharger
● in de toekomst	à l'avenir <i>m</i>	● verdwijnen	disparaître
● het schoolboek	le manuel scolaire	● de tablet	la tablette
● de game	le jeu vidéo	● het digibord	le tableau interactif
● het scherm	l'écran <i>m</i>	● aanpassen aan	adapter à
● de chip	la puce	● de virtuele les	la leçon virtuelle

PHRASES-CLÉS

- Voor wat betreft ..., ben ik van mening dat ...
- Het lijkt me dat ...

En ce qui concerne ..., je suis d'avis que ...
Il me semble que ...

➞ **RÉFÉRENCE** Je mening geven, blz. 101

Boîte à outils C

POSER DES QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES

- En wat zijn dan ...?
- Kun je me wat meer vertellen over ...?
- Kun je me een voorbeeld geven?
- Kun je me uitleggen ...?

Et quel(les) sont alors ...?
Peux-tu me parler un peu plus de ...?
Tu peux me donner un exemple?
Est-ce que tu pourrais m'expliquer ...?

➞ **EN LIGNE** Slim stampen

Préparer le test final

COMMENT RÉVISER?

Prêt(e) pour le test final? Contrôle (une dernière fois) tes connaissances en faisant le bilan en ligne. Vérifie d'abord si ...

- tu comprends et sais utiliser toute la grammaire du thème des pages 51, 62 et 73.
- tu connais bien le vocabulaire, les phrases-clés et les boîtes à outils des pages 80-82.
- tu sais appliquer les tuyaux des pages 54, 56, 65, 69, 71 et 79.

➞ **FAIRE LE BILAN**

Fais le bilan en ligne. L'ordinateur corrigera tes réponses et tu auras ensuite des conseils et des explications pour mieux réviser. Tu peux aussi faire des exercices supplémentaires.



TÂCHE ÉCRIRE

DESCRIPTEUR DE COMPÉTENCES

B1 Kan een voorbereide vragenlijst gebruiken om een gestructureerd vraaggesprek te voeren met enige spontane vervolgvragen.

Faire une interview sur l'école 2.0

Tu vas écrire un article à partir d'une interview sur l'école en général et sur l'école idéale en particulier. Dans ton article, tu présenteras ton/ta camarade de classe et tu décriras sa vision de l'école idéale.

Comment faire?

- Prépare des questions pour une interview sur l'école et l'école idéale. Tu poseras des questions sur les sujets suivants: les matières, les activités (extra)scolaires, les différents endroits au lycée, les améliorations et les changements souhaités, etc.
- Fais l'interview et enregistre-la.
- Écris un article à partir de cette interview.

FICHE D'ÉVALUATION ÉCRIRE B1		-	+/-	+
Opdrachteisen	Je hebt aan alle opdrachteisen voldaan wat betreft inhoud, vorm en omvang.			
Woordenschat	Je woordenschat is toereikend voor de punten uit de opdracht.			
Samenhang	Je kunt samenhang aanbrengen tussen zinnen en alinea's en gebruikt eenvoudige samengestelde zinnen.			
Grammatica	Er zijn weinig storende grammaticale fouten.			
Spelling	Er zijn weinig storende spelfouten.			

6

PRÉPARATION À L'EXAMEN

Parcours

CSE LEESVAARDIGHEID

- quand utiliser le dictionnaire, questions ouvertes 85

SE KIJK- EN LUISTERVAARDIGHEID

- l'idée principale, les connecteurs logiques et les répétitions 90

SE SPREEKVAARDIGHEID

- conversation formelle 92

SE SCHRIJFVAARDIGHEID

- écrire un e-mail formel 93

DEL F B1 COMPRÉHENSION DE L'ORAL

- questions à choix multiple 95

DEL F B1 COMPRÉHENSION DES ÉCRITS

- questions ouvertes 97

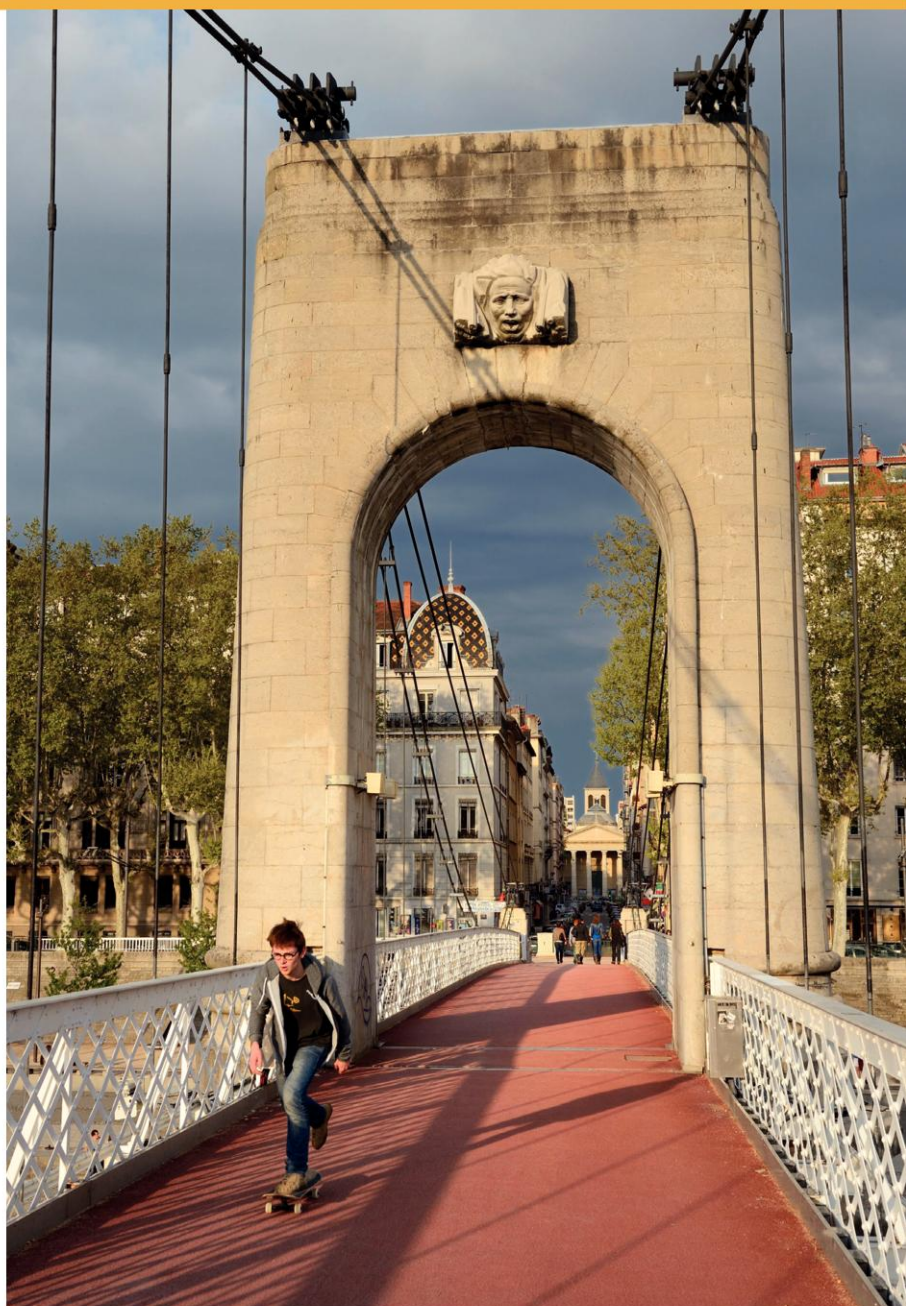
DEL F B1 PRODUCTION ÉCRITE

- étapes de production écrite 100

DEL F B1 PRODUCTION ORALE

- l'approche du jeu de rôle 101

➞ **RÉFÉRENCE** Meer informatie over de opzet en de inhoud van alle examenonderdelen, *Référence*, blz. 78



CSE Leesvaardigheid

Dans cette partie tu vas apprendre comment et quand utiliser le dictionnaire et tu vas t'entraîner à faire des questions ouvertes de type Cito.

1

- a** Dans cet exercice, tu vas deviner le sens des mots sans utiliser de dictionnaire. Devine le sens des mots soulignés et remplis le tableau.

RÉFÉRENCE Woordraadstrategieën, blz. 51

	Vertaling	Hoe geraden?
1 On savait la Belgique <u>réputée</u> pour sa fabrication de chocolat.		
2 Cet ouvrier est mal <u>récompensé</u> pour tout le travail qu'il a fait.		
3 L'évolution des ordinateurs <u>s'est accélérée</u> depuis 50 ans.		
4 Quand on est en cours, il faut toujours <u>couper</u> son portable.		
5 Pour expliquer cette forte <u>croissance</u> , il faut citer les progrès de la médecine.		
6 Il m'arrive de <u>consommer</u> de la restauration rapide.		
7 On est <u>obligés</u> d'aller à l'école jusqu'à la majorité.		
8 J'aime bien le concept du slow food, <u>à l'inverse du</u> fast-food.		

- b** Lis le tuyau.

TUYAU WEL OF NIET HET WOORDENBOEK GEBRUIKEN

Tijdens het examen mag je gebruikmaken van een woordenboek Frans-Nederlands. Je hebt echter geen tijd om alle onbekende woorden in het woordenboek op te zoeken! Zoek daarom alleen woorden op die belangrijk zijn om de vraag te begrijpen en deze te kunnen beantwoorden. Ga als volgt te werk.

- 1 Bedenk goed welk deel van de tekst (en dus welke woorden) je precies moet begrijpen om de examenvraag te kunnen beantwoorden. Let op: ook de titel van de tekst, de inleiding en de vraag zelf moet je helemaal goed begrijpen.
- 2 Kijk of je de betekenis van deze woorden kunt raden met behulp van de woordraadstrategieën (*Référence*, blz. 51).
- 3 Kun je de betekenis niet raden, gebruik dan een woordenboek.
- 4 Bepaal de woordsoort en let goed op de context om de juiste vertaling te kiezen (*Référence*, blz. 52-53).
- 5 Noteer voor jezelf het opgezochte woord en de vertaling.

- c** Dans cet exercice, tu vas t'entraîner à bien utiliser ton dictionnaire. Lis le texte à la page suivante et souligne les mots que tu ne connais pas.

Le Net, le royaume des élèves

- 1 Bien sûr, on ne peut pas interdire Internet, mais il faut quand même faire quelque chose. D'une part, il faut se demander comment on peut éduquer les élèves à utiliser le Net d'une bonne manière. Par exemple, comment
- 5 trouver le bon document, citer la source et être critique. Tout cela fait partie des compétences à acquérir pour les étudiants et du travail éducatif. D'autre part, il faut se
- servir d'une arme pour lutter contre le pillage numérique, à savoir du logiciel anti-plagiat. Après avoir séduit les
- 10 universités et les grandes écoles, démasquant les étudiants sans scrupules, ce détecteur de copier-coller commence à s'introduire dans les collèges et lycées.

D'après: Cito, HAVO 2014, tijdvak 2

- d** Fais une liste des mots soulignés dans le text dans le tableau ci-dessous. Coche ensuite si tu as besoin de chercher le mot dans le dictionnaire ou pas, pour pouvoir comprendre le texte.

ATTENTION Het opzoeken van een woord in het woordenboek kost gemiddeld 30 seconden.

Als je tijdens je examen vijf woorden per tekst opzoekt kost dat je een half uur! Kies dus zorgvuldig uit welke woorden je wilt opzoeken in het woordenboek.

Onderstreept woord	Wel nodig	Niet nodig	Betekenis
1	☐	☐	
2	☐	☐	
3	☐	☐	
4	☐	☐	
5	☐	☐	
6	☐	☐	

- e** Traduis les mots de l'exercice 1d dont tu as besoin. Si tu ne peux pas les deviner, utilise un dictionnaire.

- f** Relis le texte et résume-le en trois phrases en néerlandais.

- g** Wat vind je van je keuze voor de opgezochte woorden? Schrijf op of en wat je een volgende keer anders zou kunnen doen.

TUYAU OPEN VRAGEN

Open vragen worden in het Cito-examen altijd in het Nederlands gesteld. Je beantwoordt deze vragen ook in het Nederlands, tenzij er om een citaat gevraagd wordt uit de tekst.

Er zijn drie soorten open vragen die je kunt tegenkomen in het examen.

- Open vraag waarbij je in het Nederlands een antwoord moet formuleren.
- Open vraag waarbij je antwoordt met een citaat uit de tekst.
- Open vraag waarbij je één gegeven (bijvoorbeeld de naam van een persoon) moet geven.

Open vragen pak je als volgt aan.

- 1 Lees de open vraag nauwkeurig. Vertaal eventuele citaten.
- 2 Ga na welke informatie wordt gevraagd in de opdracht en benoem dit voor jezelf. Bedenk vervolgens naar wat voor soort informatie je moet zoeken in de tekst. Structuurwoorden? Woorden met een positieve of negatieve strekking? Een bepaald thema?
- 3 Ga vervolgens op zoek naar die informatie in de tekst en onderstreep het tekstgedeelte waar je denkt dat het antwoord zich bevindt.
- 4 Formuleer je antwoord.
 - Als je in het Nederlands een antwoord moet formuleren, vertaal je eerst het tekstgedeelte in je hoofd. Schrijf daarna je antwoord kort en bondig op in correct Nederlands.
 - Als er om een citaat wordt gevraagd, schrijf je de eerste (twee) woorden van het citaat op.
 - Als er om één gegeven wordt gevraagd, schrijf je alléén dat ene gegeven op.

b Lis le texte «Les meilleures pralines du monde» globalement et répons à la question en néerlandais.

Wat is het onderwerp van de tekst? _____

Les meilleures pralines du monde

1 On savait la Belgique réputée depuis toujours pour sa fabrication de chocolat, la voilà aussi récompensée pour ses pralines. Ainsi, la praline “Balanced” du pâtissier belge Ryan Stevenson a été



5 désignée meilleure praline du monde par un jury international de professionnels, a annoncé vendredi le fabricant de cacao et de chocolat Barry Callebaut.

L'élection de la meilleure praline a eu lieu dans le cadre du World Chocolate Masters, qui a eu lieu à Paris. Les 10 finalistes étaient originaires de 19 pays. Le thème du concours était “Haute Couture”. La praline gagnante de Stevenson contient entre autres un caramel aux fruits de calamondin (un petit oranger) au chocolat raffiné.

Ryan Stevenson est d'origine australienne, mais il est venu 15 en Belgique, car selon lui, les Belges, ce sont les rois de la praline. Il travaille actuellement comme pâtissier au “Saint Aulaye” à Ixelles. Avis aux amateurs...

D'après: Cito, HAVO 2015, tijdvak 1

c Lis la question d'examen 1 sans chercher la réponse dans le texte. Réponds d'abord aux questions en dessous (*eronder*) en néerlandais.

■ **Question d'examen 1**

«les Belges, ce sont les rois de la praline» (lignes 16-17).

Citeer de eerste twee woorden van de zin waarin hetzelfde idee is verwoord. _____

1 Vertaal het citaat in de examenvraag. _____

2 Kruis aan naar welke informatie je gaat zoeken in de tekst.

- A ☐ Informatie over de beste Belgische bonbonmakers.
 B ☐ Informatie over Belgen en België in het algemeen.
 C ☐ Informatie over Belgen en waar ze goed in zijn.

d Lis de nouveau le texte et cherche la citation qui contient l'information cochée dans l'exercice 2c. Marque la phrase dans le texte.

e Réponds maintenant à la question d'examen 1.

ATTENTION Als je de eerste woorden van een zin moet citeren, let dan goed op waar de zin precies begint.

3

a Lis le texte «Notre croissance s'est accélérée depuis 50 ans» globalement et coche le sujet qu'il traite.

- A ☐ la santé B ☐ l'économie C ☐ la technologie

» Notre croissance s'est accélérée depuis 50 ans

1 Aujourd'hui, les Françaises mesurent en moyenne 1,62 m et les Français 1,75 m. «Les Français ont grandi de 10 centimètres en 100 ans, c'est énorme», juge Marie-Françoise, diététicienne. «Si nous avions pris un



5 centimètre tous les 10 ans depuis l'apparition du premier homme, nous dépasserions la tour Eiffel!», plaisante-t-elle. «Plus sérieusement, je ne pense d'ailleurs pas qu'on ait grandi de manière régulière depuis un siècle. Notre croissance s'est accélérée ces dernières décennies.
 10 Notre buste a peu changé mais nos jambes, elles, se sont allongées. Pour expliquer cette forte croissance depuis un siècle, il faut citer les progrès de la médecine. Ainsi, les bébés sont moins touchés par des maladies qui affectent leur développement», dit Marie-Françoise. «Et puis, c'est
 15 que notre alimentation a changé. Par exemple, l'apport en protéines a augmenté. Le lien entre croissance et nourriture est direct», poursuit la diététicienne. Et de conclure: «De toute façon, nous ne sommes pas programmés génétiquement pour mesurer 30 mètres ou
 20 plus. Cette croissance ne sera pas éternelle!»

D'après: Cito, HAVO 2015, tijdvak 1

b Lis la question d'examen 2 **sans** chercher la réponse dans le texte. Réponds d'abord aux questions en dessous (eronder) en néerlandais.

■ **Question d'examen 2**

«Notre croissance s'est accélérée depuis 50 ans» (titel).

Welke **twee** verklaringen worden hiervoor in de tekst gegeven?

1 Vertaal het citaat (de titel). _____

2 Kruis aan bij welke van de volgende woorden uit de tekst je mogelijk het antwoord zou kunnen vinden. Leg daarna je gekozen antwoorden uit aan een klasgenoot.

- | | | |
|---|--|---|
| A ☐ Aujourd'hui (l. 1) | D ☐ Pour expliquer (l. 11) | G ☐ Par exemple (l. 15) |
| B ☐ je ne pense d'ailleurs pas (l. 7) | E ☐ Ainsi (l. 12) | H ☐ Le lien (l. 16) |
| C ☐ Notre buste (l. 10) | F ☐ Et puis (l. 14) | I ☐ Et de conclure (l. 17-18) |

c Cherche maintenant la réponse dans le texte et souligne la partie du texte où tu l'as trouvée. Traduis la réponse en néerlandais.

ATTENTION Bij vragen waar naar meer dan één verklaring of voorbeelden gevraagd wordt, moet je vooral letten op structuurwoorden die een verband met een opsomming aangeven, zoals *d'abord, et, de plus, puis, ...*

d Réponds maintenant à la question d'examen 2.

4

a Lis le texte «Que pensez-vous du fast-food?» et réponds à la question d'examen 3.

Que pensez-vous du fast-food?

1 Thomas, 22 ans, musicien

J'ai l'impression que la nourriture des fast-foods est recyclée, qu'elle est formée de façon peu naturelle. Je ne vais jamais au McDo, car je trouve que c'est cher et qu'on n'a jamais assez mangé avec un menu. Par contre, il m'arrive parfois de consommer de la restauration rapide turque ou asiatique. Mais j'essaie le plus souvent de me faire des plats naturels avec des produits simples. J'essaie aussi de prendre le temps de cuisiner. On est obligé de manger tous les jours, alors autant le faire bien...

Dominique, 19 ans, étudiante

Ce n'est vraiment pas mon truc. Je n'aime pas manger avec les doigts, le pain ressemble à du chewing-gum et les frites ne sont pas assez cuites! Je trouve que les parents qui

emmènent régulièrement leurs enfants au fast-food, pour ne pas avoir à faire à manger à la maison, le font à tort. Il faut donner le bon exemple dès le début. Dans la vie quotidienne, je ne suis pas obligée de manger vite, donc je préfère cuisiner tranquillement chez moi.

20 Claude, 40 ans, ingénieur

J'aime bien la restauration rapide, surtout celle que je ne peux pas manger chez moi. Mais au McDo par exemple, la qualité n'y est pas vraiment, et c'est encore pire aux heures de pointe*. En même temps, le fast-food fait partie de ma vie quotidienne. Par exemple l'après-midi, je n'ai pas beaucoup de temps pour bien manger et rester longtemps à table. Je préfère donc manger un sandwich ou quelque chose comme ça.

Laurence, 32 ans, professeur

Dans notre société stressée nous sommes trop pressés. Il faut réapprendre à prendre son temps, à manger de bonnes choses de la région, et à privilégier la qualité. J'aime bien le concept du slow food, à l'inverse du fast-food: le repas doit rester un moment de lien social et d'échange. Et surtout, il permet de redécouvrir des saveurs, car le fast-food a complètement déformé le goût des gens!

D'après: Cito HAVO 2014, tijdvak 1



*les heures de pointe

het spitsuur

■ Question d'examen 3

Wie van de personen uit de tekst toont zich **het minst negatief** over het verschijnsel fastfood? _____

SE Kijk- en luistervaardigheid

Dans cette partie tu vas t'entraîner pour la partie audio-visuelle de l'examen. Tu vas apprendre à trouver l'idée principale dans chaque fragment.

5

Tu commences par un exercice de vocabulaire pour mieux comprendre le film. Lis les phrases et coche la bonne description ou le bon synonyme.

- 1 Aux alentours de Biarritz, il y a de très jolies vagues pour pratiquer le surf.
A ☐ au nord de B ☐ dans les environs
- 2 J'adore regarder les vagues qui déferlent sur la plage.
A ☐ s'arrêtent B ☐ arrivent avec puissance
- 3 Au début, trouver son équilibre sur la planche est difficile.
A ☐ bonne technique B ☐ position stable
- 4 Quel est le regard des habitants de Biarritz sur le surf ?
A ☐ l'attrance B ☐ la manière dont on regarde
- 5 La vie se résume uniquement au surf.
A ☐ consiste essentiellement en B ☐ est plus importante que

6

- a Tu vas regarder une interview avec Tom Frager. Regarde l'introduction, puis réponds à la question en néerlandais.

➔ **RÉFÉRENCE** Voorbereiden op luisteren, blz. 58

Schrijf twee onderwerpen op die in het interview aan bod zullen komen. _____

- b Lis la question d'examen 1 et les réponses possibles et souligne les mots-clés.

■ **Question d'examen 1**

Qu'est-ce que Tom Frager explique ici?

- A ☐ Que les surfeurs de Biarritz doivent faire attention aux conditions dangereuses.
B ☐ Qu'il a déménagé à Biarritz pour des raisons professionnelles.
C ☐ Pourquoi la ville de Biarritz est tellement intéressante pour les surfeurs du monde entier.

- c Lis le tuyau.

TUYAU HOOFGEDACHTE, SIGNAALWOORDEN EN HERHALINGEN

Je comprends de l'essence d'un fragment d'écoute mieux que :

- de l'idée principale : le plus souvent le sujet au début du fragment est nommé.
- l'attention : souvent le locuteur répète son intention, dans les mêmes ou des mots différents.
- l'attention : souvent le locuteur répète son intention, dans les mêmes ou des mots différents.
- l'attention : souvent le locuteur répète son intention, dans les mêmes ou des mots différents.

- d Regarde le fragment 1 et remplis le tableau avec les informations que tu trouves importantes pour pouvoir répondre à la question.

Herhalingen	Signaalwoorden	5W+H	Hoofdgedachte

- e Réponds maintenant à la question d'examen 1 à l'aide du tableau de l'exercice 6d en cochant la bonne réponse.
- f Lis la question d'examen 2 et les réponses et souligne les mots-clés.

■ **Question d'examen 2**

Qu'est-ce qui est essentiel pour bien pratiquer le surf?

- A ☐ Il faut commencer dans des mers chaudes.
 B ☐ Il faut s'entraîner tous les jours.
 C ☐ Il faut prendre beaucoup de leçons.

- g Finis les phrases en néerlandais.

1 Tijdens het luisteren ga ik wel/niet letten op herhalingen, omdat: _____

2 Tijdens het luisteren ga ik wel/niet letten op signaalwoorden, omdat: _____

3 Tijdens het luisteren ga ik wel/niet letten op 5W+H, omdat: _____

- h Regarde le fragment 2 et coche la bonne réponse à la question d'examen 2.

- i Lis la question d'examen 3.

■ **Question d'examen 3**

Comment les habitants de Biarritz voient-ils le surf?

- A ☐ Ils en dépendent pour attirer des touristes.
 B ☐ Le surf est un élément essentiel de la culture de la région.
 C ☐ Pour certains, la culture surf est trop présente.

- j Regarde le fragment 3 et prends des notes. Puis réponds à la question d'examen 3. _____

- k Lis la question d'examen 4. Regarde le fragment et coche la bonne réponse.

ATTENTION Het videobeeld kan je helpen om te bepalen waarover gesproken wordt. Maar let op dat je je niet te veel af laat leiden door het beeld! Concentreer je op wat er gezegd wordt.

■ **Question d'examen 4**

Que raconte Tom Frager sur le surf et la musique?

- A ☐ Il peut utiliser les choses qu'il a apprises en faisant du surf dans sa carrière musicale.
 B ☐ Maintenant qu'il fait plus de musique, il regrette de faire moins de surf.
 C ☐ Pour sa carrière musicale, il profite du fait qu'il est déjà un surfeur célèbre.

- l Explique en néerlandais comment tu as trouvé la réponse. _____



SE Spreekvaardigheid

Dans cette partie tu vas t'entraîner à faire une conversation formelle.

➔ **EN LIGNE** Boîte à Gram: oefen meer met de vraagzinnen.

7

- a** Travaillez à deux. Comment dire? Lis les situations et, avec ton/ta camarade de classe, imagine le plus de questions possible. Dites-les à voix haute. Utilisez les stratégies de compensation.

➔ **RÉFÉRENCE** Als je iets niet begrijpt of weet, blz. 102

Exemple Als je een onbekende op straat om hulp wilt vragen.

Pardon monsieur, est-ce que je peux vous demander quelque chose? / Pardon madame, pourriez-vous m'aider? / Excusez-moi madame, j'ai besoin d'aide.

- 1 Als je niet op het goede Franse woord kunt komen.
 - 2 Als iemand veel te snel antwoord geeft op je vraag.
 - 3 Als je hulp nodig hebt bij het overstappen op het station.
 - 4 Als je wilt weten of je vriend begrijpt wat je hebt gezegd.
 - 5 Als iemand je een straatnaam geeft die je niet begrijpt.
- b** Tu vas jouer un dialogue. Lis la consigne et prépare-toi en écoutant une première fois le document sonore avec les questions de l'employé de gare. Note des mots-clés pour répondre ci-dessous.

■ Examenopgave

Consigne

Tu es en vacances en France, mais tu dois rentrer plus tôt que prévu. Parle à un employé de gare pour changer ton billet de retour (numéro de dossier: JFLEDH).

- c** Joue maintenant le dialogue avec l'employé de la gare. Écoute de nouveau le document sonore avec les questions de l'employé de gare et réagis de façon convenable (*fatsoenlijk*).



SE Schrijfvaardigheid

Dans cette partie tu vas t'entraîner à écrire un e-mail formel.

➞ **EN LIGNE** Boîte à Gram: oefen meer met *le conditionnel*.

8

a Lis le tuyau.

TUYAU FORMEEL SCHRIJVEN

Of een mail nou informeel of formeel is, hij bestaat altijd uit dezelfde elementen: aanhef, inleiding, middenstuk, afsluiting en groet. Op de volgende punten is een formele mail wél anders dan een informele.

- De aanhef en afsluiting zijn anders, zie *Référence*, blz. 73.
- Je gebruikt consequent de *vous*-vorm en vervoegt het werkwoord dus ook in deze vorm.
- Je gebruikt de *conditionnel* waar mogelijk (*je voudrais* in plaats van *je veux*).
- Je gebruikt geen populair Frans (zoals *mec* of *vachement*). Als in het woordenboek *pop.* (populair) of *fam.* (familier) achter het woord staat, kun je het niet gebruiken in een formele mail.
- Je taalgebruik is netjes en beleefd.

b Réécris les phrases en utilisant le tuyau.

1 J'ai cet ordi depuis trois jours et déjà cette machine stupide ne fonctionne plus.

2 Est-ce que vous pouvez m'aider?

3 Je suis très intéressé par le poste que tu décris dans l'offre d'emploi.

4 S'il vous plaît, répondez-moi vite!

c Tu vas écrire une lettre de candidature à l'organisation Pierre et Vacances. Lis l'offre d'emploi à la page suivante et souligne les éléments importants auxquels tu devras réagir.

Offre d'emploi

Pour nos campings dans le sud de la France, nous cherchons plusieurs animateurs/animateuses d'origine néerlandaise qui savent parler français. Envoyez-nous votre lettre de candidature dans laquelle vous indiquerez bien sûr votre disponibilité (mai-septembre), votre expérience de travail et vos qualités!

Nous offrons un salaire mensuel de 750 €, logement et repas inclus!

Pierre et Vacances

candidatures_été@pierreetvacances.fr



d Lis la consigne et écris la première version. Tape-la sur ton ordinateur ou écris-la à la main.

■ Examenopgave

Consigne

Écris un e-mail d'environ 100 mots dans lequel tu poses ta candidature pour le poste d'animateur/animateuse chez Pierre et Vacances cet été. Pose deux questions supplémentaires dans ton e-mail.

e Relis ta première version et vérifie si tu as bien suivi le tuyau.

DELFB1 Compréhension de l'oral

Dans cette partie vous allez vous entraîner pour la deuxième partie de l'épreuve de compréhension orale de l'examen DELF Junior: le document sonore long. Vous allez apprendre comment répondre aux questions à choix multiple.

➔ **RÉFÉRENCE** Opzet van het DELF-examen, blz. 88

9

- a** Vous commencez par un exercice de vocabulaire pour mieux comprendre le document sonore. Reliez les mots pour former des paires logiques.

- 1 une scène
- 2 aiguïser
- 3 résoudre
- 4 mener
- 5 suivre
- 6 une chaise

- A un problème
- B une investigation
- C de crime
- D sa vocation
- E renversée
- F la curiosité

1	
2	
3	
4	
5	
6	

- b** Reliez les mots à leur synonyme ou à leur description.

ATTENTION In de antwoorden van de multiplechoicevragen worden vaak synoniemen gebruikt van woorden in het fragment. Vandaar dat het belangrijk is om over een uitgebreid vocabulaire te beschikken.

- s'adresser à
- au cours de
- ludique
- le but
- fictif
- accueillir
- voir le jour

- naître, commencer
- amusant
- imaginaire
- recevoir
- être destiné à
- pendant
- l'objectif

10

- a** Lisez le tuyau.

TUYAU MEERKEUZEVRAGEN

De meerkeuzevraag is een van de vraagvormen uit het DELF Junior-examen. Deze vragen pak je als volgt aan.

- 1 Lees de vraag en de antwoordmogelijkheden goed door. Dit helpt je het onderwerp nog beter te voorspellen.
- 2 Onderstreep de belangrijke woorden in zowel de vraag als in de antwoordopties. Op deze manier zie je duidelijker de verschillen tussen de antwoorden en weet je op welke woorden je moet letten tijdens het luisteren.
- 3 Kies je antwoord op basis van de strekking van het fragment. Pas op voor valstrikken! Soms hoor je letterlijk iets wat in een deel van een antwoord staat, maar dat betekent niet dat dat dan ook het goede antwoord is. Kies je antwoord niet zomaar op basis van één woord of uitdrukking.

- b** Lisez les questions et les réponses dans l'exercice 10d. Notez le sujet du document sonore en français.

- c** Soulignez les mots-clés dans la question et dans les réponses.

- d** Faites l'exercice DELF.

ATTENTION In katern A heb je geleerd hoe de opbouw van het luisterfragment is bij DELF en hoe je deze moet aanpakken. Pas dat nu toe.

■ **Exercice DELF**

Vous allez entendre un document sonore et vous aurez:

- 30 secondes pour lire les questions
- une première écoute, puis 30 secondes de pause pour commencer à répondre aux questions
- une deuxième écoute, puis 1 minute de pause pour compléter vos réponses

- 1 À qui s'adresse la *Fête de la science*?
 A ☐ Seulement aux jeunes.
 B ☐ Uniquement aux scientifiques.
 C ☐ À tous les publics.
- 2 L'objectif primaire de la *Fête de la science* est ...
 A ☐ d'organiser une rencontre entre scientifiques et citoyens.
 B ☐ de présenter les dernières découvertes importantes au public.
 C ☐ d'offrir au public la possibilité d'en apprendre plus sur les sciences.
- 3 La *Fête de la science* a lieu ...
 A ☐ une fois tous les deux ans.
 B ☐ chaque année.
 C ☐ pour la première fois.
- 4 Les activités du village des sciences à l'université de Lyon sont destinées surtout ...
 A ☐ aux collégiens et lycéens.
 B ☐ aux étudiants en sciences.
 C ☐ aux professeurs.
- 5 Le reporter assiste ...
 A ☐ à la simulation d'une scène de crime.
 B ☐ au cours d'un enseignant.
 C ☐ à une scène de théâtre.
- 6 Selon un scientifique, l'objectif de l'atelier présenté est de ...
 A ☐ faire participer le public de manière active.
 B ☐ montrer des expériences au public.
 C ☐ tester le niveau des futurs élèves.



DELFB1 Compréhension des écrits

Dans cette partie vous allez vous entraîner pour la deuxième partie de l'épreuve de compréhension des écrits de l'examen DELF Junior: le texte long. Vous allez apprendre comment répondre aux questions ouvertes en français.

➔ **RÉFÉRENCE** Opzet van het DELF-examen, blz. 89

11

- a** Vous commencez par un exercice de vocabulaire pour mieux comprendre le texte. Lisez les phrases et les définitions des mots soulignés. Puis remplissez le tableau en donnant la traduction néerlandaise.

ATTENTION Moeilijke woorden in een tekst bij het DELF-examen worden soms met een Franse definitie uitgelegd onder aan de tekst. Er is dus geen Nederlandse vertaling!

	Définition	Traduction
C'est un compagnon de voyage <u>incontournable</u> .	qu'on ne peut pas éviter; qu'on est obligé d'avoir avec soi	
C'est un homme d'affaires <u>doté d'une</u> petite touche hippie.	qui possède	
Ils ne voient pas comment gagner de l'argent en publiant des guides destinés à des jeunes qui sont <u>fauchés</u> .	qui n'ont pas d'argent	
Ils <u>rejetent</u> le projet.	n'acceptent pas	
Le projet est à nouveau <u>compromis</u> .	se trouve dans une situation critique	
Mais <u>pas à n'importe quel prix</u> .	pour une somme raisonnable	

- b** Coche la relation exprimée par les connecteurs logiques dans le tableau.

	Toevoeging of opsomming	Reden	Gevolg	Tegenstelling	Temporeel
en fait					
car					
quand même					
toutefois					
c'est alors que					
dû à					

TUYAU OPEN VRAGEN

De open vragen in het DELF Junior-examen moeten in het Frans beantwoord worden. In tegenstelling tot het Cito-examen, wordt er bij DELF niet aangegeven in welke alinea het antwoord zich bevindt.

Ga als volgt te werk.

- 1 Lees de open vraag nauwkeurig en onderstreep de kernwoorden.
- 2 Zoek in de tekst het gedeelte waar het antwoord zich bevindt.
- 3 Lees het betreffende tekstgedeelte nauwkeurig door. Let daarbij ook op signaalwoorden.
- 4 Formuleer het antwoord kort en bondig in het Frans. Neem woorden uit de tekst over als dat mogelijk is, *behalve* als er staat dat je je eigen woorden moet gebruiken.

Je antwoord hoeft niet altijd een hele Franse zin te zijn, soms kun je volstaan met het opschrijven van het gevraagde element. Je krijgt geen aftrek van punten voor spellingsfouten en kleine grammaticale fouten.

b Lisez la question 1 de l'exercice DELF et répondez-y en français.

ATTENTION De eerste vragen zijn vaak globale vragen, die je kunt beantwoorden door de titel en de inleiding te lezen en naar de plaatjes te kijken.

■ **Exercice DELF**

Question 1 Quel est le sujet de ce document?

Le guide du routard

1 **Pour beaucoup de Français, LE GUIDE DU ROUTARD est un compagnon de voyage incontournable*.**

En fait, il faudrait plutôt parler «des» guides, car aujourd'hui ce sont cent cinquante destinations qui sont proposées par LE ROUTARD, comme on a pris l'habitude de l'appeler.

En France, LE GUIDE DU ROUTARD est le premier guide touristique vendu, avec dix millions d'exemplaires chaque année, soit 25% du marché.

10 **On doit certainement beaucoup à son fondateur Philippe Gloaguen et à son style «homme d'affaires doté* d'une petite touche hippie et rêveur».**

Un début difficile

Au début des années 1970, Philippe Gloaguen n'est qu'un 15 étudiant de 22 ans. Il aime voyager, mais il est étudiant et il n'a pas beaucoup d'argent. Peu importe. Il part explorer des destinations lointaines: Katmandou, Goa, Islamabad, Téhéran. Il revient à Paris avec des cahiers remplis de notes sur la manière de voyager dans ces pays avec très peu d'argent. En tout, cette première version traite de 20 vingt-deux pays en un seul volume!

Il propose son livre à vingt maisons d'édition. Seul un tout petit éditeur aime l'idée originale de Philippe Gloaguen.

Les dix-neuf autres rejettent le projet, car ils ne voient pas comment gagner de l'argent en publiant des guides destinés à des jeunes qui sont fauchés*. Erreur!

En 1973, tout semble marcher pour le jeune Philippe. Le projet avance et la presse commence même à parler de lui. Le premier GUIDE DU ROUTARD est publié et il couvre 30 presque toute la planète en seulement deux cent trente pages!

Peu de temps après, son éditeur meurt accidentellement, écrasé par un bus. Le projet est à nouveau compromis, mais le premier GUIDE DU ROUTARD réussit quand même à se vendre à quelques milliers d'exemplaires. Toutefois 35 Philippe Gloaguen se trouve une nouvelle fois sans éditeur. C'est alors que l'une des plus grandes maisons d'édition françaises, Hachette, s'intéresse à ses nouveaux guides. Deux ans plus tard, elle publie quatre volumes du 40 GUIDE DU ROUTARD, tous sur des destinations françaises.

Qui sont les routards?

L'énorme succès de la collection est également dû à tous ses fidèles lecteurs. À l'origine, ce sont surtout des jeunes, des étudiants et des personnes qui cherchent à voyager 45 pour pas cher. Aujourd'hui, les jeunes des années 1970 ont grandi et LE ROUTARD aussi. Les fidèles du GUIDE DU ROUTARD ont un peu plus d'argent qu'avant. Ils

recherchent parfois un confort supérieur à celui d'une auberge de jeunesse, mais pas à n'importe quel prix. LE GUIDE DU ROUTARD l'a compris et propose des voyages pour tous les budgets. Tout le monde peut y trouver son compte; aussi bien l'étudiant, que le père de famille.

Source: *Bien-dire*

incontournable

qu'on ne peut pas
éviter, qui est
indispensable

doté

fauché

qui a, possède

qui n'a pas d'argent

- c Lisez la question 2 de l'exercice DELF **sans** y répondre. Soulignez les mots-clés dans la question.

■ **Exercice DELF**

Question 2 En quoi est-ce que les notes des cahiers de Philippe Gloaguen sont spéciales?

- d Cherchez la réponse dans le texte. Pour vous aider, les lignes où se trouve la réponse sont soulignées dans le texte. Marquez dans cette partie de texte, les mots que vous allez reprendre dans votre réponse.
- e Répondez maintenant en français à la question 2.

ATTENTION Op deze vraag geef je antwoord met een hele zin. Daarvoor kun je een deel van de vraag overnemen (*Ses notes / Les notes des cahiers sont*) of zelf een begin bedenken (*Elles parlent de... / Elles expliquent...*).

- f Faites maintenant les questions 3 à 6 de l'exercice DELF en suivant les étapes du tuyau.

■ **Exercice DELF**

Question 3 Pourquoi 19 maisons d'édition ont-elles rejeté le livre de Philippe Gloaguen?

Question 4 Pourquoi Philippe Gloaguen doit-il chercher un autre éditeur peu de temps après avoir publié son premier guide?

Question 5 Quelle est la différence entre les lecteurs d'aujourd'hui et les premiers lecteurs du GUIDE DU ROUTARD?

Question 6 Comment le GUIDE DU ROUTARD a-t-il évolué depuis sa création?

DEL F B1 Production écrite

Dans cette partie vous allez vous entraîner pour un des types d'écrit que vous pourrez rencontrer pendant l'épreuve de production écrite de l'examen DEL F Junior: l'article. Vous allez vous entraîner avec les étapes de production écrite.

➔ **RÉFÉRENCE** Opzet van het DEL F-examen, blz. 90

➔ **EN LIGNE** Boîte à Gram: oefen meer met het bijvoeglijk naamwoord.

13

- a** Vous allez écrire un article sur un échange scolaire. Lisez les mots suivants et coloriez les mots positifs en vert et les mots négatifs en rouge.

inoubliable / nerveux / décevant / intéressant / déçu / content / extraordinaire / désagréable / avoir horreur de / passionnant / agréable / ravi / m'a plu / ému / heureux / distant / accueillant / insupportable

- b** Lisez le tuyau.

TUYAU STAPPENPLAN SCHRIJVEN

Als je gaat schrijven, volg dan dit stappenplan.

Stap 1 Oriëntatie Lees de opgave. Als er een brief/oproep/post/etc. is waarop je moet reageren, lees ook die dan goed door.

Ga na of je een **formeel** of een **informeel** schrijfproduct gaat schrijven.

Bepaal de **tekstsoort**: is het een e-mail, een sollicitatiebrief, een artikel, ...?

Stap 2 Voorbereiding Ga na uit welke deelonderwerpen je tekst bestaat en noteer voor ieder deelonderwerp steekwoorden in het Frans.

Stap 3 Eerste versie Schrijf de eerste versie, met de toegestane hulpmiddelen.

Stap 4 Controleer en herschrijf Controleer je tekst en schrijf de definitieve versie.

- c** Lisez l'exercice DEL F. Répondez aux questions de l'étape 1 en néerlandais.

- 1 Noteer in eigen woorden de opdrachteisen. _____
- 2 Wordt het een formele of een informele tekst? _____
- 3 Wat is de tekstsoort? _____

■ Exercice DEL F

Vous avez participé à un échange scolaire à Paris. On vous demande d'écrire un article sur votre séjour pour le journal de votre lycée d'échange. Ce journal est destiné aux élèves et à leurs parents. Parlez de votre expérience: décrivez ce que vous avez vu et fait, vos réactions et vos sentiments. (160-180 mots)

- d** Note pour l'étape 2, les sujets et des mots-clés pour chaque sujet.

- Sujet 1: _____
- Sujet 2: _____
- Sujet 3: _____
- Sujet 4: _____

- e** Écrivez la première version. Tapez-la sur votre ordinateur ou écrivez-la à la main.

- f** Relisez votre texte et corrigez les éventuelles fautes. Comptez le nombre de mots, puis écrivez la version finale.

DELFB1 Production orale

Dans cette partie vous allez vous entraîner pour la deuxième partie de l'épreuve de production orale de l'examen DELF Junior: le jeu de rôle avec l'examinateur sur des situations de tous les jours.

➞ **RÉFÉRENCE** Opzet van het DELF-examen, blz. 90

➞ **EN LIGNE** Boîte à Gram: oefen meer met de vergelijkingen.

14

a Lisez le tuyau.

TUYAU JEU DE RÔLE

Tijdens het tweede onderdeel van het spreekvaardigheidsexamen van DELF Junior ga je een rollenspel uitvoeren. Voor dit rollenspel laat de examinator je uit een verzameling opdrachten er blind twee kiezen. Je mag beide opdrachten lezen en kiezen welke situatie jou het meest aanspreekt. Daarna ga je als volgt te werk.

- Ga zo snel mogelijk na wat de situatie/het probleem is, en wat je moet doen om het op te lossen.
- Als iets niet duidelijk is, vraag dan vóór het begin van het rollenspel in het Frans uitleg aan de examinator.
- Kies, afhankelijk van de situatie, of je de examinator met *tu* of *vous* moet aanspreken.

Op het teken van de examinator start je het rollenspel. Denk eraan dat je een rol speelt. Leef je in in je rol, als een acteur!

b Travaillez à deux. Lisez l'exercice DELF et répartissez les rôles. L'un(e) joue le rôle du/de la correspondant(e) français(e), l'autre joue le rôle du/de la correspondant(e) néerlandais(e). Préparez-vous en notant en mots-clés des arguments pour votre rôle.

■ Exercice DELF

Vous tirez au sort l'un des deux sujets que présente l'examinateur. Vous jouez le rôle qui vous est indiqué.

Sujet choisi: Vous êtes en France chez votre correspondant français. Un de ses amis vous a invité(e) à une fête. Vous avez très envie d'y aller mais votre correspondant préfère aller au cinéma. Vous essayez de le convaincre de vous accompagner à cette soirée. L'examinateur joue le rôle du correspondant.

ATTENTION In afwijking met het examen speel je nu het rollenspel met een klasgenoot.

Préparation au rôle du/de la correspondant(e) français(e): _____

Préparation au rôle du/de la correspondant(e) néerlandais(e): _____

c Simulez maintenant la situation d'examen et faites le jeu de rôle. Puis changez de rôle.

Meer Grandes Lignes?

Wist je dat ...

Littérature

... je in het literatuurkatern bij *Grandes Lignes* kennismaat met de Franse literatuur?

Littéraire pareltjes, maar ook *BD* en *livres à dévorer* vanaf de middeleeuwen tot nu, geplaatst in hun cultuurhistorische context. Hierdoor krijg je een goed inkijkje in de bepalende periodes van de Franse literatuur.

Grammaire

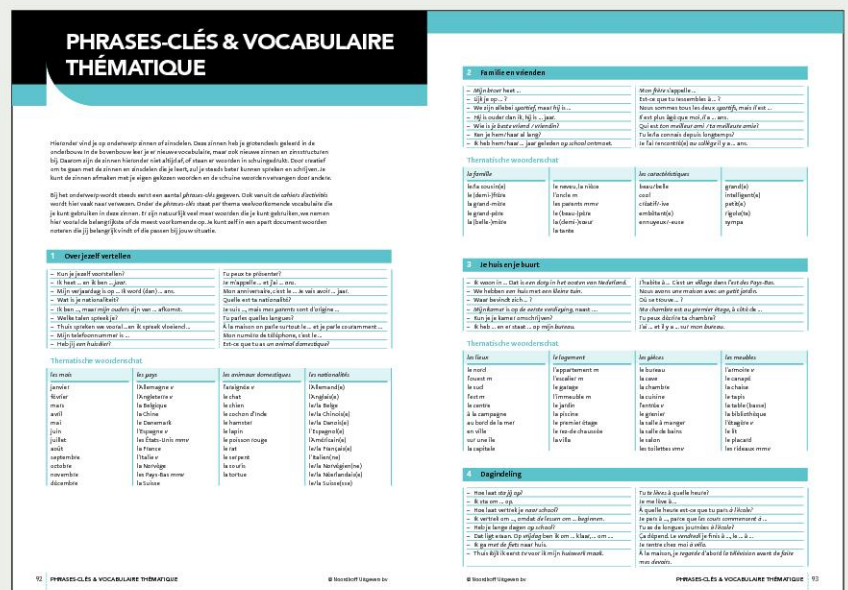
... *Grandes Lignes en ligne* je veel extra's biedt voor het oefenen met *grammaire*? Zo vind je bij elk grammaticaonderwerp uit de *cahiers* uitlegfilmpjes. Maar wist je ook dat er een online grammatica-oefendatabase is: de *Boîte à Gram*? Hier kun je oefenen met de belangrijkste grammaticaonderwerpen die in *Grandes Lignes* de revue passeren. Bij elk onderwerp vind je verschillende opdrachten, ingedeeld naar moeilijkheidsgraad.

Référence

... de *Référence* hét naslagkatern is? Hierin vind je alle grammatica, strategieën, leertips en standaardzinnen overzichtelijk bij elkaar. Vanuit de *cahiers* word je regelmatig verwezen naar relevante onderdelen in de *Référence*; je hebt 'm dan ook iedere les nodig. Maar het is ook gewoon handig als je even snel wat wilt na- of opzoeken.

Introduction

... je in *Grandes Lignes en ligne* bij elk hoofdstuk een *introduction* vindt? Dit is een extra opdracht waarmee je het hoofdstuk op een leuke, vaak quizachtige manier kunt beginnen, samen met je klasgenoten.



Bronvermelding

Beeldresearch: B en U International Picture Service, Amsterdam

Gardel Bertrand / hemis.fr: p. 4-5

Erio Tac France / Wikipedia: p. 6

Imageselect, Wassenaar: p. 7, 47, 60 r

Jerome Prebois: p. 8

Lepacte/Ed. Montparnasse: p. 15 l

Universal Studios: p. 15 ml

www.m6store.com: p. 15 mr

Warner Bros: p. 15 r

Museum Tinguely, Basel, Donation Niki de Saint Phalle: p. 19

Shutterstock: p. 20, 46, 53, 57

Hollandse Hoogte, Den Haag: p. 26, 44-45, 60 l, 77, 84

ANP Photo, Rijswijk: p. 29, 48

Solidays 2010 © Marylene Eytier: p. 30

Petra van der Veen, Garnwerd: p. 58, 68

Dupuy / Andia.fr: p. 60 m

Photodisc: p. 66

Phovoir: p. 87

Nicolas Houdelot / Wikipedia: p. 91

Getty Images: p. 92, 94

Fête de la Science: p. 96

Opbouw *Grandes Lignes* 5e editie 4 vwo

Grandes Lignes bestaat uit:

Voor de leerling:

- cahiers d'activités
- *Grandes Lignes en ligne*, inclusief alle audio en video
- *Référence*
- *Grandes Lignes Littérature*

Voor de docent is er een online docentenpakket (www.grandeslignes.noordhoff.nl) met:

- docentenhandleiding, scripts en antwoorden
- veel extra's, zoals hoofdstukopeningen en lesideeën, voor gebruik met digitaal schoolbord
- alle toetsen: zowel de kant-en-klare RTTI-gecertificeerde toetsen als een toetsenbank om zelf toetsen samen te stellen

Per jaardeel is er een kijk- en luisterbox beschikbaar met alle audio en video op cd en dvd.

Wij besteden veel zorg aan de ontwikkeling van onze leermiddelen en doen er alles aan om fouten te voorkomen. Mocht u onverhoopt toch een fout tegenkomen, dan kunt u dit per mail doorgeven aan grandeslignes@noordhoff.nl.

Conceptontwerp omslag: Fabrique, Communicatie en design, Delft

Omslagfoto: Shutterstock

Omslagillustratie: De Weijer Design, Baarn

Vertaling vormgeving omslag: De Weijer Design, Baarn

Ontwerp binnenwerk: Bloemvis, Groningen

Illustraties: Henk Stolker, Breda; Mieke de Haan, Gouda



2 / 18

© 2016 Noordhoff Uitgevers bv, Groningen/Utrecht, The Netherlands

Behoudens de in of krachtens de Auteurswet van 1912 gestelde uitzonderingen mag niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen of enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Voor zover het maken van reprografische verveelvoudigingen uit deze uitgave is toegestaan op grond van artikel 16h Auteurswet 1912 dient men de daarvoor verschuldigde vergoedingen te voldoen aan Stichting Reprorecht (Postbus 3060, 2130 KB Hoofddorp, www.reprorecht.nl). Voor het overnemen van (een) gedeelte(n) uit deze uitgave in bloemlezingen, readers en andere compilatiewerken (artikel 16 Auteurswet 1912) kan men zich wenden tot Stichting PRO (Stichting Publicatie- en Reproductierechten Organisatie, Postbus 3060, 2130 KB Hoofddorp, www.stichting-pro.nl).

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of the publisher.

ISBN 978-90-01-88018-7



Bij dit boek hoort een digitale leeromgeving met interactieve opdrachten in diverse leerroutes, overzichtelijke dashboards en een uitgebreide toetsmodule. Dit maakt gepersonaliseerd leren mogelijk.



Noordhoff Uitgevers



→ www.grandeslignes.noordhoff.nl

ISBN 978-90-01-88018-7



9 789001 880187